

Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

► **B****DOHODA**

mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a autonomní vládou Faerských ostrovů na straně druhé

(Úř. věst. L 53, 22.2.1997, s. 2)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Decision No 1/98 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 13 March 1998 (*)	L 90	40	25.3.1998
► <u>M2</u>	Decision No 2/98 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 31 August 1998 (*)	L 263	37	26.9.1998
► <u>M3</u>	Decision No 1/1999 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 22 June 1999 (*)	L 178	58	14.7.1999
► <u>M4</u>	Decision No 2/2001 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 11 July 2001 (*)	L 219	29	14.8.2001
► <u>M5</u>	Decision No 1/2002 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 20 March 2002 (*)	L 104	44	20.4.2002
► <u>M6</u>	Rozhodnutí Smíšeného výboru ES/Dánsko-Faerské ostrovy č. 1/2005 ze dne 10. listopadu 2005	L 110	1	24.4.2006
► <u>M7</u>	Rozhodnutí Smíšeného výboru ES-Dánsko/Faerské ostrovy č. 1/2006 ze dne 13. července 2006	L 221	15	12.8.2006
► <u>M8</u>	Rozhodnutí Smíšeného výboru ES a Dánska-Faerských ostrovů č. 1/2007 ze dne 8. října 2007	L 275	32	19.10.2007
► <u>M9</u>	Rozhodnutí č. 2/2008 Smíšeného výboru ES-Dánsko/Faerské ostrovy ze dne 20. listopadu 2008	L 338	72	17.12.2008
► <u>M10</u>	Rozhodnutí Smíšeného výboru EU/Dánsko-Faerské ostrovy č. 1 ze dne 12. května 2015	L 134	29	30.5.2015
► <u>M11</u>	Rozhodnutí Smíšeného Výboru ES/Faerské ostrovy č. 1/2020 ze dne 27. července 2020	L 257	36	6.8.2020
► <u>M12</u>	Rozhodnutí Smíšeného výboru ES-Dánsko-Faerské ostrovy č. 1/2021 ze dne 23. června 2021	L 395	84	9.11.2021

(*) Tento akt nebyl nikdy publikován v češtině.



DOHODA

**mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska
a autonomní vládou Faerských ostrovů na straně druhé**

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

na jedné straně a

VLÁDA DÁNSKA A AUTONOMNÍ VLÁDA FAERSKÝCH OSTROVŮ

na straně druhé,

PŘIPOMÍNÁJÍCE statut Faerských ostrovů jako autonomní nedílnou součást jednoho z členských států Společenství;

PŘIPOMÍNÁJÍCE usnesení Rady ze dne 4. února 1974 o otázkách Faerských ostrovů;

MAJÍCE NA PAMĚTI životní důležitost rybolovu pro Faerské ostrovy, který je jejich podstatnou hospodářskou činností, neboť ryby a produkty rybolovu jsou hlavními vývozními komoditami;

MAJÍCE NA PAMĚTI důležitost vztahů v oblasti rybolovu stanovených v dohodě o rybolovu mezi smluvními stranami, které potvrzují, že obchodní hlediska této dohody by neměla omezovat fungování dohody o rybolovu a že by tedy objem vzájemných rybolovných práv podle této dohody měl být udržován na uspokojivé úrovni;

PŘEJÍCE SI upevnit a rozšířit hospodářské vztahy mezi Evropským společenstvím a Faerskými ostrovy a zajistit s náležitým ohledem na povinné podmínky hospodářské soutěže harmonický rozvoj obchodu mezi smluvními stranami jako příspěvek k budování Evropy;

ODHODLÁNY podstatně omezit překážky obchodu v souladu s ustanoveními Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 s ohledem na vytváření zón volného obchodu;

VYHLAŠUJÍCE svoji připravenost zvážit na základě všech souvisejících hledisek, a zejména s ohledem na vývoj ve Společenství, možnost rozvoje a prohlubování vzájemných vztahů, bude-li v zájmu jejich ekonomik užitečné rozšířit je do oblastí, na které se tato dohoda nevztahuje;

VZHLEDEM K TOMU, že za tímto účelem byla dne 2. prosince 1991 podepsána Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a autonomní vládou Faerských ostrovů na straně druhé (dále jen „původní dohoda“);

VZHLEDEM K TOMU, že Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a autonomní vládou Faerských ostrovů na straně druhé, kterou se mění tabulky I a II přílohy protokolu I původní dohody (dále jen „dohoda ve formě výměny dopisů“), byla podepsána dne 8. března 1995;

VZHLEDEM K TOMU, že na základě přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii dne 1. ledna 1995 by měly být předpisy pro obchod s rybami a produkty rybolovu mezi Faerskými ostrovy a Společenstvím upraveny tak, aby byl zachován objem obchodu mezi Faerskými ostrovy na jedné straně a novými členskými státy na straně druhé;

▼B

VZHLEDEM K TOMU, že na základě přijetí společné definice původu Společenství pro ropné produkty je třeba upravit ustanovení týkající se těchto produktů;

VZHLEDEM K TOMU, že s ohledem na vývoj obchodu mezi Společenstvím a členskými státy ESVO je třeba upravit ustanovení týkající se definice pojmu „původní produkty“ či „produkty pocházející z“, jakož i metody správní spolupráce;

VZHLEDEM K TOMU, že s ohledem na zvláštní výrobu krmiva pro ryby na Faerských ostrovech je třeba upravit ustanovení pro dovoz některých zemědělských produktů;

VZHLEDEM K TOMU, že by do této dohody měl být začleněn protokol o vzájemné správní pomoci v celních otázkách, aby bylo zaručeno její náležité fungování;

VZHLEDEM K TOMU, že je třeba aktualizovat celní nomenklaturu produktů podle původní dohody, aby odpovídala některým změnám nomenklatury celních sazebníků smluvních stran;

VZHLEDEM K TOMU, že v zájmu zajištění větší pružnosti je třeba zmocnit smíšený výbor k rozhodování o změnách ustanovení protokolů této dohody;

VZHLEDEM K TOMU, že v zájmu jasnosti by původní dohoda a dohoda ve formě výměny dopisů měly být nahrazeny novým souvislým textem ve formě této dohody;

BEROUC E V ÚVAHU, že dvoustranné obchodní dohody mezi Finskem a Švédskem a Faerskými ostrovy pozbývají platnosti dnem vstupu této dohody v platnost;

ROZHODLY vzhledem k dosažení těchto cílů a s uvážením skutečnosti, že žádná ustanovení této dohody nelze vykládat jako zproštění smluvních stran jakýchkoliv závazků, které přijaly na základě jiných mezinárodních dohod,

UZAVŘÍT TUTO DOHODU:

Článek 1

Cílem této dohody je:

- a) podporovat rozšířením vzájemného obchodu harmonický rozvoj hospodářských vztahů mezi Společenstvím a Faerskými ostrovy a přispívat tak ke zvyšování hospodářské činnosti, zlepšování životních podmínek a podmínek zaměstnanosti, růstu produktivity a finanční stabilitě ve Společenství a na Faerských ostrovech;
- b) zajistit rovné podmínky hospodářské soutěže při obchodu mezi smluvními stranami;
- c) přispět odstraněním obchodních překážek k harmonickému rozvoji a rozšíření světového obchodu.

Článek 2

Tato dohoda se vztahuje na produkty pocházející ze Společenství a Faerských ostrovů:

- i) kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému, které nejsou uvedeny v příloze II Smlouvy o založení Evropského společenství a v příloze I této dohody,

▼B

- ii) uvedené v protokolech 1, 2 a 4 této dohody s ohledem na ustanovení těchto protokolů.

Článek 3

V obchodu mezi Společenstvím a Faerskými ostrovy se nezavedou žádná nová dovozní cla.

Článek 4

1. Společenství zruší dovozní cla z Faerských ostrovů.
2. Faerské ostrovy zruší dovozní cla ze Společenství; za tímto účelem uvádí příloha II ustanovení obsažená v celních a daňových předpisech Faerských ostrovů.

Článek 5

Ustanovení o zrušení dovozních cel se vztahují rovněž na dovozní cla fiskální povahy.

Faerské ostrovy mohou dovozní clo fiskální povahy nebo fiskální prvek dovozního cla nahradit vnitřní daní.

Článek 6

V obchodu mezi Společenstvím a Faerskými ostrovy se nezavedou žádné nové poplatky s rovnocenným účinkem jako clo.

Poplatky s rovnocenným účinkem jako dovozní clo v obchodu mezi Společenstvím a Faerskými ostrovy se zrušují.

Článek 7

V obchodu mezi Společenstvím a Faerskými ostrovy se nezavedou žádná vývozní cla nebo poplatky s rovnocenným účinkem.

Vývozní cla a poplatky s rovnocenným účinkem se zrušují.

Článek 8

Protokol 1 stanoví celní režim a opatření týkající se některých ryb a produktů rybolovu propuštěných do volného oběhu ve Společenství nebo dovezených na Faerské ostrovy.

Článek 9

Protokol 2 stanoví celní režim a opatření pro některé produkty získané zpracováním zemědělských produktů.

▼B*Článek 10*

1. V případě zavádění zvláštních pravidel v rámci zemědělské politiky nebo změny stávajících pravidel může dotčená smluvní strana upravit opatření vyplývající z této dohody s ohledem na produkty, které jsou předmětem těchto pravidel nebo změn.

2. V těchto případech dotčená smluvní strana náležitě zohlední zájmy druhé smluvní strany. Za tímto účelem mohou smluvní strany spolu konzultovat v rámci smíšeného výboru zřízeného podle článku 31.

Článek 11

Protokol 3 stanoví definici pojmu „původní produkty“ a metody správní spolupráce.

Článek 12

Smluvní strana, která zamýšlí snížit skutečnou výši cel nebo poplatků s rovnocenným účinkem nebo je zrušit pro třetí země s doložkou nejvyšších výhod, to oznámí smíšenému výboru, pokud lze, nejméně 30 dnů před vstupem tohoto snížení nebo zrušení v platnost. Vezme v úvahu jakékoliv námitky druhé smluvní strany týkající se narušení, které to může způsobit.

Článek 13

1. V obchodu mezi Společenstvím a Faerskými ostrovy se nezavedou žádná nová množstevní dovozní omezení nebo opatření s rovnocenným účinkem.

2. Smluvní strany zruší množstevní dovozní omezení a opatření s rovnocenným účinkem.

Článek 14

1. Společenství si vyhrazuje právo změnit předpisy pro ropné produkty kódů KN 2710, 2711, ex 2712 (kromě ozokeritu, montánního vosku a rašelinového vosku) a 2713 při přijetí rozhodnutí v rámci společné obchodní politiky pro ropné produkty nebo při zavádění společné energetické politiky.

V tomto případě Společenství náležitě zohlední zájmy Faerských ostrovů; za tímto účelem vyrozumí smíšený výbor, který zasedne za podmínek stanovených v čl. 33 odst. 2.

2. Faerské ostrovy si vyhrazují právo na obdobný postup ve srovnatelné situaci.

▼B

3. S výhradou odstavců 1 a 2 se tato dohoda netýká netarifních pravidel dovozu ropných produktů.

Článek 15

1. Smluvní strany jsou v rámci svých zemědělských politik připraveny podporovat harmonický rozvoj obchodu se zemědělskými produkty, na které se tato dohoda nevztahuje.

2. Smluvní strany použijí své veterinární, hygienické a rostlinolékařské předpisy nediskriminačním způsobem a nezavedou nová opatření, která by nadměrně narušovala obchod.

3. Smluvní strany prověří za podmínek stanovených v článku 35 všechny obtíže, které mohou vzniknout při obchodu se zemědělskými produkty, a usilují o nalezení vhodných řešení.

Článek 16

Autonomní vláda Faerských ostrovů přijme potřebná kontrolní opatření pro zajištění správného používání referenční ceny uvedené v článku 2 protokolu 1, která je nebo má být stanovena Společenstvím.

Smluvní strany zajistí správné používání definice pojmu „původní produkty“ či „produkty pocházející z“ a metod správní spolupráce podle protokolu 3.

Článek 17

Protokol 4 obsahuje zvláštní ustanovení pro dovoz některých zemědělských produktů, které nejsou uvedeny v protokolu 1.

Článek 18

Protokol 5 obsahuje ustanovení o vzájemné pomoci mezi správními orgány v celních otázkách.

Článek 19

Smluvní strany znovu potvrzují své závazky o vzájemném poskytnutí doložky nejvyšších výhod v souladu s GATT 1994.

Tato dohoda nevylučuje zachování nebo zřízení celních unií, zón volného obchodu nebo opatření pro dopravu v hraničním pásmu, pokud se tím nijak nemění režim obchodu podle této dohody, a zejména ustanovení o pravidlech původu.

Článek 20

Smluvní strany se zdrží všech opatření nebo postupů v oblasti vnitřních daní, které přímo nebo nepřímo činí rozdíly mezi produkty jedné smluvní strany a obdobnými produkty pocházejícími z území druhé smluvní strany.

▼B

Produkty vyvážené na území jedné ze smluvních stran nesmějí mít výhodu vrácení vnitřních daní, které by překročilo výši přímých a nepřímých daní, které na ně byly uloženy.

Článek 21

Na platby v obchodu se zbožím a převody těchto plateb členskému státu Společenství, ve kterém sídlí věřitel, nebo Faerským ostrovům se nevztahují žádná omezení.

Článek 22

Dohoda nevylučuje zákazy nebo omezení dovozu, vývozu nebo převozu zboží zdůvodněných veřejnou morálkou, veřejnou politikou nebo veřejnou bezpečností; ochranou zdraví a života lidí a zvířat nebo ochranou rostlin, ochranou národního bohatství umělecké, historické nebo archeologické hodnoty nebo ochranou duševního, průmyslového nebo obchodního vlastnictví nebo předpisy týkajícími se zlata a stříbra.

Tyto zákazy nebo omezení však nesmějí sloužit jako prostředky svévolné diskriminace nebo skrytého omezování obchodu mezi smluvními stranami.

Článek 23

Tato dohoda nijak nezabraňuje smluvním stranám přijmout opatření:

- a) která považují za nezbytná, aby zabránily zpřístupnění informací, které jsou v rozporu s jejich důležitými bezpečnostními zájmy;
- b) která se vztahují na obchod se zbraněmi, střelivem nebo vojenskými materiály nebo na výzkum, rozvoj nebo výrobu, jež jsou nezbytné pro obranné účely, pokud tato opatření nenarušují podmínky hospodářské soutěže u produktů, které nejsou určeny výhradně pro vojenské účely;
- c) která považují za důležitá pro svou vlastní bezpečnost v době války nebo vážného mezinárodního napětí.

Článek 24

1. Smluvní strany se zdrží všech opatření, která by mohla ohrozit naplňování cílů této dohody.

2. Přijmou všechna obecná nebo zvláštní opatření nezbytná pro dodržení závazků podle této dohody.

Domnívá-li se jedna ze smluvních stran, že druhá smluvní strana nedodržela závazek podle této dohody, může přijmout vhodná opatření za podmínek a v souladu s postupy podle článku 29.

Článek 25

1. Neslučitelné s řádným fungováním této dohody, pokud mohou ovlivnit obchod mezi Společenství a a Faerskými ostrovy, jsou:

▼B

- i) veškeré dohody mezi podniky, rozhodnutí sdružení podniků a jednání ve vzájemné shodě, jejichž cílem nebo výsledkem je vyloučení, omezení nebo narušení hospodářské soutěže při produkci zboží nebo obchodu se zbožím,
- ii) zneužívání dominantního postavení jedním podnikem nebo více podniky na území smluvních stran jako celku nebo v jeho podstatné části,
- iii) všechny veřejné podpory, které narušují nebo mohou narušit hospodářskou soutěž tím, že zvýhodňují určité podniky nebo určitá odvětví výroby.

2. Domnívá-li se smluvní strana, že daná činnost je neslučitelná s tímto článkem, může přijmout vhodná opatření za podmínek a v souladu s postupy podle článku 29.

Článek 26

Pokud nárůst dovozů určitého produktu vážně ohrožuje výrobní činnost na území jedné ze smluvních stran nebo hrozí, že ji naruší, a je-li tento nárůst způsoben:

- i) částečným nebo úplným omezením cel a poplatků s rovnocenným účinkem podle této dohody pro příslušný produkt v dovážející smluvní straně,
- ii) skutečností, že cla nebo poplatky s rovnocenným účinkem vybírané ve vyvážející smluvní straně při dovozu surovin nebo polotovarů používaných při výrobě příslušného produktu jsou podstatně nižší než odpovídající cla nebo poplatky v dovážející smluvní straně,

může dotčená smluvní strana přijmout vhodná opatření za podmínek a v souladu s postupy podle článku 29.

Článek 27

Pokud jedna ze smluvních stran zjistí, že v obchodě s druhou smluvní stranou dochází k dumpingu, může přijmout vhodná protipatření v souladu s Dohodou o provádění článku VI GATT 1994, za podmínek a v souladu s postupy podle článku 29.

Článek 28

Při vážném narušení hospodářství v některém odvětví nebo při obtížích, které mohou způsobit vážné zhoršení hospodářské situace v oblasti, může dotčená smluvní strana přijmout vhodná opatření za podmínek a v souladu s postupy podle článku 29.

Článek 29

1. V případě, že smluvní strana podrobí dovoz produktů, které by mohly způsobit potíže podle článků 26 a 28, správnému postupu, jehož cílem je poskytnout okamžité informace o směřování obchodních toků, uvědomí o tom druhou smluvní stranu.

▼B

2. V případech popsaných v člancích 24 až 28 a před přijetím opatření podle těchto článků nebo v případech podle odst. 3 písm. d) tohoto článku poskytne dotčená smluvní strana co nejdříve smíšenému výboru všechny údaje potřebné pro důkladné prošetření situace s cílem nalézt řešení přijatelné pro obě smluvní strany.

Při výběru opatření musí být upřednostněna ta, která nejméně narušují fungování této dohody.

Ochranná opatření se neprodleně oznámí smíšenému výboru a jsou předmětem pravidelných konzultací ve výboru, zejména s cílem zrušit tato opatření, jakmile to okolnosti umožní.

3. Na provádění odstavce 2 se vztahují tato ustanovení:

a) pokud jde o článek 25, může kterákoliv smluvní strana věc předložit smíšenému výboru, domnívá-li se, že daná činnost je neslučitelná s řádným fungováním této dohody ve smyslu čl. 25 odst. 1.

Smluvní strany poskytnou smíšenému výboru všechny důležité informace a pomoc, kterou potřebuje k posouzení případu, a případně i k zastavení předmětné činnosti. Jestliže dotčená smluvní strana neukončí předmětnou činnost ve lhůtě stanovené smíšeným výborem, nebo nedojde-li k dohodě v rámci smíšeného výboru do tří měsíců od předložení věci, může dotčená smluvní strana přijmout ochranná opatření, která považuje za nezbytná pro řešení vážných obtíží vyvolaných uvedenou činností; zejména může odejmout celní koncese;

b) pokud jde o článek 26, jsou obtíže vzniklé ze situace uvedené v tomto článku oznámeny za účelem prošetření smíšenému výboru, který může přijmout jakékoliv rozhodnutí pro odstranění těchto obtíží.

Nepřijme-li smíšený výbor nebo vyvážející smluvní strana rozhodnutí pro odstranění obtíží do 30 dnů od předložení věci, je dovážející smluvní strana oprávněna uložit na dovážený produkt vyrovnávací poplatek.

Vyrovňovací poplatek se vypočte podle dopadu rozdílů v celních sazbách na hodnotu dotyčného zboží s ohledem na suroviny nebo meziprodukty do něj vložené;

c) pokud jde o článek 27, konzultace ve smíšeném výboru proběhne dříve, než dotčená smluvní strana přijme vhodná opatření;

d) pokud výjimečné okolnosti, které vyžadují bezodkladné jednání, znemožní předchozí projednání, může dotčená smluvní strana zavést v situacích, uvedených v člancích 24, 24a, 25 a 26 a také v případě podpory vývozu s přímým a okamžitým dopadem na obchod, okamžitě ochranná opatření přísně nezbytná k nápravě situace.

▼B*Článek 30*

Nastanou-li nebo hrozí-li vážně jednomu nebo více členským státům Společenství nebo Faerským ostrovům obtíže s platební bilancí, může dotčená smluvní strana přijmout nezbytná ochranná opatření. Neprodleně o tom uvědomí druhou smluvní stranu.

Článek 31

1. Zřizuje se smíšený výbor, který je zodpovědný za správu této dohody a který zajišťuje její řádné provádění. Za tímto účelem výbor přijímá doporučení a vydává rozhodnutí v případech stanovených touto dohodou. Tato rozhodnutí se provádějí v souladu s vlastními pravidly každé ze smluvních stran.

2. Za účelem řádného provádění této dohody si smluvní strany vymění informace a na požádání kterékoliv strany si v rámci smíšeného výboru poskytnou konzultace.

3. Smíšený výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 32

1. Smíšený výbor je složen ze zástupců smluvních stran.

2. Smíšený výbor rozhoduje na základě vzájemné dohody.

Článek 33

1. Smluvní strany střídavě předsedají smíšenému výboru v souladu s pravidly stanovenými v jednacím řádu.

2. Předseda svolá schůzi smíšeného výboru alespoň jednou ročně za účelem přezkoumání obecného fungování této dohody.

Smíšený výbor se dále sejde kdykoliv na žádost některé smluvní strany, vyžadují-li to zvláštní okolnosti, v souladu s podmínkami stanovenými v jednacím řádu.

3. Smíšený výbor může rozhodnout o zřízení pracovní skupiny, která s ním spolupracuje při výkonu jeho povinností.

Článek 34

1. Smíšený výbor může měnit ustanovení protokolů této dohody.

2. Při změnách nomenklatury celních sazebníků smluvních stran, které se týkají produktů podle této dohody, může smíšený výbor upravit celní nomenklaturu těchto produktů, aby odpovídala takovým změnám.

▼B*Článek 35*

1. Domnívá-li se smluvní strana, že by ve společném zájmu obou smluvních stran bylo užitečné rozšířit vztahy podle této dohody na oblasti, na které se nevztahuje, předloží druhé smluvní straně odůvodněnou žádost.

Smluvní strany mohou smíšenému výboru uložit, aby tuto žádost posoudil a případně jim poskytl doporučení, zejména s ohledem na zahájení jednání.

2. Dohody na základě jednání podle odstavce 1 jsou předmětem ratifikace nebo schválení smluvními stranami v souladu s jejich vlastními postupy.

Článek 36

Na žádost Faerských ostrovů Společenství zvaží:

- zlepšení možností přístupu pro určité produkty,
- rozšíření celních koncesí pro faerské produkty rybolovu na nové druhy ryb ulovené faerskými rybářskými plavidly kotvícími a operujícími v severním Atlantiku nebo na produkty rybolovu, které se z nich získávají a které faerský rybářský průmysl v současné době neprodukuje. Tyto nové druhy ryb nebo produkty rybolovu se mohou do Společenství dovážet bezcelně, avšak s nezbytným množstevním omezením, jsou-li nové druhy ryb nebo produkty rybolovu z citlivých přírodních oblastí ve Společenství.

Článek 37

Přílohy a protokoly této dohody tvoří její nedílnou součást.

Článek 38

Kterákoliv smluvní strana může tuto dohodu vypovědět oznámením druhé smluvní straně. Tato dohoda pozbývá platnosti dvanáct měsíců po dni tohoto oznámení.

Článek 39

Tato dohoda se vztahuje na jedné straně na území, na která se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství, a to za podmínek stanovených v této smlouvě, a na území Faerských ostrovů na straně druhé.

Článek 40

1. Tato dohoda je sepsána ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, dánském, finském, francouzském, italském, německém, nizozemském, portugalském, řeckém, španělském, švédském a faerském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

▼B

2. Smluvní strany ji schválí v souladu se svými vlastními postupy.

3. Vstupuje v platnost dnem 1. ledna 1997 za předpokladu, že si smluvní strany před tímto dnem navzájem oznámí, že byly dokončeny postupy nezbytné k tomuto účelu. Po tomto dni dohoda vstupuje v platnost prvním dnem třetího měsíce po takovém oznámení.

4. Ustanovení níže uvedených dohod pozbývají platnosti dnem vstupu této dohody v platnost:

— Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a autonomní vládou Faerských ostrovů na straně druhé podepsaná dne 2. prosince 1991,

— Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a autonomní vládou Faerských ostrovů na straně druhé, kterou se mění tabulky I a II přílohy protokolu I uvedené dohody, podepsaná dne 8. března 1995,

— dvoustranné obchodní dohody mezi Finskem a Švédskem a Faerskými ostrovy.

Hecho En Bruselas, El Seis De Diciembre De Mil Novecientos Noventa Y Seis.

Udfærdiget I Bruxelles Den Sjette December Nitten Hundrede Og Seks Og Halvfems.

Geschehen Zu Brüssel Am Sechsten Dezember Neunzehnhundertsechsundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Δεκεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα έξι.

Done At Brussels On The Sixth Day Of December In The Year One Thousand Nine Hundred And Ninety-Six.

Fait À Bruxelles, Le Six Décembre Mil Neuf Cent Quatre-Vingt-Seize.

Fatto A Bruxelles, Addì Sei Dicembre Millenovecentonovantasei.

Gedaan Te Brussel, De Zesde December Negentienhonderd Zesennegentig.

Feito Em Bruxelas, Em Seis De Dezembro De Mil Novecentos E Noventa A Seis.

Tehty Brysselissä Kuudentena Päivänä Joulukuuta Vuonna Tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkuusi.

Som Skedde I Bryssel Den Sjätte December Nittonhundranittiosex.
Gjörður í Brússel, sætta desember nítjanhundrað og nýtiseks.

Por La Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für Die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For The European Community

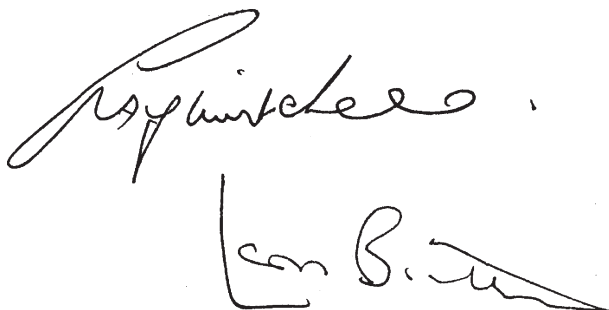
Pour La Communauté Européenne

Per La Comunità Europea

Voor De Europese Gemeenschap

▼B

Pela Comunidade Europeia
Euroopan Yhteisön Puolesta
På Europeiska Gemenskapens Vagnar
Fyri Europeiska Felagsskapin



Por El Gobierno De Dinamarca Y El Gobierno Local De Las Islas
Feroe

For Danmarks Regering Og Færøernes Landsstyre

Für Die Regierung Von Dänemark Und Die Landesregierung Der Fä-
røer

Για την κυβέρνηση της Δανίας και την τοπική κυβέρνηση των Νήσων
Φερόε

For The Government Of Denmark And The Home Government Of The
Faroe Islands

Pour Le Gouvernement Du Danemark Et Le Gouvernement Local Des
Îles Féroé

Per Il Governo Della Danimarca E Per Il Governo Locale Delle Isole
Færøer

Voor De Regering Van Denemarken En De Landsregering Van De
Faerøer

Pelo Governo Da Dinamarca E Pelo Governo Regional Das Ilhas Faroé

Tanskan Hallituksen Ja Färsaarten Paikallishallituksen Puolesta

På Danmarks Regerings Och Färöarnas Landsstyres Vagnar

Fyri Ríkisstjórn Danmarkar Og Føroya Landsstýri





PŘÍLOHA I

Seznam produktů podle čl. 2 bodu i) této dohody

Kód KN	Popis zboží
3502	Albuminy (včetně koncentrátů dvou nebo více syrovátkových proteinů, obsahujících více než 80 % hmotnostních syrovátkových proteinů v sušině), albumináty a jiné deriváty albuminu:
	– vaječný albumin:
3502 11	– – sušený:
3502 11 90	– – – ostatní
3502 19	– – ostatní:
3502 19 90	– – – ostatní
3502 20	– mléčný albumin, včetně koncentrátů dvou nebo více syrovátkových proteinů:
	– – ostatní:
3502 20 91	– – – sušený (např. ve fóliích, vločkách, šupinkách, v prášku)
3502 20 99	– – – ostatní

*PŘÍLOHA II*

Pro účely čl. 4 odst. 2 této dohody obsahují celní a daňové předpisy Faerských ostrovů tato ustanovení:

- a) celní sazebník založený na harmonizovaném systému a dánských závazcích podle GATT;
- b) bezcelní opatření pro zboží pocházející ze Společenství, s výjimkami podle protokolů 2 a 4;
- c) systém nepřímého zdanění založený na těchto prvcích:
 - daň z přidané hodnoty (DPH, založená na stejných zásadách, jako platí ve Společenství, včetně nediskriminace dováženého zboží) a
 - systém spotřebních daní vybíraných stejně u domácí produkce i dováženého zboží.

▼ **M3****PROTOCOL 1****concerning the tariff treatment and arrangements applicable to certain fish and fishery products released for free circulation in the Community or imported into the Faroes***Article 1*

As regards the products listed in the Annex to this Protocol and originating in the Faroes:

1. no new customs duties shall be introduced in trade between the Community and the Faroes;
2. the preferential customs duties and other conditions to be applied on import into the Community shall be as indicated in the Annex.

Article 2

Any reference price fixed, or to be fixed, by the Community shall not apply to the products covered by this Protocol.

Article 3

1. Where a price decrease in imports of a given fishery product from one Contracting Party is, or is likely to be, seriously detrimental to the production activity concerned in the other Contracting Party, the Contracting Party concerned may take appropriate measures.
2. In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of this Agreement.
3. Before taking appropriate measures, the Contracting Party in question shall supply the Joint Committee with all relevant information required for a thorough examination of the situation with a view to seeking a solution acceptable to the Contracting parties.
4. Except in cases of urgency, as described in paragraph 5, the Contracting Party concerned may not take measures until one month has elapsed after the date of notification, unless the Joint Committee procedure is concluded before expiry of the stated time limit.
5. Where circumstances require urgent action, the Contracting Party concerned may apply the measures strictly necessary to remedy the situation at the earliest three days after having informed the other Contracting Party.
6. Any safeguard measures shall be notified immediately to the Joint Committee and shall be the subject of periodical consultations within the Committee, particularly with a view to their abolition as soon as circumstances permit.

Article 4

The Faroes shall abolish tariffs and duties on imports of fish and fishery products originating in the Community.

▼ M3

ANNEX

The preferential customs duties and other conditions to be applied on import into the Community of products originating in and coming from the Faroes shall be as indicated below

TABLE 1

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
0301	Live fish:		
ex 0301 91 90	--- Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 1
0301 92 00	-- Eels (<i>Anguilla</i> spp.)	0	
ex 0301 99 11	---- Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
0302	Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304:		
ex 0302 11 90	--- Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 1
ex 0302 12 00	-- Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
0302 19 00	-- Other	0	
0302 21 10	--- Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	0	
0302 21 30	--- Atlantic (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	0	
0302 22 00	-- Palice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0	
0302 23 00	-- Sole (<i>Solea</i> spp.)	0	
0302 29 10	--- Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	0	
0302 29 90	--- Other	0	
0302 40	- Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), excluding livers and roes:		
0302 40 05	-- From 1 January to 14 February	0	
0302 40 98	-- From 16 June to 31 December	0	
0302 50 10	-- Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0302 62 00	---- Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
0302 63 00	-- Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
ex 0302 64 05	--- Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> , from 1 January to 14 February	0	
ex 0302 64 98	--- Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> , from 16 June to 31 December	0	
0302 65	-- Dogfish and other sharks:		
0302 65 20	--- Dogfish of the species <i>Squalus acanthias</i>	0	
0302 65 50	--- Dogfish of the species <i>Scyliorhinus</i> spp.	0	
0302 65 90	--- Other	0	
0302 66 00	-- Eels (<i>Anguilla</i> spp.)	0	
	---- Redfish (<i>Sebastes</i> spp.):		
0302 69 31	----- Of the species <i>Sebastes marinus</i>	0	
ex 0302 69 33	----- Of the species <i>Sebastes mentella</i>	0	
0302 69 41	---- Whittings (<i>Merlangus merlangus</i>)	0	
0302 69 45	---- Ling (<i>Molva</i> spp.)	0	

▼ **M3**

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0302 69 68	---- Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	0	TQ No 1
0302 69 81	---- Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	0	
0302 69 85	---- Blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0302 69 99	---- Other	0	
0302 70 00	-- Livers and roes	0	
0303	Fish, frozen excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304:		
ex 0303 21 90	--- Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
ex 0303 22 00	-- Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
0303 29 00	-- Other	0	
0303 31 10	--- Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	0	
0303 31 30	--- Atlantic halibut (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	0	
0303 32 00	-- Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0	
0303 33 00	-- Sole (<i>Solea</i> spp.)	0	
0303 39 10	--- Flounder (<i>Platichthys flesus</i>)	0	
0303 39 30	--- Fish of the genus <i>Rhombosolea</i>	0	
0303 39 80	--- Other	0	
0303 50	-- Herrings (<i>Clupea harengues</i> , <i>Clupea pollasi</i>), excluding livers and roes:	0	
0303 50 05	-- From 1 January to 14 February	0	
0303 50 98	-- From 16 June to 31 December	0	
▼ M11			
0303 53 90	--- Šprot obecný (<i>Sprattus sprattus</i>)	0	
▼ M3			
0303 60 11	-- Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
▼ M7			
0303 72 00	Treska skvrnitá (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
▼ M3			
0303 73 00	-- Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
ex 0303 74 10	--- Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> , from 1 January to 14 February	0	
ex 0303 74 20	--- Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> , from 16 June to 31 December		
0303 75	-- Dogfish and other sharks:		
0303 75 20	--- Of the species <i>Squalus acanthias</i>	0	
0303 75 50	--- Of the species <i>Scyliorhinus</i> spp.	0	
0303 75 90	--- Other		
0303 79	-- Other:		
	--- Redfish (<i>Sebastes</i> spp.):		
0303 79 35	----- Redfish of the species <i>Sebastes marinus</i>	0	
ex 0303 79 37	----- Redfish of the species <i>Sebastes mentella</i>	0	
0303 79 45	---- Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>)	0	
0303 79 51	---- Ling (<i>Molva</i> spp.)	0	

▼ M3

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
0303 79 81	----- Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	0	TQ No 1
0303 79 83	----- Blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0303 79 96	----- Other	0	
0303 80	-- Livers and roes	0	
0303 80 90	-- Other	0	
0304	Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled or frozen:		
0304 10	-- Fresh or chilled:		
	--- Fillets:		
	---- Of freshwater fish:		
ex 0304 10 11	----- Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
ex 0304 10 13	----- Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
	---- Other		
ex 0304 10 31	----- Of cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0304 10 33	----- Of coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
0304 10 35	----- Of redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	0	
0304 10 38	----- Other		
	-- Other fish meat (whether or not minced):		
0304 10 91	---- Of freshwater fish	0	
	---- Other:		
	----- Flaps of herring:		
0304 10 94	----- From 1 January to 14 February	0	
0304 10 96	----- From 16 June to 31 December	0	
0304 10 98	----- Other	0	
0304 20	-- Frozen fillets:		TQ No 1
	--- Of freshwater fish:		
ex 0304 20 11	---- Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
ex 0304 20 13	---- Of Atlantic salmon (<i>Salmon salar</i>)	0	
	-- Of cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> , <i>Gadus Ogac</i>) and of fish of the species <i>Boreogadus saida</i> :		
ex 0304 20 29	---- Of cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0304 20 31	-- Of coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
0304 20 33	-- Of haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
	-- Of redfish (<i>Sebastes</i> spp.)		
0304 20 35	---- Of the species <i>Sebastes marinus</i>	0	
ex 0304 20 37	---- Of the species <i>Sebastes mentella</i>	0	
0304 20 41	-- Of Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>)	0	
0304 20 43	-- Of ling (<i>Molva</i> spp.)	0	

▼ M3

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0304 20 53	--- Of mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	0	TQ No 1
0304 20 71	-- Of plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0	
0304 20 75	-- Of herring (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
0304 20 96	-- Other		
	--- Of blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)		
	--- Other than of blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0304 90	- Other:		
0304 90 05	-- Surimi	0	
	-- Other:		
ex 0304 90 10	--- Of freshwater fish:		
	---- Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
	---- Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
	--- Other:		
	---- Of herring (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>):		
0304 90 20	----- From 1 January to 14 February	0	
0304 90 27	----- From 16 June to 31 December	0	
0304 90 38	----- Of cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0304 90 41	---- Of coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
0304 90 45	---- Of haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
0304 90 57	---- Of monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	0	
0304 90 59	---- Of blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0304 90 97	---- Other	0	
0305	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption:		
0305 10 00	- Flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption	0	
0305 20 00	- Livers and roes, dried, smoked, salted or in brine	0	
0305 30	- Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked:		
ex 0305 30 19	--- Of cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
ex 0305 30 30	-- Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>), salted or in brine	0	
0305 30 50	-- Of lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), salted or in brine	0	
0305 30 90	-- Other	0	

▼ **M3**

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0305 41 00	– Smoked fish, including fillets:		
ex 0305 42 00	– – Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
0305 42 00	– – Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
0305 49 10	– – – Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	0	
0305 49 20	– – – Atlantic halibut (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	0	
ex 0305 49 30	– – – Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>)	0	
ex 0305 49 45	– – – Trout of the species <i>Onocorhynchus mykiss</i>	0	
0305 49 50	– – – Eels (<i>Anguilla</i> spp.)	0	
0305 49 80	– – – Other	0	
	– Dried fish, whether or not salted but not smoked:		
ex 0305 51 10	– – – Cod of the species <i>Gadus morhua</i> , dried, unsalted	0	
ex 0305 51 90	– – – Cod of the species <i>Gadus morhua</i> , dried, salted	0	

▼ **M9**

0305 59	– – Ostatní:		
0305 59 80	– – – Ostatní:		
ex 0305 59 80	– – – – Treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	0	CK č. 5

▼ **M3**

ex 0305 59 90	– – – Other:		
	– – – – Of ling (<i>Molva molva</i>)	0	
	– – – – Of blue ling (<i>Molva dipterygia dipterygia</i>)	0	
	– – – – Of tusk (<i>Brosme brosme</i>)	0	
	– Fish, salted but not dried or smoked and fish in brine:		
0305 61 00	– – Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
ex 0305 62 00	– – Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0305 69	– – Other:		
0305 69 90	– – – Other	0	
0306	Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; crustaceans, in shell, cooked by steaming or by boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted or in brine; flours, meals and pellets or crustaceans, fit for human consumption:		
	– Frozen:		
0306 13	– – Shrimps and prawns:		
0306 13 10	– – – Of the family <i>Pandalidae</i>	0	
0306 13 40	– – – Deepwater rose shrimps (<i>Parapenaeus longirostris</i>)	0	
0306 13 50	– – – Shrimps of the genus <i>Penaeus</i>	0	
0306 13 80	– – – Other	0	

▼ **M3**

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)

▼ **M9**

0306 14	-- Krabi:		
0306 14 90	---- Ostatní:		
ex 0306 14 90	----- Krabi druhu <i>Geryon affinis</i>	0	CK č. 6

▼ **M3**

0306 19 30	--- Norway lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	
	- Not frozen:		
0306 29 30	--- Norway lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	
0307	Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; flours, meals and pellets of aquatic invertebrates other than crustaceans, fit for human consumption:		
	- Scallops, including queen scallops, of the genera <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> or <i>Placopecten</i> :		
0307 21 00	-- Live, fresh or chilled	0	
0307 29	-- Other:		
0307 29 10	--- Common scallop (<i>Pecten maximus</i>), frozen	0	
0307 29 90	--- Other	0	

▼ **M9**

	- Ostatní, včetně mouček, prášků a pelet z vodních bezobratlých, jiných než korýšů, způsobilé k lidskému požívání:		
0307 91 00	-- Živí, čerství nebo chlazení:		
ex 0307 91 00	--- Surmovka čeřitá (<i>Buccinum undatum</i>)	0	CK č. 7
0307 99	-- Ostatní:		
	---- Zmrazení:		
0307 99 18	----- Ostatní:		
ex 0307 99 18	----- Surmovka čeřitá (<i>Buccinum undatum</i>)	0	CK č. 7

▼ **M3**

1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:		
	- Fish, whole or in pieces, but not minced:		
ex 1604 11 00	-- Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	TQ No 2
1604 12	-- Herrings:		
	--- Other:		
1604 12 91	---- In airtight containers	0	
1604 12 99	---- Other	0	

▼ **M11**

1604 13	-- Sardinky, sardinely a šproty		
	--- Sardinky:		
1604 13 90	--- Ostatní	0	

▼ **M3**

1604 19	-- Other:		
---------	-----------	--	--

▼ **M3**

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 1604 19 10	--- Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 2
1604 19 91	---- Fillets, raw, merely coated with batter or breadcrumbs, whether or not prefried in oil, deep frozen	0	
	---- Other:		
1604 19 92	----- Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0	TQ No 3
1604 19 93	----- Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	TQ No 3
1604 19 94	----- Hake (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	0	TQ No 3
1604 19 95	----- Alaksa pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>) and pollack (<i>Pollachius pollachius</i>)	0	TQ No 3
1604 19 98	----- Other	0	TQ No 3
1604 20	- Other prepared or preserved fish:		
1604 20 05	-- Preparations of surimi	0	TQ No 3
	-- Other:		
ex 1604 20 10	--- Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	TQ No 2
ex 1604 20 30	--- Of Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 2
1604 20 90	--- Of other fish:		
	---- Other than of herring	0	TQ No 3
1605	Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved:		
1605 20	- Shrimps and prawns:		
1605 20 10	-- In airtight containers	0	TQ No 4
	-- Other:		
1605 20 91	--- In immediate packings of a net content not exceeding 2 kg	0	TQ No 4
1605 20 99	--- Other	0	TQ No 4
ex 1605 40 00	- Norway lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	TQ No 4
1605 90	- Ostatní		
	-- Měkkýši:		
1605 90 30	--- Ostatní:		
ex 1605 90 30	---- Surmovka čeřitá (<i>Buccinum undatum</i>)	0	CK č. 7
2301	Flours, meals and pellets, of meat or meat offal, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption; greaves:		
2301 20 00	- Flours, meals and pellets, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	0	

▼ **M3**

TABLE II

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
0301	Live fish:		TQ No 1 ⁽¹⁾ 700

▼ M3

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0301 91 90	--- Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0302	Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304:		
ex 0302 11 90	--- Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0303	Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304:		
ex 0303 21 90	--- Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0304	Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled or frozen:		
0304 10	– Fresh or chilled:		
	– Fillets:		
ex 0304 10 11	---- Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0304 20	– Frozen fillets:		
ex 0304 20 11	--- Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0304 90	– Other:		
ex 0304 90 10	--- Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	

▼ M9

0305	Ryby sušené, solené nebo ve slaném nálevu; uzené ryby, též vařené před nebo během uzení; rybí moučky, prášky a pelety, způsobilé k lidskému požívání:		
	– Sušené ryby, též solené, ne však uzené:		
0305 59	– Ostatní:		
0305 59 80	--- Ostatní:		
ex 0305 59 80	---- Treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	0	CK č. 5 ⁽³⁾ 750
0306	Korýši, též bez krunýřů, živí, čerství, chlazení, zmrazení, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; korýši v krunýřích, vaření ve vodě nebo v páře, též chlazení, zmrazení, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; moučky, prášky a pelety z korýšů, způsobilé k lidskému požívání:		
	– Zmrazení:		
0306 14	– Krabi:		
0306 14 90	--- Ostatní:		
ex 0306 14 90	---- Krabi druhu <i>Geryon affinis</i>	0	CK č. 6 ⁽³⁾ 750
0307	Měkkýši, též v lasturách nebo ulitách, živí, čerství, chlazení, zmrazení, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; vodní bezobratlí, jiní než korýši a měkkýši, živí, čerství, chlazení, zmrazení, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; moučky, prášky a pelety z vodních bezobratlých, jiných než korýšů, způsobilé k lidskému požívání:		

▼ **M9**

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Ostatní, včetně mouček, prášků a pelet z vodních bezobratlých, jiných než korýšů, způsobilé k lidskému požívání:		
0307 91 00	– – Živí, čerství nebo chlazení:		
ex 0307 91 00	– – – Surmovka čeřitá (<i>Buccinum undatum</i>)	0	CK č. 7 ⁽³⁾ 1 200
0307 99	– – Ostatní:		
	– – – Zmrazení:		
0307 99 18	– – – – Ostatní:		
ex 0307 99 18	– – – – – Surmovka čeřitá (<i>Buccinum undatum</i>)	0	CK č. 7 ⁽³⁾ 1 200

▼ **M3**

1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:		TQ No 2 400
	– Fish, whole or in pieces, but not minced:		
ex 1604 11 00	– – Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
1604 19	– – Other:		
ex 1604 19 10	– – – Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
1604 20	– Other prepared or preserved fish:		
	– – Other:		
ex 1604 20 10	– – – Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
ex 1604 20 30	– – – Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:		TQ No 3 1 200
	– Fish, whole or in pieces, but not minced:		
1604 19 92	– – – – Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0	
1604 19 93	– – – – Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
1604 19 94	– – – – Hake (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	0	
1604 19 95	– – – – Alaska pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>) and pollack (<i>Pollachius pollachius</i>)	0	
1604 19 98	– – – – Other	0	
1604 20	– Other prepared or preserved fish:		
1604 20 05	– – Preparations of surimi	0	
	– – Other		
ex 1604 20 90	– – – Of other fish:		
	– – – – Other than of herring	0	

▼ **M7**

1605	Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved:		TQ No 4 ⁽²⁾ 4 000
1605 20	– krevety a garnáti:		

▼ **M7**

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
1605 20 10	-- v hermeticky uzavřených obalech	0	
	-- ostatní:		
1605 20 91	--- v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nejvýše 2 kg	0	
1605 20 99	--- ostatní:	0	
ex 1605 40 00	- humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	
▼ M9			
1605 90	- Ostatní		
	-- Měkkýši:		
1605 90 30	--- Ostatní:		
ex 1605 90 30	---- Surmovka čeřitá (<i>Buccinum undatum</i>)	0	CK č. 7 ⁽³⁾ 1 200

▼ **M3**

⁽¹⁾ Figures refer to the commercial presentation 'whole and gutted'. For imports falling within HS code 0304, a coefficient of 2 shall be applied for quantities drawn from this tariff quota.

► **M7** ⁽²⁾ V roce 2007 činí roční objem 4 000 tun. Od 1. ledna 2008 se bude roční objem zvyšovat o 1 000 tun do maximální výše 6 000 tun za předpokladu, že do 31. prosince daného roku je využito alespoň 80 % celkové výše předchozí kvóty. ◀

► **M9** ⁽³⁾ Pro rok 2008 se objemy celních kvót vypočtou jako podíl základních objemů poměrně k části roku, která uplynula před tím, než začaly být tyto celní kvóty uplatňovány. ◀

▼B**PROTOKOL 2****o celním režimu a opatřeních pro některé produkty získané
zpracováním zemědělských produktů***Článek 1*

Za účelem zohlednění rozdílů v cenách zemědělských produktů obsažených ve zboží podle tabulky v příloze tohoto protokolu tato dohoda nevylučuje:

- i) vybírání zemědělských složek nebo paušálních částek při dovozu nebo použití systému vnitřního cenového vyrovnání;
- ii) uplatňování vývozních opatření.

Článek 2

Společenství použije cla z dovozů pocházejících z Faerských ostrovů podle tabulky v příloze tohoto protokolu.

Článek 3

Faerské ostrovy zruší cla a poplatky na dovoz zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Společenství s výjimkami uvedenými v protokolu 4 čl. 2.

Přijímají-li Faerské ostrovy pro zpracované zemědělské produkty opatření uvedená v článku 1 tohoto protokolu, uvědomí o tom Společenství.



Tabulka
EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba ⁽¹⁾
0403	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefir a jiné fermentované (kysané) nebo okyselené mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao:	
0403 10	– jogurt:	
0403 10 51 až 0403 10 99	– – ochucený nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao	EA
0403 90	– ostatní:	
0403 90 71 až 0403 90 99	– – – ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao	EA
0710	Zelenina, též vařená ve vodě nebo v páře, zmrazená::	
0710 40	– kukuřice cukrová	EA
0711	Zelenina prozatímne konzervovaná (např. oxidem siřičitým nebo ve slané vodě, šířené vodě nebo přidáním jiných konzervačních látek), avšak v tomto stavu nevhodná k okamžité spotřebě:	
0711 90	– ostatní zelenina; zeleninové směsi:	
	– – zelenina:	
0711 90 30	– – – kukuřice cukrová	EA
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevném stavu; tekuté cukry bez přídavku aromatických přípravků nebo barviv; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel:	
1702 50	– chemicky čistá fruktóza	bez
1702 90	– ostatní, včetně invertního cukru:	
1702 90 10	– – chemicky čistá maltóza	bez
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády) neobsahující kakao:	
1704 10	– žvýkáci guma, též obalená cukrem	EA maximum
1704 90	– ostatní:	
1704 90 10	– – výtažky z lékořice obsahující více než 10 % hmotnostních sacharózy, bez přídavku jiných látek	bez
1704 90 30	– – bílá čokoláda	EA maximum + AD S/Z
1704 90 51 až 1704 90 99	– – ostatní	EA maximum + AD S/Z
1806	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao:	
1806 10	– kakaový prášek obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla	EA
1806 20	– ostatní přípravky v blocích, v tabulkách a tyčinkách o hmotnosti vyšší než 2 kg, v tekutém stavu, ve formě pasty nebo ve formě prášku, granulí a podobně, v nádobách nebo v bezprostředním obalu, o obsahu vyšším než 2 kg:	

▼ B

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba ⁽¹⁾
1806 20 10	-- obsahující nejméně 31 % hmotnostních kakaového másla nebo obsahující nejméně 31 % hmotnostních kombinace kakaového másla a mléčného tuku	EA maximum + AD S/Z
1806 20 30	-- obsahující nejméně 25 % hmotnostních, avšak méně než 31 % hmotnostních kombinace kakaového másla a mléčného tuku	EA maximum + AD S/Z
	-- ostatní:	
1806 20 50	--- obsahující nejméně 18 % hmotnostních kakaového másla	EA maximum + AD S/Z
1806 20 70	--- čokoládová mléčná drobenka (chocolate milk crumb)	EA
1806 20 95	--- ostatní	EA maximum + AD S/Z
	-- ostatní v blocích, tabulkách nebo tyčinkách:	
1806 31 00	-- plněné:	EA maximum + AD S/Z
1806 32	-- neplněné	EA maximum + AD S/Z
1806 90	-- ostatní:	
1806 90 11 až 1806 90 39	-- čokoláda a čokoládové výrobky	EA maximum + AD S/Z
1806 90 50	-- cukrovinky a jejich náhražky vyrobené z náhražek cukru, obsahující kakao	EA maximum + AD S/Z
1806 90 60	-- pasty (pomazánky) obsahující kakao	EA maximum + AD S/Z
1806 90 70	-- přípravky pro výrobu nápojů obsahující kakao	EA maximum + AD S/Z
1806 90 90	-- ostatní	EA maximum + AD S/Z
1901	Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté	EA
1902	Těstoviny, též vařené nebo nadívané (masem nebo jinými nádivkami) nebo jinak upravené, jako špagety, makarony, nudle, lasagne, noky, ravioli, cannelloni; kuskus, též upravený:	
	-- těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak neupravené:	
1902 11	-- obsahující vejce	EA
1902 19	-- ostatní	EA
1902 20	-- těstoviny nadívané, též vařené nebo jinak upravené:	
1902 20 91 až 1902 20 99	-- ostatní	EA
1902 30	-- ostatní těstoviny	EA
1902 40	-- kuskus	EA

▼ **B**

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba ⁽¹⁾
1903	Tapioka a její náhražky ze škrobu, ve formě vloček, zrn, perel, prachu nebo podobných formách	EA
1904	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením (např. pražené kukuřičné vločky); obiloviny (jiné než kukuřice) ve formě zrn, vloček nebo jinak zpracovaných zrn (kromě mouky, krupice a krupičky), předvařené nebo jinak upravené, jinde neuvedené ani nezahmuté	EA
1905	Pečivo, cukrářské výrobky a sušenky, též s přídavkem kakaa; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky, škrobu a podobné výrobky:	
1905 10	– křupavý chléb zvaný „knäckebröt“	EA maximum 24 % + AD F/M
1905 20	– perník	EA
1905 30	– sladké sušenky; oplatky a malé oplatky	EA maximum 35 % + AD S/Z
1905 40	– suchary, opékaný chléb a podobné opékané výrobky	EA
1905 90	– ostatní:	
1905 90 10	– – nekvašený chléb (macesy)	EA maximum 20 % + AD F/M
1905 90 20	– – hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky nebo škrobu a podobné výrobky	EA
1905 90	– – ostatní:	
1905 90 30	– – – chléb bez přídavku medu, vajec, sýra nebo ovoce, obsahující cukry a tuky, od každého nejvýše 5 % hmotnostních v sušině	EA
1905 90 40	– – – oplatky a malé oplatky o obsahu vody vyšším než 10 % hmotnostních	EA maximum + AD F/M
1905 90 45	– – – sušenky	EA maximum + AD F/M
1905 90 55	– – – výrobky tlačené nebo pěnové, aromatizované nebo solené	EA maximum + AD F/M
	– – – ostatní:	
1905 90 60	– – – – slazené	EA maximum + AD S/Z
1905 90 90	– – – – ostatní	EA maximum + AD F/M
2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, upravené nebo konzervované octem nebo kyselinou octovou:	
2001 90	– ostatní	
2001 90 30	– – kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	EA
2004	Ostatní zelenina upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou, zmrazená, jiná než produkty čísla 2006:	
2004 10	– brambory:	
	– – ostatní:	
2004 10 91	– – – ve formě mouky, krupice nebo vloček	EA
2004 90	– ostatní zelenina a zeleninové směsi:	
2004 90 10	– – kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	EA

▼ **B**

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba ⁽¹⁾
2005	Ostatní zelenina upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrazená, jiná než produkty čísla 2006:	
2005 20	– brambory:	
2005 20 10	– – ve formě mouky, krupice nebo vloček	EA
2005 80	– kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	EA
2008	Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezačnuté:	
	– ostatní, včetně směsí, kromě směsí položky 2008 19:	
2008 99	– – ostatní:	
	– – – bez přídavku alkoholu:	
	– – – – bez přídavku cukru:	
2008 99 85	– – – – kukuřice, kromě kukuřice cukrové (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	EA
2101	Výtažky, trestí a koncentráty z kávy, čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto produktů nebo na bázi kávy, čaje nebo maté; pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, trestí a koncentráty z nich:	
	– výtažky, trestí a koncentráty z kávy a přípravky na bázi těchto výtažků, trestí nebo koncentrátů nebo na bázi kávy:	
2101 12	– – přípravky na bázi těchto výtažků, trestí nebo koncentrátů nebo na bázi kávy:	
2101 12 98	– – – ostatní	EA
2101 20	– výtažky, trestí a koncentráty z čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto výtažků, trestí nebo koncentrátů nebo na bázi čaje nebo maté:	
	– – přípravky:	
2101 20 98	– – – ostatní	EA
2101 30	– pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, trestí a koncentráty z nich:	
	– – pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky:	
2101 30 19	– – – ostatní	EA
	– – výtažky, trestí a koncentráty z pražené čekanky a z jiných pražených kávových náhražek:	
2101 30 99	– – – ostatní	EA
2102	Kvasinky (živé nebo neživé); jiné neživé jednobuněčné mikroorganismy, kromě očkovacích látek čísla 3002; hotové prášky do pečiva:	
2102 10	– živé kvasinky:	
2102 10 31 až 2102 10 39	– – pekařské droždí	EA
2102 20	– neaktivní droždí; jiné neaktivní jednobuněčné organismy:	
2102 20 11 až 2102 20 19	– – neživé kvasinky	bez

▼ B

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba (1)
2103	Přípravky pro výrobu omáček a hotové omáčky; kořenící směsi; hořčičná mouka a hotová hořčice:	
2103 10	– sójová omáčka	bez
2103 20	– kečup a jiné omáčky z rajčat	bez
2103 90	– ostatní	bez
2104	Přípravky pro výrobu polévek a bujonů; hotové polévky a bujony; homogenizované směsi potravinových přípravků:	
2104 10	– přípravky pro výrobu polévek a bujonů; hotové polévky a bujony	bez
2105	Zmrzlina, též obsahující kakao	EA maximum + AD S/Z
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté:	
2106 10	– bílkovinné koncentráty a bílkovinné texturované látky:	
2106 10 80	– – ostatní	EA
2106 90	– ostatní	
2106 90 10	– – sýrové fondue	EA maximum ECU 25/100 kg/netto
	– – ostatní:	
ex 2106 90 92	– – – neobsahující mléčné tuky, sacharózu, isoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, méně než 5 % hmotnostních sacharózy nebo isoglukózy, méně než 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu:	
	– – – – bílkovinné hydrolyzáty; autolyzáty droždí	bez
2106 90 98	– – – ostatní	EA
2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, kromě ovocných nebo zeleninových šťáv čísla 2009:	
2202 10	– voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná	bez
2202 90	– ostatní:	
ex 2202 90 10	– – neobsahující produkty čísel 0401 až 0404 ani tuky získané z produktů těchto čísel:	
	– – – s přídavkem cukru nebo jiných sladidel (sacharosy nebo invertního cukru)	bez
2202 90 91 až 2202 90 99	– – ostatní	EA
2203	Pivo ze sladu	bez
2205	Vermut a ostatní víno z čerstvých hroznů, připravené pomocí aromatických bylin nebo jiných aromatických látek	bez
2208	Ethanol nedenaturovaný o obsahu alkoholu nižším než 80 % objemových; destiláty, likéry a jiné lihoviny; složené alkoholické přípravky používané k výrobě nápojů:	
2208 90	– ostatní:	
	– – ostatní destiláty a ostatní lihoviny v nádobách o obsahu:	
	– – – nejvýše 2 litry:	

▼ B

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba (1)
ex 2208 90 69	----- ostatní lihoviny: ----- s přísadou vajec nebo vaječných žloutků a/nebo cukru (sacharózy nebo invertního cukru) --- převyšujícím 2 litry:	ECU 1/% vol/hl + ECU 6/hl
ex 2208 90 78	----- ostatní lihoviny: ----- s přísadou vajec nebo vaječných žloutků a/nebo cukru (sacharózy nebo invertního cukru)	ECU 1/% vol/hl
2905	Acyklické alkoholy a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty:	
	– ostatní vícesytné alkoholy:	
2905 43	-- mannitol (mannit)	EA
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol, sorbit)	EA
2915	Nasyčené acyklické monokarboxylové kyseliny a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty:	
	– kyselina mravenčí, její soli a estery:	
ex 2915 13	-- estery kyseliny mravenčí: --- estery mannitolu a estery sorbitolu – estery kyseliny octové:	bez
2915 39	-- ostatní:	
ex 2915 39 90	--- ostatní: --- estery mannitolu a estery sorbitolu	bez
ex 2915 90	– ostatní: -- estery mannitolu a estery sorbitolu	
2916	Nenasycené acyklické monokarboxylové kyseliny, cyklické monokarboxylové kyseliny, jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty:	
	– nenasyčené acyklické monokarboxylové kyseliny, jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny a jejich deriváty:	
2916 19	-- ostatní:	
ex 2916 19 80	--- ostatní ---- estery mannitolu a estery sorbitolu	bez
2917	Polykarboxylové kyseliny, jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty:	
	– acyklické polykarboxylové kyseliny, jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny a jejich deriváty:	
2917 19	-- ostatní:	
ex 2917 19 90	--- ostatní ---- kyselina itakonová, její soli a estery	bez
2918	Karboxylové kyseliny s další kyslíkatou funkcí a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty:	

▼B

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba (1)
	– karboxylové kyseliny s alkoholovou funkcí, avšak bez jiné kyslíkaté funkce, jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny a jejich deriváty:	
2918 11	– – kyselina mléčná, její soli a estery	bez
2918 14	– – kyselina citronová	bez
2918 15	– – soli a estery kyseliny citronové	bez
2918 19	– – ostatní:	
ex 2918 19 80	– – – ostatní:	
	– – – – kyselina glycerová, kyselina glykolová, kyselina cukrová, kyselina isocukrová, kyselina heptacukrová, jejich soli a estery	bez
2932	Heterocyklické sloučeniny pouze s jedním nebo více kyslíkovými heteroatomy:	
	– sloučeniny obsahující ve struktuře nekondenzovaný furanový kruh (též hydrogenovaný):	
ex 2932 19	– – ostatní:	
	– – – bezvodé sloučeniny mannitolu a sorbitolu kromě maltolu a isomaltolu	bez
2932 99	– ostatní:	
ex 2932 99 70	– – ostatní cyklické acetaly a vnitřní hemiacetaly s jinou kyslíkatou funkcí nebo bez ní a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty:	
	– – – α-methylglykosid	bez
ex 2932 99 90	– – ostatní:	
	– – – Bezvodé sloučeniny mannitolu a sorbitolu kromě maltolu a isomaltolu	bez
2940	Cukry, chemicky čisté, jiné než sacharóza, laktóza, maltóza, glukóza a fruktóza; ethery, acetaly a estery cukrů a jejich soli, jiné než výrobky čísel 2937, 2938 nebo 2939:	
2940 00 90	– ostatní	bez
2941	Antibiotika:	
2941 10	– peniciliny a jejich deriváty se strukturou kyseliny penicilanové; jejich soli	bez
3001	Žlázy a jiné orgány k organoterapeutickým účelům, sušené, též v prášku; výtažky ze žláz nebo jiných orgánů nebo z jejich výměšků k organoterapeutickým účelům; heparin a jeho soli; jiné látky lidského nebo živočišného původu upravené k terapeutickým nebo profylaktickým účelům, jinde neuvedené ani nezahrnuté:	
3001 90	– ostatní:	
	– – ostatní:	
3001 90 91	– – – heparin a jeho soli	bez
3501	Kasein, kaseináty a jiné deriváty kaseinu; kaseinové klišy:	
3501 10	– kasein:	
3501 10 10	– – pro výrobu umělých textilních vláken (2)	bez
3501 10 50	– – pro jiné průmyslové použití než pro výrobu potravin nebo krmiv (2)	bez
3501 10 90	– – ostatní	bez
3501 90	– ostatní	bez
3505	Dextriny a jiné modifikované škroby (např. předželatinované nebo esterifikované škroby); klišy na bázi škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů:	

▼ B

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba (1)
3505 10	– dextriny a jiné modifikované škroby:	
3505 10 10	– – dextriny	EA
	– – ostatní modifikované škroby:	
3505 10 50	– – – esterifikované a etherifikované škroby	bez
3505 10 90	– – – ostatní	EA
3505 20	– klišy	EA maximum
3506	Připravené klišy a jiná připravená lepidla, jinde neuvedené ani nezahrnuté; výrobky vhodné k použití jako klišy nebo lepidla, upravené pro maloobchodní prodej jako klišy nebo lepidla, o čisté hmotnosti nejvýše 1 kg:	
ex 3506 10 00	– vhodné k použití jako klišy nebo lepidla upravené pro maloobchodní prodej jako klišy nebo lepidla, o čisté hmotnosti nejvýše 1 kg:	
	– – na bázi emulze křemičitanu sodného nebo pryskyřičných emulzí	bez
	– ostatní:	
ex 3506 99 00	– – ostatní:	
	– – – na bázi emulze křemičitanu sodného nebo pryskyřičných emulzí	bez
3809	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky k urychlení barvení nebo fixování barviv a jiné výrobky a přípravky (např. apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté:	
3809 10	– na bázi škrobových látek	EA maximum
	– ostatní:	
ex 3809 91	– – používané v textilním nebo podobném průmyslu:	
	– – – obsahující škrob nebo produkty ze škrobu	bez
ex 3809 92	– – druhy používané v papírenském nebo podobném průmyslu:	
	– – – obsahující škrob nebo produkty ze škrobu	bez
ex 3809 93	– – druhy používané v kožedělném nebo podobném průmyslu:	
	– – – obsahující škrob nebo produkty ze škrobu	bez
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy:	
	– technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace:	
3823 13	– – mastné kyseliny z tallového oleje	bez
3824	Připravená pojidla pro lící formy nebo jádra; chemické výrobky a přípravky chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví (včetně sestávajících ze směsí přírodních výrobků), jinde neuvedené ani nezahrnuté; odpadní produkty chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví, jinde neuvedené ani nezahrnuté:	
ex 3824 10	– připravená pojidla pro lící formy nebo jádra:	
	– – na bázi syntetických pryskyřic	bez
3824 60	– sorbitol, jiný než položky 2905 44	EA

▼ B

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba ⁽¹⁾
3824 90	– ostatní:	
ex 3824 90 25	– – pyrolignity (např. vápníku); surový tartarát (vinan) vápenatý; surový citrát vápenatý:	
	– – – surový citrát vápenatý	bez
	– – ostatní:	
ex 3824 90 95	– – – ostatní:	
	– – – – produkty štěpení sorbitolu	bez
3911	Ropné pryskyřice, kumaron-indenové pryskyřice, polyterpeny, polysulfidy, polysulfony a ostatní výrobky uvedené v poznámce 3 k této kapitole, jinde neuvedené ani nezahrnuté, v primárních formách:	
ex 3911 10	– ropné pryskyřice, kumaronové pryskyřice, indenové pryskyřice nebo kumaron-indenové pryskyřice a polyterpeny:	
	– – lepidla na bázi pryskyřičných emulzí	bez
3911 90	– ostatní:	
	– – kondenzační nebo přeskupené polymerní produkty, též chemicky modifikované:	
ex 3911 90 19	– – – lepidla na bázi pryskyřičných emulzí	bez
	– – ostatní:	
ex 3911 90 99	– – – lepidla na bázi pryskyřičných emulzí	bez
3913	Přírodní polymery (např. kyselina alginová) a modifikované přírodní polymery (např. tvrzené bílkoviny, chemické deriváty přírodního kaučuku), jinde neuvedené ani nezahrnuté, v primárních formách:	
3913 90	– ostatní:	
ex 3913 90 90	– – ostatní:	
	– – – dextran	bez
	– – – ostatní kromě ztužených bílkovin	bez

⁽¹⁾ Částky zemědělských složek (EA), na které se může vztahovat maximální clo, jsou uvedeny ve společném celním sazebníku ve formě zvláštních částek nebo odkazů na přílohu I společného celního sazebníku (nařízení (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 ve znění pozdějších předpisů).

⁽²⁾ Zařazení do této položky je podmíněno příslušnými ustanoveními Společenství.

▼ **M12****PROTOKOL 3****o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce***Článek 1***Použitelná pravidla původu**

1. Pro účely provádění dohody se použije dodatek I a příslušná ustanovení dodatku II k Regionální úmluvě o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu⁽¹⁾ (dále jen „úmluva“), v platném znění zveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie.
2. Veškeré odkazy na „příslušnou dohodu“ v dodatku I a v příslušných ustanoveních dodatku II k úmluvě se považují za odkazy na dohodu.
3. Bez ohledu na čl. 16 odst. 5 a čl. 21 odst. 3 dodatku I k úmluvě, pokud se kumulace týká pouze států ESVO, Faerských ostrovů, Evropské unie, Turecké republiky, zemí zapojených do procesu stabilizace a přidružení, Moldavské republiky, Gruzie a Ukrajiny, může být původ prokázán průvodním osvědčením EUR.1 nebo prohlášením o původu.

*Článek 2***Alternativní použitelná pravidla původu**

1. Bez ohledu na článek 1 tohoto protokolu se pro účely provádění dohody produkty, jež získají preferenční původ v souladu s alternativními použitelnými pravidly původu stanovenými v dodatku A k tomuto protokolu (dále jen „přechodná pravidla“), rovněž považují za produkty pocházející z Evropské unie nebo z Faerských ostrovů.
2. Přechodná pravidla se použijí do vstupu změny úmluvy, na níž jsou založena, v platnost.

*Článek 3***Řešení sporů**

1. Spory, které vyvstanou při ověřování podle článku 32 dodatku I k úmluvě nebo podle článku 34 dodatku A k tomuto protokolu a které není možné vyřešit mezi celními orgány žádajícími o ověření a celními orgány příslušnými k tomuto ověření, se předkládají smíšenému výboru.
2. Ve všech případech se řešení sporů mezi dovozcem a celními orgány země dovozu řídí právními předpisy této země.

*Článek 4***Změny protokolu**

Smíšený výbor může rozhodnout o změnách tohoto protokolu.

⁽¹⁾ Úř. věst. EU L 54, 26.2.2013, s. 4.

▼ M12*Článek 5***Odstoupení od úmluvy**

1. Pokud Evropská unie nebo Dánské království za Faerské ostrovy depozitáři úmluvy písemně oznámí svůj úmysl od úmluvy odstoupit podle článku 9 úmluvy, zahájí Evropská unie a Dánské království za Faerské ostrovy neprodleně jednání o pravidlech původu pro účely provádění dohody.

2. Do dne vstupu takovýchto nově sjednaných pravidel původu v platnost se na dohodu i nadále vztahují pravidla původu obsažená v dodatku I a případně příslušná ustanovení dodatku II k úmluvě platná v okamžiku odstoupení. Od okamžiku odstoupení je nicméně třeba pravidla původu obsažená v dodatku I a případně příslušná ustanovení dodatku II k úmluvě vykládat tak, aby umožňovala dvoustrannou kumulaci pouze mezi Evropskou unií a Faerskými ostrovy.

▼ **M12***Dodatek A***ALTERNATIVNÍ POUŽITELNÁ PRAVIDLA PŮVODU**

Pravidla určená k volitelnému uplatňování smluvními stranami
Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních
pravidlech původu do uzavření a vstupu v platnost změny úmluvy

(dále jen „pravidla“ nebo „přechodná pravidla“)

**DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“ A METODY
SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE**

OBSAH

CÍLE

HLAVA I **OBEČNÁ USTANOVENÍ**Článek 1 **Definice**HLAVA II **DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ
PRODUKTY“**Článek 2 **Obecné požadavky**Článek 3 **Zcela získané produkty**Článek 4 **Dostatečné opracování nebo zpracování**Článek 5 **Pravidlo týkající se přípustných odchylek**Článek 6 **Nedostatečné opracování nebo zpracování**Článek 7 **Kumulace původu**Článek 8 **Podmínky pro použití kumulace původu**Článek 9 **Určující jednotka**Článek 10 **Soupravy**Článek 11 **Neutrální prvky**Článek 12 **Odděleně vedené účetnictví**HLAVA III **ÚZEMNÍ POŽADAVKY**Článek 13 **Územní zásada**Článek 14 **Nezměnitelnost**Článek 15 **Výstavy**HLAVA IV **NAVRACENÍ CLA NEBO OSVOBOZENÍ OD
CLA**Článek 16 **Zákaz navracení cla nebo osvobození od cla**HLAVA V **DOKLAD O PŮVODU**Článek 17 **Obecné požadavky**Článek 18 **Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu**

▼ M12

Článek 19	Schválený vývozce
Článek 20	Postup pro vydávání průvodního osvědčení EUR.1
Článek 21	Dodatečně vydaná průvodní osvědčení EUR.1
Článek 22	Vystavení duplikátu průvodního osvědčení EUR.1
Článek 23	Platnost dokladu o původu
Článek 24	Svobodná pásma
Článek 25	Požadavky na dovoz
Článek 26	Dovoz po částech
Článek 27	Osvobození od povinnosti předložit doklad o původu
Článek 28	Rozpory a formální chyby
Článek 29	Prohlášení dodavatele
Článek 30	Částky vyjádřené v eurech
HLAVA VI	ZÁSADY SPOLUPRÁCE A PÍSEMNÉ DOKLADY
Článek 31	Písemné doklady, uchovávání dokladů o původu a podpůrných dokladů
Článek 32	Řešení sporů
HLAVA VII	SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE
Článek 33	Oznamování a spolupráce
Článek 34	Ověřování dokladů o původu
Článek 35	Ověřování prohlášení dodavatele
Článek 36	Sankce
HLAVA VIII	UPLATŇOVÁNÍ TOHOTO DODATKU
Článek 37	Evropský hospodářský prostor
Článek 38	Lichtenštejnsko
Článek 39	Republika San Marino
Článek 40	Andorrské knížectví
Článek 41	Ceuta a Melilla
Seznam příloh	
PŘÍLOHA I:	Úvodní poznámky k seznamu v příloze II

▼ **M12**

PŘÍLOHA II:	Seznam opracování nebo zpracování, která musí být provedena na nepůvodních materiálech, aby mohl vyrobený produkt získat status původu
PŘÍLOHA III:	Znění prohlášení o původu
PŘÍLOHA IV:	Vzory průvodního osvědčení EUR.1 a žádosti o průvodní osvědčení EUR.1
PŘÍLOHA V:	Zvláštní podmínky týkající se produktů pocházejících z Ceuty a Melilly
PŘÍLOHA VI:	Prohlášení dodavatele
PŘÍLOHA VII:	Dlouhodobé prohlášení dodavatele

CÍLE

Tato pravidla jsou volitelná. Jsou určena k prozatímnímu uplatňování až do uzavření a vstupu v platnost změny Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu (dále jen „celoevropsko-středomořská úmluva“ nebo „úmluva“) do uzavření a vstupu v platnost změny úmluvy. tato pravidla budou použitelná dvoustranně pro obchod mezi smluvními stranami, které se dohodnou na tato pravidla odkazovat ve svých dvoustranných preferenčních obchodních dohodách nebo je do těchto dohod zahrnou. Mají se uplatňovat jako alternativa pravidel uvedených v úmluvě, kterými nejsou v souladu s úmluvou dotčeny zásady stanovené v příslušných dohodách a jiných souvisejících dvoustranných dohodách mezi smluvními stranami. Nebudou tedy závazná, nýbrž volitelná. Mohou je používat hospodářské subjekty, jež chtějí uplatňovat preference na základě těchto pravidel namísto pravidel stanovených úmluvou.

Účelem těchto pravidel není změnit úmluvu. Úmluva se nadále uplatňuje v plném rozsahu mezi svými smluvními stranami. Tato pravidla nemění práva a povinnosti smluvních stran vyplývající z úmluvy.

HLAVA I**OBEČNÁ USTANOVENÍ***Článek 1***Definice**

Pro účely těchto pravidel se rozumí:

- a) „uplatňující smluvní stranou“ smluvní strana celoevropsko-středomořské úmluvy, která tato pravidla začlení do svých dvoustranných preferenčních obchodních dohod s jinou smluvní stranou celoevropsko-středomořské úmluvy, včetně smluvních stran dohody;
- b) „kapitolami“, „číslly“ a „položkami“ kapitoly, čísla a položky (čtyř- nebo šestimístné číselné kódy) používané v nomenklatuře, která tvoří harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „harmonizovaný systém“) se změnami podle doporučení Rady pro celní spolupráci ze dne 26. června 2004;

▼ **M12**

- c) „zařazením“ zařazení zboží do určitého čísla nebo položky harmonizovaného systému;
 - d) „zásilkou“ produkty, které buď:
 - i) zasílá současně jeden vývozce jednomu příjemci, nebo
 - ii) jsou přepravovány na podkladě jediného přepravního dokladu od vývozce k příjemci, nebo pokud tento doklad neexistuje, na podkladě jediné faktury;
 - e) „celními orgány smluvní strany nebo uplatňující smluvní strany“ v případě Evropské unie kterýkoli celní orgán členských států Evropské unie;
 - f) „celní hodnotou“ hodnota určená v souladu s Dohodou o provádění článku VII Všeobecné dohody o clech a obchodu (Dohoda Světové obchodní organizace o celní hodnotě) z roku 1994;
 - g) „cenou ze závodu“ cena zaplacená za produkt ze závodu výrobcí ve smluvní straně, v jehož podniku se provádí poslední opracování nebo zpracování, pokud tato cena zahrnuje hodnotu veškerého použitého materiálu a veškeré další náklady související s jeho výrobou po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu. Pokud bylo poslední opracování nebo zpracování zadáno určitému výrobcí v rámci subdodávky, pojem „výrobce“ odkazuje na podnik, který subdodavatele využil.
- V případě, že skutečně zaplacená cena neodráží veškeré náklady související s výrobou produktu, které byly skutečně vynaloženy ve smluvní straně, rozumí se cenou ze závodu součet všech těchto nákladů po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu;
- h) „zastupitelnými materiály“ nebo „zastupitelnými produkty“ materiály nebo produkty stejného druhu a obchodní kvality, se stejnými technickými a fyzickými vlastnostmi, které od sebe nelze rozeznat;
 - i) „zbožím“ jak materiály, tak produkty nebo výrobky;
 - j) „výrobou“ každé opracování nebo zpracování, včetně sestavování;
 - k) „materiálem“ jakékoli příměsi, suroviny, komponenty, části apod., které jsou používány při výrobě produktu;
 - l) „maximálním obsahem nepůvodních materiálů“ maximální povolený obsah nepůvodních materiálů, na jehož základě je výroba považována za opracování nebo zpracování dostatečné k tomu, aby byl produktu udělen status původu. Lze jej vyjádřit jako procento ceny produktu ze závodu nebo jako procento čisté hmotnosti těchto použitých materiálů, které spadají do stanovené skupiny kapitol, kapitoly, čísla nebo položky;

▼ **M12**

- m) „produktem“ nebo „výrobkem“ vyráběný produkt nebo výrobek, i když je zamýšleno jeho pozdější využití v jiné výrobní operaci;
- n) „územím“ pevninské území, vnitřní vody a teritoriální moře smluvní strany;
- o) „přidanou hodnotou“ cena produktu ze závodu snižena o celní hodnotu každého z obsažených materiálů, které pocházejí z ostatních uplatňujících smluvních stran, s nimiž je možná kumulace, nebo není-li celní hodnota známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály ve smluvní straně vývozu;
- p) „hodnotou materiálů“ celní hodnota použitých nepůvodních materiálů v okamžiku dovozu, nebo není-li známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály ve smluvní straně vývozu. Pokud je třeba určit hodnotu použitých původních materiálů, použije se toto písmeno obdobně.

HLAVA II

DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“*Článek 2***Obecné požadavky**

Pro účely provádění dohody se za produkty pocházející ze smluvní strany při vývozu do druhé smluvní strany považují:

- a) produkty zcela získané ve smluvní straně ve smyslu článku 3;
- b) produkty, které byly získány ve smluvní straně a obsahují materiály, které tam nebyly zcela získány, jestliže byly tyto materiály v dané smluvní straně dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4.

*Článek 3***Zcela získané produkty**

1. Za produkty zcela získané ve smluvní straně se při vývozu do druhé smluvní strany považují:

- a) nerostné produkty a přírodní voda vytěžené z její půdy nebo z jejího mořského dna;
- b) rostliny, včetně vodních rostlin, a rostlinné produkty tam vypěstované nebo sklizené;
- c) živá zvířata tam narozená nebo vylíhnutá a chovaná;
- d) produkty získané ze živých zvířat tam chovaných;
- e) produkty z poražených zvířat tam narozených nebo vylíhnutých a chovaných;
- f) produkty tamního lovu nebo rybolovu;

▼ M12

- g) produkty akvakultury, pokud jsou z ryb, korýšů, měkkýšů a jiných vodních bezobratlých tam narozených či vylíhnutých nebo odchovaných z vajíček, larev, potěru nebo plůdku;
- h) produkty mořského rybolovu a jiné produkty získané z moře mimo pobřežní vody jejími plavidly;
- i) produkty vyrobené na palubě jejích výrobních plavidel výlučně z produktů uvedených v písmeni h);
- j) použité předměty tam sebrané, jsou-li použitelné pouze k opětovnému získání surovin;
- k) odpad a šrot pocházející z výrobních operací tam provedených;
- l) produkty vytěžené z mořského dna nebo z mořského podzemí ležícího mimo její pobřežní vody, má-li tato strana výhradní práva k využívání tohoto mořského dna nebo mořského podzemí;
- m) zboží tam vyrobené výhradně z produktů uvedených v písmenech a) až l).

2. Pojem „její plavidla“ uvedený v odst. 1 písm. h) a „její výrobní plavidla“ uvedený v odst. 1 písm. i) se vztahují pouze na plavidla a výrobní plavidla, která splňují všechny tyto požadavky:

- a) jsou registrována ve smluvní straně vývozu nebo dovozu;
- b) plují pod vlajkou smluvní strany vývozu nebo dovozu;
- c) splňují jednu z těchto podmínek:
 - i) alespoň z 50 % je vlastní státní příslušníci smluvní strany vývozu nebo dovozu, nebo
 - ii) vlastní je společnosti,
 - které mají ústředí a hlavní provozovnu ve smluvní straně vývozu nebo dovozu a
 - které alespoň z 50 % vlastní smluvní strana vývozu nebo dovozu nebo veřejné subjekty nebo státní příslušníci těchto smluvních stran.

3. Pro účely odstavce 2, je-li smluvní stranou vývozu nebo dovozu Evropská unie, rozumí se tím členské státy Evropské unie.

4. Pro účely odstavce 2 se státy ESVO považují za jednu uplatňující smluvní stranu.

*Článek 4***Dostatečné opracování nebo zpracování**

1. Aniž je dotčen odstavec 3 tohoto článku a článek 6, považují se produkty, jež nejsou zcela získány ve smluvní straně, za dostatečně opracované nebo zpracované, jsou-li splněny podmínky uvedené pro dotyčné zboží v seznamu v příloze II.

▼ M12

2. Je-li produkt, který získal ve smluvní straně status původu v souladu s odstavcem 1, použit jako materiál při výrobě jiného produktu, nepřihlíží se k nepůvodním materiálům, jež byly případně použity při jeho výrobě.

3. U každého produktu se určí, zda byly splněny podmínky odstavce 1.

V případě, kdy je příslušné pravidlo založeno na dodržení maximálního obsahu nepůvodních materiálů, však mohou celní orgány smluvních stran za účelem zohlednění výkyvů v nákladech a směnných kurzech vývozcům povolit, aby vypočítali cenu produktu ze závodu a hodnotu nepůvodních materiálů na základě průměru, jak je uvedeno v odstavci 4.

4. V případě uvedeném v odst. 3 druhém pododstavci se průměrná cena produktu ze závodu vypočítá na základě součtu cen ze závodu účtovaných při každém prodeji těchto produktů provedeném během předchozího účetního období a průměrná hodnota použitých nepůvodních materiálů se vypočítá na základě souhrnu hodnoty všech nepůvodních materiálů použitých k výrobě těchto produktů za předchozí účetní období ve smyslu definice ve smluvní straně vývozu, nebo v případě, kdy nejsou k dispozici údaje za celé účetní období, za období kratší, nejméně však za tři měsíce.

5. Vývozci, kteří se rozhodnou pro výpočet na základě průměru, tuto metodu důsledně používají během roku následujícího po referenčním účetním období nebo případně během roku následujícího po kratším období použitém jako období referenční. Mohou tuto metodu přestat používat, pokud během daného účetního období nebo kratšího reprezentativního období nejméně tři měsíců zaznamenají, že ustaly výkyvy v nákladech nebo směnných kurzech, jež používání této metody odůvodňovaly.

6. Průměry uvedené v odstavci 4 se použijí jako cena ze závodu, resp. hodnota nepůvodních materiálů pro účely zjišťování, zda byl dodržen maximální obsah nepůvodních materiálů.

*Článek 5***Pravidlo o přípustných odchylkách**

1. Odchylně od článku 4 a s výhradou odstavců 2 a 3 tohoto článku mohou být nepůvodní materiály, které podle podmínek stanovených v seznamu v příloze II nemají být použity při výrobě daného produktu, přesto použity, pokud jejich celková čistá hmotnost nebo hodnota stanovená pro produkt nepřesahuje:

- a) 15 % čisté hmotnosti produktu u produktů kapitol 2 a 4 až 24, s výjimkou zpracovaných produktů rybolovu kapitoly 16;
- b) 15 % ceny produktu ze závodu u jiných produktů, než jsou produkty, na něž se vztahuje písmeno a).

▼M12

Tento odstavec se nepoužije na produkty kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému, u nichž se použijí přípustné odchylky uvedené v poznámkách 6 a 7 přílohy I.

2. Odstavec 1 tohoto článku nepovoluje překročení procentního podílu maximálního obsahu nepůvodních materiálů, jak je určeno v pravidlech, která jsou uvedena v seznamu v příloze II.

3. Odstavce 1 a 2 tohoto článku se nepoužijí na produkty zcela získané ve smluvní straně ve smyslu článku 3. Aniž je dotčen článek 6 a čl. 9 odst. 1, přípustná odchylka stanovená v těchto ustanoveních se nicméně použije na produkt, u něhož je podle pravidla uvedeného v seznamu v příloze II nutné, aby materiály použité při jeho výrobě byly zcela získány.

*Článek 6***Nedostatečné opracování nebo zpracování**

1. Aniž je dotčen odstavec 2 tohoto článku, považují se za opracování nebo zpracování nedostatečné k tomu, aby produkt získal status původu, bez ohledu na to, zda jsou splněny podmínky článku 4, tyto operace:

- a) operace, jejichž účelem je uchování produktů v dobrém stavu během přepravy a skladování;
- b) rozdělování a spojování nákladových kusů;
- c) mytí, praní, čištění; zbavování prachu, oxidu, oleje, nátěru nebo jiných povrchových vrstev;
- d) žehlení nebo mandlování textilií;
- e) prosté natírání a leštění;
- f) loupání a částečné nebo úplné mletí rýže; leštění a hlazení obilovin a rýže;
- g) operace spočívající v barvení cukru nebo přidávání aromatických přípravků do cukru nebo tvarování cukru; částečné nebo úplné mletí krystalového cukru;
- h) loupání, vypeckovávání a louskání ovoce, ořechů a zeleniny;
- i) broušení, prosté mletí nebo prosté řezání;
- j) prosévání, prohazování, třídění, zařazování, srovnávání, sdružování (včetně vytváření souprav předmětů);
- k) prosté plnění do lahví, konzerv, baněk, pytlů, beden nebo krabic, upevňování na podložky nebo desky a veškeré ostatní prosté balicí operace;
- l) připevňování nebo tisk značek, štítků, log a obdobných rozlišovacích znaků na produkty nebo jejich obaly;

▼ M12

- m) prosté mísení produktů, též různých druhů;
- n) mísení cukru s jakýmkoli materiálem;
- o) prosté přidávání vody nebo ředění, dehydratace nebo denaturace produktů;
- p) prosté sestavování součástí produktu na úplný produkt nebo rozkládání produktů na části;
- q) porážení zvířat;
- r) kombinace dvou nebo více operací uvedených v písmenech a) až q).

2. Při určování, zda se opracování nebo zpracování daného produktu považuje za nedostatečné ve smyslu odstavce 1, se zohlední všechny operace provedené na tomto produktu ve smluvní straně vývozu.

*Článek 7***Kumulace původu**

1. Aniž je dotčen článek 2, považují se produkty při vývozu do druhé smluvní strany za produkty pocházející ze smluvní strany vývozu, jestliže jsou tam získány a obsahují materiály pocházející z jakékoli jiné uplatňující smluvní strany než smluvní strany vývozu, za předpokladu, že opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně vývozu přesahuje rámec operací uvedených v článku 6. Není nutné, aby tyto materiály byly dostatečně opracovány nebo zpracovány.

2. V případech, kdy opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně vývozu nepřesahuje rámec operací uvedených v článku 6, považuje se produkt získaný za použití materiálů pocházejících z jakékoli jiné uplatňující smluvní strany za produkt pocházející ze smluvní strany vývozu pouze tehdy, přesahuje-li hodnota zde přidaná hodnotu použitých materiálů pocházejících z kterékoli jiné uplatňující smluvní strany. Pokud tomu tak není, považuje se získaný produkt za produkt pocházející z uplatňující smluvní strany, ve které byla přidána nejvyšší hodnota původních materiálů použitých při výrobě ve smluvní straně vývozu.

3. Aniž je dotčen článek 2, a s výjimkou produktů kapitol 50 až 63, považuje se opracování nebo zpracování provedené v jiné uplatňující smluvní straně než ve smluvní straně vývozu za opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně vývozu, pokud jsou získané produkty následně opracovány nebo zpracovány v této smluvní straně vývozu.

4. Aniž je dotčen článek 2, považuje se v případě produktů kapitol 50 až 63 a pouze pro účely dvoustranného obchodu mezi smluvními stranami opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně dovozu za opracování nebo zpracování provedené ve smluvní straně vývozu, pokud jsou produkty následně opracovány nebo zpracovány v této smluvní straně vývozu.

Pro účely tohoto odstavce se země zapojené do procesu stabilizace a přidružení EU a Moldavská republika považují za jednu uplatňující smluvní stranu.

▼ **M12**

5. Smluvní strany se mohou rozhodnout jednostranně rozšířit použití odstavce 3 tohoto článku na dovoz produktů kapitol 50 až 63. Smluvní strana, která se rozhodne pro takové rozšíření, uvědomí druhou stranu a informuje Evropskou komisi v souladu s čl. 8 odst. 2.

6. Pro účely kumulace ve smyslu odstavců 3 až 5 tohoto článku se původní produkty považují za produkty pocházející ze smluvní strany vývozu pouze tehdy, přesahuje-li opracování nebo zpracování těchto produktů tam provedené rámec operací uvedených v článku 6.

7. Produkty pocházející z uplatňujících smluvních stran uvedené v odstavci 1, jež nejsou ve smluvní straně vývozu žádným způsobem opracovány nebo zpracovány, si při vývozu do jedné z ostatních uplatňujících smluvních stran uchovávají svůj původ.

*Článek 8***Podmínky pro použití kumulace původu**

1. Kumulaci stanovenou v článku 7 lze použít pouze za předpokladu, že:

- a) mezi uplatňujícími smluvními stranami zapojenými do získání statusu původu a uplatňující smluvní stranou určení se uplatňuje preferenční obchodní dohoda v souladu s článkem XXIV Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT) a
- b) zboží získalo status původu použitím pravidel původu, která se shodují s pravidly uvedenými v těchto pravidlech.

2. Oznámení o splnění nezbytných podmínek pro použití kumulace se zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie (řadě C) a v úředním tisku na Faerských ostrovech v souladu s jejich vlastními postupy.

Kumulace stanovená v článku 7 se použije ode dne uvedeného v těchto oznámeních.

Smluvní strany poskytnou Evropské komisi podrobné informace o příslušných dohodách uzavřených s jinými uplatňujícími smluvními stranami, včetně dat vstupu těchto pravidel v platnost.

3. Pokud produkty získaly status původu použitím kumulace původu v souladu s článkem 7, měl by doklad o původu obsahovat prohlášení v anglickém jazyce „CUMULATION APPLIED WITH (název příslušné uplatňující smluvní strany / smluvních stran v anglickém jazyce)“.

V případě, že je jako doklad o původu použito průvodní osvědčení EUR.1, uvede se toto prohlášení v kolonce 7 průvodního osvědčení EUR.1.

▼ M12

4. Smluvní strana se může v případě do ní vyvážených produktů, jež získaly ve smluvní straně vývozu status původu použitím kumulace původu v souladu s článkem 7, rozhodnout upustit od povinnosti uvést v dokladu o původu prohlášení uvedené v odstavci 3 tohoto článku ⁽¹⁾.

Smluvní strany toto upuštění oznámí Evropské komisi v souladu s čl. 8 odst. 2.

*Článek 9***Určující jednotka**

1. Určující jednotkou pro použití těchto pravidel je konkrétní produkt, který je považován za základní jednotku při svém zařazení do nomenklatury harmonizovaného systému. Z toho vyplývá, že:

- a) je-li produkt sestávající ze skupiny nebo sestavy předmětů zařazen podle harmonizovaného systému do jednoho čísla, je určující jednotkou tento celek;
- b) sestává-li zásilka z více stejných produktů zařazených do stejného čísla harmonizovaného systému, zohlední se při použití těchto pravidel každý jednotlivý produkt.

2. Je-li podle všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému zařazován s produktem i jeho obal, považuje se pro účely určení původu za jeden celek s produktem.

3. Příslušenství, náhradní díly a nástroje dodávané spolu se strojem, přístrojem, nástrojem, zařízením nebo vozidlem, které jsou součástí jeho běžného vybavení a jsou zahrnuty v jeho ceně ze závodu, se považují za jeden celek s dotyčným strojem, přístrojem, nástrojem, zařízením nebo vozidlem.

*Článek 10***Soupravy**

Soupravy ve smyslu všeobecného pravidla 3 harmonizovaného systému se považují za původní produkty, jestliže jsou původními produkty všechny součásti, z nichž se skládají.

Soupravy, které se skládají z původních i nepůvodních produktů, se však považují za původní produkt jako celek, jestliže hodnota nepůvodních produktů netvoří více než 15 % ceny soupravy ze závodu.

*Článek 11***Neutrální prvky**

Při určování, zda je produkt původní, se nezohledňuje původ těchto prvků, jež mohou být použity při jeho výrobě:

⁽¹⁾ Strany souhlasí s tím, že upustí od povinnosti uvést v dokladu o původu prohlášení uvedené v čl. 8 odst. 3.

▼ M12

- a) energie a paliv;
- b) zařízení a vybavení;
- c) stroje a nástroje;
- d) dalšího zboží, které se nestává ani nemá stát součástí konečného složení produktu.

*Článek 12***Oddělené vedené účetnictví**

1. Jsou-li pro opracování nebo zpracování produktu použity původní a nepůvodní zastupitelné materiály, mohou hospodářské subjekty zajišťovat správu materiálů za použití metody oddělené vedeného účetnictví, aniž by se materiály uchovávaly odděleně.

2. Hospodářské subjekty mohou zajišťovat správu původních a nepůvodních zastupitelných produktů čísla 1701 za použití metody oddělené vedeného účetnictví, aniž by se produkty uchovávaly odděleně.

3. Smluvní strany mohou požadovat, aby uplatňování oddělené vedeného účetnictví podléhalo předchozímu povolení celních orgánů. Celní orgány mohou povolení udělovat za jakýchkoli podmínek, jež považují za vhodné, a sledují využívání povolení. Celní orgány mohou povolení kdykoli odejmout, pokud je držitel jakýmkoli způsobem nesprávně využívá nebo neplní jakoukoli jinou podmínku stanovenou v těchto pravidlech.

Použitím oddělené vedeného účetnictví musí být zajištěno, aby za „produkty pocházející ze smluvní strany vývozu“ nebylo nikdy možné považovat více produktů, než by tomu bylo v případě, že by byla použita metoda fyzického oddělení zásob.

Metoda se povoluje a její uplatňování se zaznamenává na základě všeobecných účetních zásad uplatňovaných ve smluvní straně vývozu.

4. Držitel povolení k použití metody podle odstavců 1 a 2 žádá o doklady o původu pro množství produktů, které se mohou považovat za pocházející ze smluvní strany vývozu, nebo tyto doklady vyhotovuje. Na žádost celních orgánů předloží držitel prohlášení o tom, jak bylo dané množství spravováno.

HLAVA III

ÚZEMNÍ POŽADAVKY*Článek 13***Územní zásada**

1. Podmínky stanovené v hlavě II musí být plněny v dotyčné smluvní straně nepřetržitě.

2. Jsou-li původní produkty vyvezené ze smluvní strany do jiné země vráceny, považují se za nepůvodní, nelze-li celním orgánům věrohodně prokázat, že:

▼ M12

- a) vrácené produkty jsou totožné s vyvezenými a
- b) byly případně podrobeny pouze operacím nezbytným pro jejich uchování v dobrém stavu po dobu pobytu v dané zemi nebo při jejich vývozu.

3. Získání statusu původu v souladu s podmínkami stanovenými v hlavě II není dotčeno opracováním nebo zpracováním provedeným mimo smluvní stranu vývozu na materiálech vyvezených z této smluvní strany a následně tam znovu dovezených za předpokladu, že:

- a) uvedené materiály jsou zcela získány ve smluvní straně vývozu nebo byly před vyvezením opracovány nebo zpracovány nad rámec operací uvedených v článku 6 a

- b) celním orgánům lze věrohodně prokázat, že:

- i) zpět dovezené produkty byly získány opracováním nebo zpracováním vyvezených materiálů a
- ii) celková přidaná hodnota nabytá mimo smluvní stranu vývozu při uplatnění tohoto článku nepřesahuje 10 % ceny ze závodu výsledného produktu, pro který se požaduje status původu.

4. Pro účely odstavce 3 tohoto článku se podmínky pro získání statusu původu stanovené v hlavě II nevztahují na opracování nebo zpracování provedené mimo smluvní stranu vývozu. Je-li však k určení statusu původu výsledného produktu použito pravidlo v seznamu v příloze II, které stanoví nejvyšší hodnotu všech použitých nepůvodních materiálů, nesmí součet celkové hodnoty nepůvodních materiálů použitých na území smluvní strany vývozu a celkové přidané hodnoty nabyté mimo tuto smluvní stranu při uplatnění tohoto článku přesáhnout stanovený procentní podíl.

5. Pro účely použití odstavců 3 a 4 se „celkovou přidanou hodnotou“ rozumějí všechny náklady vzniklé mimo smluvní stranu vývozu, včetně hodnoty tam použitých materiálů.

6. Odstavce 3 a 4 tohoto článku se nevztahují na produkty, které nesplňují podmínky uvedené v seznamu v příloze II nebo které mohou být považovány za dostatečně opracované nebo zpracované pouze při uplatnění všeobecné tolerance stanovené v článku 5.

7. Jakékoli opracování nebo zpracování, na něž se vztahuje tento článek a které bylo provedeno mimo smluvní stranu vývozu, se uskuteční v režimu pasivního zušlechťovacího styku nebo v obdobném režimu.

*Článek 14***Nezměnitelnost**

1. Preferenční zacházení stanovené dohodou se týká pouze produktů splňujících požadavky těchto pravidel a deklarovaných pro dovoz do smluvní strany za předpokladu, že jsou totožné s produkty vyvezenými ze smluvní strany vývozu. Před deklarováním k domácímu použití nesmí být pozměněny, jakýmkoli způsobem přetvořeny nebo podrobeny jiným operacím než těm, jež je mají uchovat v dobrém stavu, nebo než

▼ M12

je přidání nebo připevnění značek, štítků, pečeti či jakékoli dokumentace s cílem zajistit soulad se specifickými vnitrostátními požadavky smluvní strany dovozu, které jsou provedeny pod dohledem celních orgánů v třetí zemi nebo zemích tranzitu nebo v zemi nebo zemích, kde došlo k rozdělení.

2. Skladování produktů nebo zásilek lze provést, pokud zůstávají ve třetí zemi nebo třetích zemích tranzitu pod dohledem celních orgánů.

3. Aniž je dotčena hlava V tohoto dodatku, rozdělení zásilek lze provést, pokud zůstávají ve třetí zemi nebo třetích zemích, kde došlo k rozdělení, pod dohledem celních orgánů.

4. V případě pochybností může smluvní strana dovozu kdykoli dovozce nebo jeho zástupce požádat, aby předložil veškeré příslušné doklady poskytující důkaz o splnění podmínek tohoto článku, které lze prokázat jakýmkoli dokladem, a zejména prostřednictvím:

- a) smluvních přepravních dokladů, jako jsou konosamenty;
- b) faktických či konkrétních důkazů založených na značení nebo číslování nákladových kusů;
- c) osvědčení, že nedošlo k manipulaci, jež vydají celní orgány v zemi nebo zemích tranzitu nebo v zemi nebo zemích, kde došlo k rozdělení, nebo jakýchkoli jiných dokladů prokazujících, že zboží zůstalo v zemi nebo zemích tranzitu nebo v zemi nebo zemích, kde došlo k rozdělení, pod dohledem celních orgánů; nebo
- d) jakýchkoli důkazů týkajících se samotného zboží.

*Článek 15***Výstavy**

1. Jsou-li původní produkty zaslány na výstavu do jiné země než země, s níž je možná kumulace v souladu s články 7 a 8, a po ukončení výstavy prodány za účelem dovozu do smluvní strany, uplatní se na ně při dovozu příslušná dohoda, pokud je celním orgánům věrohodně prokázáno, že:

- a) vývozce zaslal tyto produkty ze smluvní strany do země konání výstavy a vystavoval je tam;
- b) vývozce tyto produkty prodal osobě v jiné smluvní straně nebo je na ni jinak převedl;
- c) tyto produkty byly odeslány během výstavy nebo bezprostředně po ní ve stavu, v jakém na ni byly zaslány, a
- d) tyto produkty nebyly od okamžiku, kdy byly odeslány na výstavu, použity k jinému účelu než k předvedení na této výstavě.

▼ M12

2. V souladu s hlavou V tohoto dodatku se vydává nebo vyhotovuje doklad o původu, který se obvyklým způsobem předloží celním orgánům smluvní strany dovozu. Uvede se v něm název a adresa výstavy. V případě potřeby mohou být požadovány další doklady o podmínkách, za nichž byly produkty vystavovány.

3. Odstavec 1 se vztahuje na všechny obchodní, průmyslové, zemědělské nebo řemeslné výstavy, veletrhy nebo obdobné veřejné přehlídky či expozice, v jejichž průběhu produkty zůstávají pod celním dohledem, s výjimkou akcí pořádaných soukromě v prodejnách nebo podnikových prostorách za účelem prodeje zahraničních produktů.

HLAVA IV**NAVRACENÍ CLA NEBO OSVOBOZENÍ OD CLA***Článek 16***Zákaz navracení cla nebo osvobození od cla**

1. Nepůvodní materiály použité při výrobě produktů kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému pocházejících ze smluvní strany, pro které je vydáván nebo vyhotovován doklad o původu v souladu s hlavou V tohoto dodatku, nepodléhají ve smluvní straně vývozu navracení cla nebo osvobození od cla jakéhokoli druhu.

2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se vztahuje na jakékoli opatření týkající se vrácení, prominutí nebo nezaplacení, částečného nebo úplného, cla nebo poplatků s rovnocenným účinkem uplatňovaných ve smluvní straně vývozu na materiály použité při výrobě, pokud se toto vrácení, prominutí nebo nezaplacení uplatňuje formálně nebo fakticky tehdy, jestliže jsou produkty získané z těchto materiálů vyváženy, a nikoli jsou-li určeny pro domácí použití.

3. Vývozce produktů uvedených v dokladu o původu musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů předložit veškeré příslušné doklady prokazující, že pro nepůvodní materiály použité při výrobě dotyčných produktů nebylo uplatněno navracení cla a že veškeré clo nebo poplatky s rovnocenným účinkem, které se vztahují na tyto materiály, byly skutečně zaplaceny.

4. Zákaz uvedený v odstavci 1 tohoto článku se nevztahuje na obchod mezi smluvními stranami v případě produktů, jež získaly status původu použitím kumulace původu v souladu s čl. 7 odst. 4 nebo 5.

HLAVA V**DOKLAD O PŮVODU***Článek 17***Obecné požadavky**

1. Ustanovení dohody se vztahují na produkty pocházející z jedné ze smluvních stran při dovozu do druhé smluvní strany po předložení jednoho z těchto dokladů o původu:

▼ M12

a) průvodního osvědčení EUR.1, jehož vzor je uveden v příloze IV tohoto dodatku;

b) v případech uvedených v čl. 18 odst. 1 prohlášení (dále jen „prohlášení o původu“) učiněného vývozcem na faktuře, dodacím listu nebo jiném obchodním dokladu, který popisuje dotyčné produkty dostatečně podrobně, aby je bylo možné identifikovat; znění prohlášení o původu je uvedeno v příloze III tohoto dodatku.

2. Bez ohledu na odstavec 1 tohoto článku se dohoda vztahuje na původní produkty ve smyslu těchto pravidel v případech stanovených v článku 27, aniž by bylo nutné předložit některý z dokladů o původu uvedených v odstavci 1 tohoto článku.

3. Aniž je dotčen odstavec 1, mohou se smluvní strany dohodnout, že pokud jde o jejich vzájemný preferenční obchod, jsou doklady o původu uvedené v odst. 1 písm. a) a b) nahrazovány deklaracemi o původu vyhotovenými vývozci, kteří jsou registrováni v elektronické databázi v souladu s vnitřními právními předpisy smluvních stran.

Použití deklarace o původu vyhotovené vývozci registrovanými v elektronické databázi, na němž se dohodly dvě nebo více uplatňujících smluvních stran, nebrání použití diagonální kumulace s jinými uplatňujícími smluvními stranami.

4. Pro účely odstavce 1 se mohou smluvní strany dohodnout na zavedení systému umožňujícího elektronické vydávání nebo elektronické předkládání dokladů o původu uvedených v odst. 1 písm. a) a b).

5. Pro účely článku 7 přijme v případě použití čl. 8 odst. 4 vývozce usazený v uplatňující smluvní straně, který vydá doklad o původu nebo o něj požádá na základě jiného dokladu o původu, u něhož bylo upuštěno od povinnosti připojit prohlášení jinak vyžadované podle čl. 8 odst. 3, veškeré nezbytné kroky k zajištění toho, aby byly splněny podmínky pro uplatňování kumulace, a musí být připraven předložit celním orgánům veškeré příslušné doklady.

*Článek 18***Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu**

1. Prohlášení o původu podle čl. 17 odst. 1 písm. b) může vyhotovit:

a) schválený vývozce ve smyslu článku 19 nebo

b) kterýkoli vývozce pro jakoukoli zásilku sestávající z jednoho nebo více nákladových kusů obsahujících původní produkty, jejichž celková hodnota nepřesahuje 6 000 EUR.

2. Prohlášení o původu může být vyhotoveno, jestliže lze dotyčné produkty považovat za produkty pocházející z uplatňující smluvní strany a jestliže tyto produkty splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

▼ M12

3. Vývozce, který vyhotovuje prohlášení o původu, musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů smluvní strany vývozu předložit veškeré příslušné doklady prokazující status původu dotyčných produktů a splnění ostatních podmínek těchto pravidel.

4. Prohlášení o původu, jehož znění je obsaženo v příloze III tohoto dodatku, vyhotovuje vývozce v některém z jazykových znění uvedených v této příloze a v souladu s vnitrostátním právem země vývozu na psacím stroji, razítkem nebo tiskem na faktuře, dodacím listu nebo jiném obchodním dokladu. Je-li prohlášení psáno rukou, musí být napsáno inkoustem a hůlkovým písmem.

5. Prohlášení o původu podepisuje vlastnoručně vývozce. Schválený vývozce ve smyslu článku 19 však není povinen tato prohlášení podepisovat, jestliže se celním orgánům smluvní strany vývozu písemně zaváže, že přebírá plnou odpovědnost za jakékoli prohlášení o původu, které jej identifikuje, jako by je vlastnoručně podepsal.

6. Prohlášení o původu může vývozce vyhotovit při vývozu produktů, jichž se týká, nebo po jejich vývozu (dále jen „dodatečné prohlášení o původu“), je-li předloženo v zemi dovozu do dvou let po dovozu produktů, jichž se týká.

Dojde-li k rozdělení zásilky v souladu s čl. 14 odst. 3 a je-li dodržena tatáž dvouletá lhůta, dodatečné prohlášení o původu vyhotoví schválený vývozce smluvní strany, z níž byly dané produkty vyvezeny.

*Článek 19***Schválený vývozce**

1. Celní orgány smluvní strany vývozu mohou s výhradou vnitrostátních požadavků povolit kterémukoli vývozci usazenému v této smluvní straně (dále jen „schválený vývozce“), aby vyhotovoval prohlášení o původu bez ohledu na hodnotu dotyčných produktů.

2. Vývozce, který o takové povolení žádá, musí celním orgánům věrohodně poskytnout veškeré záruky potřebné k ověření statusu původu produktů a splnění ostatních podmínek těchto pravidel.

3. Celní orgány přidělí schválenému vývozci číslo celního povolení, které se uvádí v prohlášení o původu.

4. Celní orgány ověřují, zda je povolení využíváno řádně. Povolení mohou odejmout, pokud je schválený vývozce nesprávně využívá, a jsou povinny tak učinit, jestliže schválený vývozce již neposkytuje záruky uvedené v odstavci 2.

▼ M12*Článek 20***Postup pro vydávání průvodního osvědčení EUR.1**

1. Průvodní osvědčení EUR.1 vydávají celní orgány smluvní strany vývozu na základě písemné žádosti podané vývozcem nebo na odpovědnost vývozce jeho zplnomocněným zástupcem.

2. Pro tyto účely vyplní vývozce nebo jeho zplnomocněný zástupce průvodní osvědčení EUR.1 a formulář žádosti, jejichž vzory jsou uvedeny v příloze IV tohoto dodatku. Tyto formuláře musí být vyplněny v jednom z jazyků, v nichž je sepsána dohoda, a v souladu s vnitrostátním právem země vývozu. Jsou-li formuláře vyplňovány rukou, musí být vyplněny inkoustem a hůlkovým písmem. Popis produktů se uvede v kolonce vyhrazené pro tento účel tak, aby zde nebyly ponechány prázdné řádky. Není-li vyplněna celá kolonka, podtrhne se poslední řádek popisu vodorovnou čarou a prázdný prostor se proškrtne.

3. Průvodní osvědčení EUR.1 musí v kolonce 7 obsahovat prohlášení v anglickém jazyce „TRANSITIONAL RULES“.

4. Vývozce žádající o vydání průvodního osvědčení EUR.1 musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů smluvní strany vývozu, v níž je průvodní osvědčení EUR.1 vydáno, předložit veškeré příslušné doklady prokazující status původu dotyčných produktů a splnění ostatních podmínek těchto pravidel.

5. Průvodní osvědčení EUR.1 vydávají celní orgány smluvní strany vývozu, pokud lze dotyčné produkty považovat za původní produkty a pokud tyto produkty splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

6. Celní orgány vydávající průvodní osvědčení EUR.1 přijmou veškerá nezbytná opatření k ověření statusu původu produktů a splnění ostatních podmínek těchto pravidel. Pro tyto účely mají právo požadovat jakékoli důkazy a provádět jakoukoli kontrolu účtů vývozce nebo jakékoli další kontroly, které považují za vhodné. Dále zajistí, aby formuláře uvedené v odstavci 2 byly řádně vyplněny. Zejména zkontrolují, zda bylo místo vyhrazené pro popis produktů vyplněno takovým způsobem, aby byla vyloučena možnost dodatečného podvodného vpisování údajů.

7. Datum vydání průvodního osvědčení EUR.1 se uvádí v kolonce 11 průvodního osvědčení EUR.1.

8. Celní orgány vydají průvodní osvědčení EUR.1 a poskytnou je vývozci, jakmile je vlastní vývoz proveden nebo zajištěn.

▼ **M12***Článek 21***Dodatečně vydaná průvodní osvědčení EUR.1**

1. Bez ohledu na čl. 20 odst. 8 může být průvodní osvědčení EUR.1 vydáno po vývozu produktů, jichž se týká, jestliže:

- a) nebylo vydáno při vývozu v důsledku omylu, neúmyslného opomenutí nebo zvláštních okolností;
- b) celním orgánům bylo věrohodně prokázáno, že průvodní osvědčení EUR.1 bylo vydáno, ale nebylo při dovozu přijato z technických důvodů;
- c) konečné určení dotyčných produktů nebylo v okamžiku vývozu známo a bylo rozhodnuto během jejich přepravy či skladování a po možném rozdělení zásilek v souladu s čl. 14 odst. 3;
- d) průvodní osvědčení EUR.1 nebo EUR-MED bylo vydáno v souladu s pravidly celoevropsko-středomořské úmluvy pro produkty, jež jsou rovněž původní v souladu s těmito pravidly; vývozce podnikne všechny nezbytné kroky k zajištění toho, aby byly splněny podmínky pro uplatňování kumulace a aby byl připraven předložit celním orgánům veškeré příslušné doklady prokazující, že produkt je původní podle těchto pravidel, nebo
- e) průvodní osvědčení EUR.1 bylo vydáno na základě čl. 8 odst. 4 a použití čl. 8 odst. 3 se vyžaduje při dovozu do jiné uplatňující smluvní strany.

2. Pro účely odstavce 1 vývozce v žádosti uvede místo a datum vývozu produktů, jichž se průvodní osvědčení EUR.1 týká, a odůvodnění této žádosti.

3. Celní orgány mohou vydat průvodní osvědčení EUR.1 dodatečně do dvou let od data vývozu a pouze po ověření, zda jsou informace uvedené v žádosti vývozce v souladu s údaji v odpovídající evidenci.

4. Navíc k požadavku podle čl. 20 odst. 3 obsahují dodatečně vydaná průvodní osvědčení EUR.1 tuto poznámku v anglickém jazyce: „ISSUED RETROSPECTIVELY“.

5. Poznámka uvedená v odstavci 4 se zapíše do kolonky 7 průvodního osvědčení EUR.1.

*Článek 22***Vystavení duplikátu průvodního osvědčení EUR.1**

1. V případě krádeže, ztráty nebo zničení průvodního osvědčení EUR.1 může vývozce požádat celní orgány, které je vydaly, o vystavení duplikátu na základě dokladů o vývozu, které mají tyto orgány v držení.

▼ M12

2. Navíc k požadavku podle čl. 20 odst. 3 obsahuje duplikát vystavený podle odstavce 1 tohoto článku toto slovo v anglickém jazyce: „DUPLICATE“.
3. Poznámka uvedená v odstavci 2 se zapíše do kolonky 7 duplikátu průvodního osvědčení EUR.1.
4. Duplikát je opatřen datem vystavení prvopisu průvodního osvědčení EUR.1 a nabývá účinku uvedeným dnem.

*Článek 23***Platnost dokladu o původu**

1. Doklad o původu platí deset měsíců ode dne vydání nebo vyhotovení ve smluvní straně vývozu a v této lhůtě musí být předložen celním orgánům smluvní strany dovozu.
2. Doklady o původu, které jsou celním orgánům smluvní strany dovozu předloženy po uplynutí doby platnosti uvedené v odstavci 1, mohou být přijaty pro účely uplatnění celních preferencí, pokud lhůta stanovená pro jejich předložení nemohla být dodržena v důsledku mimořádných okolností.
3. V ostatních případech opožděného předložení dokladů o původu je mohou celní orgány smluvní strany dovozu přijmout, pokud jim byly dotyčné produkty předloženy před uplynutím uvedené lhůty.

*Článek 24***Svobodná pásma**

1. Smluvní strany přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění toho, aby obchodované produkty provázené dokladem o původu, které během dopravy využijí svobodné pásmo na jejich území, nebyly nahrazeny jiným zbožím a nebyly podrobeny jiným operacím, než je obvyklé pro jejich uchování v nezměněném stavu.
2. Odchylně od odstavce 1 lze v případě, že jsou produkty pocházející z uplatňující smluvní strany dovezeny do svobodného pásma s dokladem o původu a jsou podrobeny určitému ošetření nebo zpracování, vydat nebo vyhotovit nový doklad o původu, je-li provedené ošetření nebo zpracování v souladu s těmito pravidly.

*Článek 25***Požadavky na dovoz**

Doklady o původu se předkládají celním orgánům smluvní strany dovozu v souladu s postupy platnými v této smluvní straně.

▼ **M12***Článek 26***Dovoz po částech**

Jsou-li na žádost dovozce a za podmínek stanovených celními orgány smluvní strany dovozu dováženy po částech rozložené nebo nesložené produkty ve smyslu všeobecného pravidla 2 písm. a) harmonizovaného systému spadající do tříd XVI a XVII nebo čísel 7308 a 9406, předkládá se celním orgánům jediný doklad o původu pro tyto produkty při dovozu první části.

*Článek 27***Osvobození od povinnosti předložit doklad o původu**

1. Produkty, které jsou zasílány v drobných zásilkách soukromými osobami soukromým osobám nebo se nacházejí v osobních zavazadlech cestujících, se považují za původní produkty bez nutnosti předložit doklad o původu, pokud nejsou dováženy obchodně, pokud dovozce prohlásí, že splňují podmínky těchto pravidel, a pokud o pravdivosti tohoto prohlášení nejsou žádné pochybnosti.

2. Dovoz se nepovažuje za obchodní dovoz, jsou-li splněny všechny tyto podmínky:

a) dovoz je příležitostný;

b) dovoz je tvořen výhradně produkty pro osobní potřebu příjemců nebo cestujících či jejich rodin;

c) z povahy a množství produktů je zřejmé, že neslouží žádnému obchodnímu účelu.

3. Celková hodnota těchto produktů nesmí u drobných zásilek překročit 500 EUR a u produktů nacházejících se v osobních zavazadlech cestujících 1 200 EUR.

*Článek 28***Rozpory a formální chyby**

1. Zjištění drobných rozporů mezi údaji uvedenými v dokladu o původu a údaji v dokladech, které byly celnímu úřadu předloženy za účelem splnění celních formalit při dovozu produktů, nezakládá neplatnost dokladu o původu, je-li řádně prokázáno, že se tento doklad skutečně vztahuje na předložené produkty.

2. Zjevné formální chyby, například překlady, v dokladu o původu nejsou důvodem k odmítnutí dokladů uvedených v odstavci 1, nejsou-li takové povahy, že vyvolávají pochybnosti o správnosti údajů v nich obsažených.

▼ **M12***Článek 29***Prohlášení dodavatele**

1. Je-li ve smluvní straně vydáno průvodní osvědčení EUR.1 nebo vyhotoveno prohlášení o původu pro původní produkty, při jejichž výrobě bylo v souladu s čl. 7 odst. 3 nebo 4 použito zboží, které pochází z jiné uplatňující smluvní strany a bylo tam opracováno nebo zpracováno, aniž by získalo status preferenčního původu, přihlíží se k prohlášení dodavatele týkajícímu se tohoto zboží v souladu s tímto článkem.

2. Prohlášení dodavatele uvedené v odstavci 1 slouží jako důkaz o opracování nebo zpracování, kterému bylo dotyčné zboží podrobeno v uplatňující smluvní straně, pro účely stanovení, zda lze produkty, při jejichž výrobě bylo toto zboží použito, považovat za produkty pocházející ze smluvní strany vývozu a zda tyto produkty splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

3. Dodavatel vyhotoví samostatné prohlášení dodavatele, s výjimkou případů uvedených v odstavci 4, pro každou zásilku zboží, a to způsobem stanoveným v příloze VI na listu papíru, který se přikládá k faktuře, dodacímu listu nebo jinému obchodnímu dokladu, v němž je dotyčné zboží popsáno dostatečně podrobně, aby je bylo možné identifikovat.

4. Dodává-li dodavatel určitému zákazníkovi pravidelně zboží, u kterého se předpokládá, že opracování nebo zpracování provedené v uplatňující smluvní straně se po určitou dobu nezmění, může poskytnout jednorázové prohlášení dodavatele, které se vztahuje i na následné zásilky tohoto zboží (dále jen „dlouhodobé prohlášení dodavatele“). Dlouhodobé prohlášení dodavatele platí zpravidla po dobu nejvýše dvou let ode dne vyhotovení. Celní orgány uplatňující smluvní strany, kde je prohlášení vyhotoveno, stanoví podmínky, za kterých může být používáno i po delší dobu. Dodavatel vyhotoví dlouhodobé prohlášení dodavatele způsobem stanoveným v příloze VII a dotyčné zboží popíše dostatečně podrobně, aby je bylo možné identifikovat. Prohlášení poskytne dotyčnému zákazníkovi před dodáním první zásilky zboží, ke které se prohlášení vztahuje, nebo společně s první zásilkou. Přestane-li dlouhodobé prohlášení dodavatele týkající se dodávaného zboží platit, vyrozumí o tom dodavatel neprodleně zákazníka.

5. Prohlášení dodavatele uvedená v odstavcích 3 a 4 musí být napsána na stroji nebo vytištěna v jednom z jazyků dohody, v souladu s vnitrostátním právem uplatňující smluvní strany, kde jsou vyhotovena, a opatřena vlastnoručním podpisem dodavatele. Prohlášení může být rovněž napsáno rukou; v takovém případě musí být napsáno inkoustem a hůlkovým písmem.

6. Dodavatel vyhotovující prohlášení je připraven kdykoli na žádost celních orgánů uplatňující smluvní strany, v níž je prohlášení vyhotoveno, předložit veškeré příslušné doklady prokazující, že údaje uvedené v tomto prohlášení jsou správné.

▼ **M12***Článek 30***Částky vyjádřené v eurech**

1. Pro účely uplatňování čl. 18 odst. 1 písm. b) a čl. 27 odst. 3 v případech, kdy jsou produkty fakturovány v jiné měně než v eurech, stanoví každá z dotčených zemí každoročně částky v národních měnách smluvních stran odpovídající částkám vyjádřeným v eurech.

2. Na zásilku se vztahuje čl. 18 odst. 1 písm. b) nebo čl. 27 odst. 3 na základě měny, ve které je vystavena faktura, podle částky stanovené dotčenou zemí.

3. Částky, které se mají použít v jakékoli dané národní měně, jsou přepočtem částek vyjádřených v eurech na tuto měnu podle kurzu platného k prvnímu pracovnímu dni měsíce října. Částky se sdělují Evropské komisi do 15. října a platí od 1. ledna následujícího roku. Evropská komise oznamuje tyto částky všem dotčeným zemím.

4. Smluvní strana může částku vyplývající z přepočtu částky vyjádřené v eurech na její národní měnu zaokrouhlit směrem nahoru nebo dolů. Zaokrouhlená částka se nesmí odlišovat od částky vyplývající z přepočtu o více než 5 %. Smluvní strana může ponechat ekvivalent částky vyjádřené v eurech ve své národní měně nezměněn, jestliže v okamžiku každoroční úpravy stanovené v odstavci 3 přepočet této částky před zaokrouhlením převyšuje stávající ekvivalent v národní měně o méně než 15 %. Ekvivalent v národní měně může zůstat nezměněn, pokud by z přepočtu vyplýval pokles jeho hodnoty.

5. Částky vyjádřené v eurech přezkoumá na žádost smluvní strany smíšený výbor. Při přezkumu posuzuje smíšený výbor potřebu zachování účinků příslušných limitů v reálných hodnotách. K tomuto účelu může rozhodnout o úpravě částek vyjádřených v eurech.

HLAVA VI

ZÁSADY SPOLUPRÁCE A PÍSEMNÉ DOKLADY*Článek 31***Písemné doklady, uchovávání dokladů o původu a podpůrných dokladů**

1. Vývozce, který vyhotovil prohlášení o původu nebo požádal o průvodní osvědčení EUR.1, uchovává tyto doklady o původu a veškeré doklady prokazující status původu produktu v tištěné nebo elektronické podobě po dobu nejméně tří let ode dne vydání nebo vyhotovení prohlášení o původu.

2. Dodavatel vyhotovující prohlášení dodavatele uchovává kopie prohlášení a veškerých faktur, dodacích listů nebo jiných obchodních dokladů, k nimž je prohlášení připojeno, a doklady uvedené v čl. 29 odst. 6 po dobu nejméně tří let.

▼ M12

Dodavatel vyhotovující dlouhodobé prohlášení dodavatele uchovává kopie prohlášení a veškerých faktur, dodacích listů nebo jiných obchodních dokladů týkajících se zboží, na které se vztahuje prohlášení zaslané příslušnému zákazníkovi, jakož i doklady uvedené v čl. 29 odst. 6 po dobu nejméně tří let. Uvedená lhůta se počítá ode dne skončení platnosti dlouhodobého prohlášení dodavatele.

3. Pro účely odstavce 1 tohoto článku jsou doklady prokazujícími status původu mimo jiné:

- a) přímý důkaz o činnostech prováděných vývozcem nebo dodavatelem při získávání produktu, který se nachází například v jeho účtech nebo vnitřním účetnictví;
- b) doklady prokazující status původu použitých materiálů, vydané nebo vyhotovené v příslušné uplatňující smluvní straně v souladu s jejími vnitrostátními právními předpisy;
- c) doklady prokazující opracování nebo zpracování materiálů v příslušné smluvní straně, vyhotovené nebo vydané v této smluvní straně v souladu s jejími vnitrostátními právními předpisy;
- d) prohlášení o původu nebo průvodní osvědčení EUR.1 prokazující status původu použitých materiálů, vyhotovená nebo vydaná ve smluvních stranách v souladu s těmito pravidly;
- e) vhodné důkazy týkající se opracování nebo zpracování provedeného mimo smluvní strany za použití článků 13 a 14, prokazující splnění podmínek těchto článků.

4. Celní orgány smluvní strany vývozu vydávající průvodní osvědčení EUR.1 uchovávají formulář žádosti uvedený v čl. 20 odst. 2 po dobu nejméně tří let.

5. Celní orgány smluvní strany dovozu uchovávají prohlášení o původu a průvodní osvědčení EUR.1, jež jim byla předložena, po dobu nejméně tří let.

6. S prohlášeními dodavatele, která dokládají opracování nebo zpracování použitých materiálů v uplatňující smluvní straně a která byla vyhotovena v této smluvní straně, se zachází jako s dokladem uvedeným v čl. 18 odst. 3, čl. 20 odst. 4 a čl. 29 odst. 6, který prokazuje, že produkty uvedené v průvodním osvědčení EUR.1 nebo v prohlášení o původu mohou být považovány za produkty pocházející z této uplatňující smluvní strany a že splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

Článek 32

Řešení sporů

Pokud v souvislosti s postupy ověřování uvedenými v člancích 34 a 35 nebo v souvislosti s výkladem tohoto dodatku vyvstanou spory, které nelze vyřešit mezi celními orgány žádajícími o ověření a celními orgány příslušnými k jeho provedení, předkládají se smíšenému výboru.

▼ M12

Ve všech případech se řešení sporů mezi dovozcem a celními orgány smluvní strany dovozu řídí právními předpisy dané země.

HLAVA VII

SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE

*Článek 33***Oznamování a spolupráce**

1. Celní orgány smluvních stran si navzájem předají vzory otisků razítek, která jejich celní úřady používají pro vydávání průvodních osvědčení EUR.1, vzory čísel povolení udělovaných schváleným vývozcům a adresy celních orgánů příslušných pro ověřování těchto osvědčení a prohlášení o původu.

2. Za účelem náležitého uplatňování těchto pravidel si smluvní strany prostřednictvím příslušných celních orgánů poskytují vzájemnou pomoc při ověřování pravosti průvodních osvědčení EUR.1, prohlášení o původu a prohlášení dodavatele a při kontrole správnosti údajů v nich obsažených.

*Článek 34***Ověřování dokladů o původu**

1. Následné ověřování dokladů o původu se provádí namátkově nebo vždy v případech, kdy mají celní orgány smluvní strany dovozu důvodné pochybnosti o pravosti těchto dokladů, o statusu původu dotyčných produktů nebo o splnění ostatních podmínek těchto pravidel.

2. Žádají-li o následné ověření, vrátí celní orgány smluvní strany dovozu průvodní osvědčení EUR.1 a fakturu, pokud byla předložena, prohlášení o původu nebo kopie těchto dokladů celním orgánům smluvní strany vývozu a podle potřeby uvedou důvody své žádosti o ověření. Spolu se žádostí o ověření zašlou rovněž veškeré získané doklady a informace nasvědčující tomu, že údaje obsažené v dokladu původu nejsou správné.

3. Ověření provádějí celní orgány smluvní strany vývozu. Pro tyto účely mají právo požadovat jakékoli důkazy a provádět jakoukoli kontrolu účtů vývozce nebo jakékoli další kontroly, které považují za vhodné.

4. Jestliže se celní orgány smluvní strany dovozu rozhodnou pozastavit preferenční zacházení pro dotyčné produkty až do výsledku ověření, nabídnou dovozci propuštění produktů, avšak stanoví ochranná opatření, která považují za potřebná.

5. Celní orgány, které požádaly o ověření, jsou o jeho výsledcích informovány co nejdříve. Z výsledků musí být zřejmé, zda jsou doklady pravé, zda lze dotyčné produkty považovat za produkty pocházející z jedné ze smluvních stran a zda tyto produkty splňují ostatní podmínky těchto pravidel.

▼ **M12**

6. Jestliže v případě důvodných pochybností neobdrží žádající celní orgány žádnou odpověď do deseti měsíců ode dne podání žádosti o ověření nebo jestliže odpověď neobsahuje dostatečné údaje k určení pravosti daného dokladu nebo skutečného původu produktů, nepřiznají nárok na preference, s výjimkou mimořádných okolností.

*Článek 35***Ověřování prohlášení dodavatele**

1. Následné ověřování prohlášení dodavatele nebo dlouhodobých prohlášení dodavatele lze provádět namátkově nebo vždy v případech, kdy mají celní orgány smluvní strany, kde byla tato prohlášení vzata v úvahu pro vydání průvodního osvědčení EUR.1 nebo pro vyhotovení prohlášení o původu, důvodné pochybnosti o jejich pravosti nebo o správnosti údajů v nich obsažených.

2. Pro účely odstavce 1 vrátí celní orgány smluvní strany uvedené v odstavci 1 prohlášení dodavatele nebo dlouhodobé prohlášení dodavatele a faktury, dodací listy nebo jiné obchodní doklady týkající se zboží, ke kterému se prohlášení vztahuje, celním orgánům uplatňující smluvní strany, kde bylo prohlášení vyhotoveno, a podle potřeby uvedou věcné nebo formální důvody své žádosti o ověření.

Spolu se žádostí o následné ověření zašlou rovněž veškeré získané doklady a informace nasvědčující tomu, že údaje obsažené v prohlášení dodavatele nebo dlouhodobém prohlášení dodavatele nejsou správné.

3. Ověření provádějí celní orgány uplatňující smluvní strany, kde bylo prohlášení dodavatele nebo dlouhodobé prohlášení dodavatele vyhotoveno. Pro tyto účely mají právo požadovat jakékoli důkazy a provádět jakoukoli kontrolu účtů dodavatele nebo jakékoli další kontroly, které považují za vhodné.

4. Celní orgány, které požádaly o ověření, jsou o jeho výsledcích informovány co nejdříve. Z výsledků musí být zřejmé, zda jsou informace obsažené v prohlášení dodavatele nebo dlouhodobém prohlášení dodavatele správné, a celní orgány z nich musí být schopny určit, zda a do jaké míry může být toto prohlášení vzato v úvahu pro vydání průvodního osvědčení EUR.1 nebo pro vyhotovení prohlášení o původu.

*Článek 36***Sankce**

Každá strana stanoví uložení trestních, občanskoprávních nebo správních sankcí za porušení jejich vnitrostátních právních předpisů v souvislosti s těmito pravidly.

▼ **M12**

HLAVA VIII
UPLATŇOVÁNÍ TOHOTO DODATKU

Článek 37

Evropský hospodářský prostor

Zboží pocházející z Evropského hospodářského prostoru (EHP) ve smyslu protokolu 4 k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru se považuje za zboží pocházející z Evropské unie, Islandu, Lichtenštejnska nebo Norska (dále jen „strany EHP“), vyváží-li se z Evropské unie, Islandu, Lichtenštejnska nebo Norska na Faerské ostrovy, za předpokladu, že mezi Dánským královstvím za Faerské ostrovy a stranami EHP platí dohody o volném obchodu využívající tato pravidla.

Článek 38

Lichtenštejnsko

Aniž je dotčen článek 2, produkt pocházející z Lichtenštejnska se vzhledem k celní unii mezi Švýcarskem a Lichtenštejnskem považuje za produkt pocházející ze Švýcarska.

Článek 39

Republika San Marino

Aniž je dotčen článek 2, produkt pocházející z Republiky San Marino se vzhledem k celní unii mezi Evropskou unií a Republikou San Marino považuje za produkt pocházející z Evropské unie.

Článek 40

Andorrské knížectví

Aniž je dotčen článek 2, produkt pocházející z Andorrského knížectví zařazený do kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému se vzhledem k celní unii mezi Evropskou unií a Andorrským knížectvím považuje za produkt pocházející z Evropské unie.

Článek 41

Ceuta a Melilla

1. Pro účely těchto pravidel nezahrnuje pojem „Evropská unie“ Ceutu a Melillu.

2. Produkty pocházející z Faerských ostrovů podléhají při dovozu do Ceuty a Melilly ve všech ohledech stejnému celnímu zacházení jako produkty pocházející z celního území Evropské unie podle protokolu č. 2 k Aktu o podmínkách přistoupení Španělského království a Portugalské republiky a o úpravách smluv⁽¹⁾. Faerské ostrovy poskytnou dováženým produktům, na něž se vztahuje příslušná dohoda a jež pocházejí z Ceuty a Melilly, stejné celní zacházení jako produktům dováženým a pocházejícím z Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. ES L 302, 15.11.1985, s. 23.

▼ **M12**

3. Pro účely odstavce 2 tohoto článku týkajícího se produktů pocházejících z Ceuty a Melilly se tato pravidla použijí obdobně s výhradou zvláštních podmínek stanovených v příloze V.

▼ M12*PŘÍLOHA I***ÚVODNÍ POZNÁMKY K SEZNAMU V PŘÍLOZE II****Poznámka 1 – Obecný úvod**

Seznam stanoví pro každý produkt podmínky, které musí být splněny, aby tento produkt mohl být považován za dostatečně opracovaný nebo zpracovaný ve smyslu článku 4 hlavy II tohoto dodatku. Jsou čtyři různé typy pravidel, které se liší podle produktu:

- a) opracováním nebo zpracováním není překročen maximální obsah nepůvodních materiálů;
- b) opracováním nebo zpracováním se čtyřmístný kód čísla harmonizovaného systému nebo šestimístný kód položky harmonizovaného systému vyrobených produktů liší od čtyřmístného kódu čísla harmonizovaného systému, resp. šestimístného kódu položky použitých materiálů;
- c) je provedeno zvláštní opracování nebo zpracování;
- d) na některých zcela získaných materiálech je provedeno opracování nebo zpracování.

Poznámka 2 – Struktura seznamu

- 2.1 První dva sloupce seznamu popisují získaný produkt. Sloupec (1) obsahuje číslo nebo kapitolu harmonizovaného systému a ve sloupci (2) je uveden popis zboží odpovídající v tomto systému danému číslu nebo kapitole. Ke každému údaji v prvních dvou sloupcích je ve sloupci (3) stanoveno pravidlo. Je-li v některých případech před údajem ve sloupci (1) uvedeno „ex“, znamená to, že se pravidla ve sloupci (3) týkají pouze té části čísla, která je uvedena ve sloupci (2).
- 2.2 Pokud je ve sloupci (1) uvedena skupina čísel nebo číslo kapitoly, a popis produktů ve sloupci (2) je tudíž obecný, platí příslušná pravidla ve sloupci (3) pro všechny produkty, které jsou podle harmonizovaného systému zařazeny v kterémkoli čísle uvedené skupiny nebo kapitoly ve sloupci (1).
- 2.3 Jsou-li v seznamu stanovena rozdílná pravidla pro různé produkty patřící do téhož čísla, obsahuje každá odrážka popis té části čísla, které odpovídají příslušná pravidla ve sloupci (3).
- 2.4 Jsou-li ve sloupci (3) stanovena dvě alternativní pravidla oddělená slovem „nebo“, je na vývozci, které si vybere.

Poznámka 3 – Příklady použití pravidel

- 3.1 Ustanovení článku 4 hlavy II tohoto dodatku, jež se týkají produktů, které získaly status původu a které byly použity při výrobě jiných produktů, se použijí bez ohledu na to, zda byl status původu získán v závodě, kde jsou tyto produkty používány, nebo v jiném závodě ve smluvní straně.

▼ **M12**

- 3.2 Podle článku 6 hlavy II tohoto dodatku musí provedené opracování nebo zpracování přesahovat seznam operací v něm uvedených. Pokud tomu tak není, zboží není způsobilé pro udělení výhod preferenčního zacházení, i když jsou splněny podmínky stanovené v níže uvedeném seznamu.

S výhradou článku 6 hlavy II tohoto dodatku stanoví pravidla v seznamu minimální opracování nebo zpracování, které je nezbytné, přičemž vyšším stupněm opracování nebo zpracování se rovněž získá status původu; naopak při nižším stupni opracování nebo zpracování nemůže být produktu status původu udělen.

Jestliže tedy pravidlo stanoví, že nepůvodní materiál lze použít na určitém stupni výroby, je použití takového materiálu přípustné při předcházejícím stupni výroby, nikoli však při stupni pozdějším.

Jestliže pravidlo stanoví, že nepůvodní materiál nelze použít na určitém stupni výroby, je použití materiálů přípustné při předcházejícím stupni výroby, nikoli však při stupni pozdějším.

Příklad: Pokud pravidlo v seznamu pro kapitulu 19 stanoví, že „nepůvodní materiály čísel 1101 až 1108 nesmí přesáhnout 20 % hmotnosti“, použití (tj. dovoz) obilovin uvedených v kapitole 10 (materiály při předcházejícím stupni výroby) není omezeno.

- 3.3 Aniž je dotčena poznámka 3.2, pokud pravidlo používá vyjádření „Výroba z materiálů kteréhokoli čísla“, lze použít materiály kteréhokoli čísla (čísel) (i materiály stejného popisu a čísla jako u produktu), avšak s podmínkou splnění všech zvláštních omezení, která mohou být též obsažena v tomto pravidle.

Vyjádření „Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla...“ nebo „Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů stejného čísla jako produkt“ znamená, že je možné použít materiály kteréhokoli čísla (čísel) s výjimkou materiálů stejného popisu, jako je popis produktu uvedený ve sloupci 2 seznamu.

- 3.4 Určuje-li pravidlo v seznamu, že při výrobě lze použít více než jeden druh materiálu, znamená to, že je možno použít jeden nebo více materiálů. Pravidlo nevyžaduje, aby byly použity všechny.
- 3.5 Stanoví-li pravidlo v seznamu, že produkt musí být vyroben z konkrétního materiálu, nebrání tato podmínka použití jiných materiálů, které ze své podstaty nemohou tomuto pravidlu vyhovět.
- 3.6 Jestliže jsou v pravidle v seznamu uvedeny dva procentní podíly, které stanoví maximální hodnotu nepůvodních materiálů, které mohou být použity, pak tyto procentní podíly nelze sčítat. Maximální hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nesmí nikdy přesáhnout vyšší z daných procentních podílů. Jednotlivé procentní podíly vztahující se na konkrétní materiály nesmějí být překročeny.

▼ M12**Poznámka 4 – Obecná ustanovení týkající se některých zemědělských produktů**

- 4.1 Se zemědělskými produkty spadajícími do kapitol 6, 7, 8, 9, 10, 12 a čísla 2401, které jsou vypěstovány nebo sklizeny na území smluvní strany, se zachází jako s produkty pocházejícími z území této smluvní strany, i když jsou vypěstovány z dovezených semen, cibulí, podnoží, řízků, roubů, výhonů, pupenů nebo jiných živých částí rostlin.
- 4.2 V případech, kdy obsah nepůvodního cukru v daném produktu podléhá omezením, vezme se pro výpočet těchto omezení v úvahu hmotnost cukru čísel 1701 (sacharóza) a 1702 (např. fruktóza, glukóza, laktóza, maltóza, izoglukóza nebo invertní cukr) použitého při výrobě konečného produktu a při výrobě nepůvodních produktů zapracovaných do konečného produktu.

Poznámka 5 – Terminologie používaná pro některé textilní produkty

- 5.1 Pojmem „přírodní vlákna“ se v seznamu rozumějí vlákna jiná než umělá nebo syntetická. Tento pojem je omezen na fáze zpracování před spřádáním, včetně odpadu, a není-li uvedeno jinak, zahrnuje vlákna mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná, avšak nespředená.
- 5.2 Pojem „přírodní vlákna“ zahrnuje žíně čísla 0511, hedvábí čísel 5002 a 5003, vlnu a jemné nebo hrubé zvířecí chlupy čísel 5101 až 5105, bavlněná vlákna čísel 5201 až 5203 a jiná rostlinná vlákna čísel 5301 až 5305.
- 5.3 Pojmy „textilní vláknina“, „chemické materiály“ a „papírenské materiály“ se v seznamu používají k označení materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63, které lze použít pro výrobu umělých, syntetických nebo papírových vláken nebo přízí.
- 5.4 Pojem „syntetická nebo umělá střížová vlákna“ se v seznamu používá k označení kabelu ze syntetických nebo umělých filamentů, syntetických nebo umělých střížových vláken nebo odpadu čísel 5501 až 5507.
- 5.5 Potisk (ve spojení s tkaním, pletením/háčkováním, všíváním nebo vločkováním) je definován jako technika, kterou textilní podklad získá objektivně posouditelnou vlastnost trvalé povahy, jako je barva, vzor nebo technická účinnost, s použitím válcové, filmové, digitální nebo transferové techniky.
- 5.6 Potisk (jako samostatná operace) je definován jako technika, kterou textilní podklad získá objektivně posouditelnou vlastnost trvalé povahy, jako je barva, vzor nebo technická účinnost, s použitím válcové, filmové, digitální nebo transferové techniky ve spojení s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.

▼ M12**Poznámka 6 – Přípustné odchylky pro produkty vyrobené ze směsi textilních materiálů**

- 6.1 Odkazuje-li se u určitého produktu v seznamu na tuto poznámku, neplatí podmínky stanovené ve sloupci (3) pro žádné základní textilní materiály použité při výrobě daného produktu, jejichž souhrnná hmotnost nepřesahuje 15 % celkové hmotnosti všech použitých základních textilních materiálů (viz též poznámky 6.3 a 6.4).
- 6.2 Přípustnou odchylku uvedenou v poznámce 6.1 lze však uplatnit pouze na směšové výrobky, které byly vyrobeny ze dvou nebo více základních textilních materiálů.

Základními textilními materiály se rozumí:

- hedvábí,
- vlna,
- hrubé zvířecí chlupy,
- jemné zvířecí chlupy,
- žíně,
- bavlna,
- papírenské materiály a papír,
- len,
- konopí,
- juta a jiná textilní lýková vlákna,
- sisal a jiná textilní vlákna rodu Agave,
- kokosová, abaková, ramiová a jiná rostlinná textilní vlákna,
- syntetická nekonečná vlákna z polypropylenu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyesteru,
- syntetická nekonečná vlákna z polyamidu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyakrylonitrilu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyimidu,
- syntetická nekonečná vlákna z polytetrafluorethylenu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyfenylensulfidu,
- syntetická nekonečná vlákna z polyvinylchloridu,
- jiná syntetická nekonečná vlákna,
- viskózová umělá nekonečná vlákna,
- jiná umělá nekonečná vlákna,
- elektricky vodivá vlákna,

▼ M12

- syntetická střížová vlákna z polypropylenu,
 - syntetická střížová vlákna z polyesteru,
 - syntetická střížová vlákna z polyamidu,
 - syntetická střížová vlákna z polyakrylonitrilu,
 - syntetická střížová vlákna z polyimidu,
 - syntetická střížová vlákna z polytetrafluorethylenu,
 - syntetická střížová vlákna z polyfenylensulfidu,
 - syntetická střížová vlákna z polyvinylchloridu,
 - jiná syntetická střížová vlákna,
 - viskózní umělá střížová vlákna,
 - jiná umělá střížová vlákna,
 - polyuretanová příze s pružnými polyetherovými součástmi, též opředená,
 - produkty čísla 5605 (metalizované nitě) s páskem, jehož jádro je z hliníkové nebo plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií,
 - ostatní produkty čísla 5605,
 - skleněná vlákna,
 - kovová vlákna,
 - minerální vlákna.
- 6.3 V případě produktů zahrnujících „polyuretanovou přízi s pružnými polyetherovými součástmi, též opředenou“ je uvedena přípustná odchylka pro tuto přízi 20 %.
- 6.4 V případě produktů „s páskem, jehož jádro je z hliníkové nebo plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií“ je uvedena přípustná odchylka pro tento pásek 30 %.

Poznámka 7 – Ostatní přípustné odchylky pro některé textilní produkty

- 7.1 V případě textilních výrobků, které jsou v seznamu označeny poznámkou pod čarou odkazující na tuto poznámku, lze použít textilní materiály (s výjimkou podšívek a mezipodšívek), které nesplňují pravidlo stanovené v seznamu ve sloupci (3) pro dané zhotovené výrobky, za předpokladu, že tyto textilní materiály jsou zařazeny pod číslem jiným, než je číslo produktu, a že jejich hodnota nepřesahuje 15 % ceny produktu ze závodu.

▼ M12

- 7.2 Aniž je dotčena poznámka 7.3, mohou být materiály nezařazené v kapitolách 50 až 63 volně používány při výrobě textilních výrobků bez ohledu na to, zda obsahují textilie.
- 7.3 Při uplatnění procentního pravidla se musí při výpočtu hodnoty použitých nepůvodních materiálů brát v úvahu hodnota nepůvodních materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63.

Poznámka 8 – Definice specifických procesů a jednoduchých operací prováděných u některých produktů kapitoly 27

- 8.1 Pro účely čísel ex 2707 a 2713 se „specifickými procesy“ rozumějí:
- a) vakuová destilace;
 - b) redestilace při velmi pečlivém dělení do frakcí;
 - c) krakování;
 - d) reformování;
 - e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;
 - f) proces zahrnující všechny tyto operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, oleem nebo oxidem sírovým; neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
 - g) polymerizace;
 - h) alkylace;
 - i) izomerace.
- 8.2 Pro účely čísel 2710, 2711 a 2712 se „specifickými procesy“ rozumějí:
- a) vakuová destilace;
 - b) redestilace při velmi pečlivém dělení do frakcí;
 - c) krakování;
 - d) reformování;
 - e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;
 - f) proces zahrnující všechny tyto operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, oleem nebo oxidem sírovým; neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
 - g) polymerizace;
 - h) alkylace;
 - i) izomerace;

▼ M12

- j) pouze v případě těžkých olejů čísla ex 2710: odsiřování vodíkem vedoucí k redukci nejméně 85 % obsahu síry ze zpracovávaného produktu (podle metody ASTM D 1266-59 T);
 - k) pouze v případě produktů čísla 2710: odstraňování parafinů jinou metodou než filtrováním;
 - l) pouze v případě těžkých olejů čísla ex 2710: zpracování produktů hydrogenací (jiné než při odsiřování) při tlaku vyšším než 20 barů a teplotě vyšší než 250 °C s použitím katalyzátoru, kde vodík v chemické reakci představuje aktivní prvek. Další zpracování mazacích olejů čísla ex 2710 hydrogenační rafinací (např. hydrogenační derafinace nebo odbarvení) pro zlepšení barvy nebo stálosti není považováno za specifický proces;
 - m) pouze v případě topných olejů čísla ex 2710: atmosférická destilace, při níž se při 300 °C předestiluje méně než 30 % objemu produktů včetně ztrát (podle metody ASTM D 86);
 - n) pouze v případě těžkých olejů jiných než plynových olejů a topných olejů čísla ex 2710: zpracování pomocí elektrického vysokofrekvenčního koronového výboje;
 - o) pouze v případě surových produktů čísla ex 2712 (jiných než ropná vazelína, ozokerit, montánní vosk, rašelinný vosk nebo parafin obsahujících méně než 0,75 % hmotnostních oleje): odolejování frakční krystalizací.
- 8.3 Pro účely čísel ex 2707 a 2713 nejsou pro získání statusu původu postačující jednoduché operace, jako jsou čištění, stáčení, odsolování, odvodňování, filtrování, barvení, značkování, získávání určitého obsahu síry mísením produktů s různým obsahem síry nebo jakákoli kombinace těchto nebo podobných operací.

Poznámka 9 – Definice specifických procesů a operací prováděných u některých produktů

- 9.1 Produkty kapitoly 30 získané ve smluvní straně s využitím buněčných kultur se považují za produkty pocházející z této smluvní strany. „Buněčná kultura“ je vymezena jako kultivace lidských, živočišných a rostlinných buněk v kontrolovaných podmínkách (např. stanovené teploty, růstové médium, směs plynů, pH) mimo živý organismus.
- 9.2 Produkty kapitol 29 (kromě 2905 43–2905 44), 30, 32, 33 (kromě 330210, 3301), 34, 35 (kromě 3501, 3502 11–3502 19, 350220, 3505), 36, 37, 38 (kromě 380910, 3823, 382460, 3826) a 39 (kromě 39.16–39.26) získané ve smluvní straně fermentací se považují za produkty pocházející z této smluvní strany. „Fermentací“ se rozumí biotechnologický proces, v němž se lidské, živočišné či rostlinné buňky, bakterie, kvasinky, houby nebo enzymy používají k výrobě produktů kapitol 29 až 39.

▼ **M12**

9.3 Za dostatečná v souladu s čl. 4 odst. 1 se u produktů kapitol 28, 29 (kromě 2905 43–2905 44), 30, 32, 33 (kromě 330210, 3301), 34, 35 (kromě 3501, 3502 11–3502 19, 350220, 3505), 36, 37, 38 (kromě 380910, 3823, 382460, 3826) a 39 (kromě 3916–3926) považují tato opracování nebo zpracování:

— Chemická reakce: „Chemickou reakcí“ se rozumí proces (včetně biochemických procesů), jehož výsledkem je molekula s novou strukturou vzniklou rozbitím intramolekulárních vazeb a vytvořením nových intramolekulárních vazeb nebo změnou prostorového uspořádání atomů v molekule. Chemickou reakci lze vyjádřit změnou „čísla CAS“.

Pro účely původu se neberou v potaz tyto procesy: a) rozpuštění ve vodě nebo v jiných rozpouštědlech; b) odstranění rozpouštědel včetně vody jako rozpouštědla; nebo c) přidání nebo odstranění krystalicky vázané vody. Chemická reakce, jak je vymezena výše, se považuje za udělovací původ.

— Směsi: Úmyslné míšení nebo směšování (včetně disperze) materiálů v kontrolovaném poměru, kromě přidání ředidel, s cílem splnit předem stanovené specifikace, vedoucí k výrobě produktu s fyzikálními nebo chemickými vlastnostmi, jež jsou důležité pro účely nebo použití tohoto produktu a liší se od vstupních materiálů, se považuje za udělovací původ.

— Čištění: Čištění se považuje za udělovací původ, pokud se provádí na území jedné nebo obou smluvních stran a jeho výsledkem je splnění jednoho z následujících kritérií:

a) čištění produktu vedoucí k odstranění nejméně 80 % obsahu stávajících nečistot nebo

b) snížení podílu nečistot nebo jejich odstranění, přičemž výsledkem je produkt vhodný pro jedno nebo více z těchto použití:

i) farmaceutické, léčebné, kosmetické a veterinární použití nebo látky potravinářské jakosti;

ii) chemické produkty a činidla pro analytická, diagnostická nebo laboratorní použití;

iii) prvky a součásti pro použití v mikroelektronice;

iv) specializovaná optická použití;

v) biotechnické použití (např. při pěstování buněčných kultur, v genetické technologii nebo jako katalyzátor);

vi) nosiče používané v procesu separace nebo

vii) nukleární použití.

▼ M12

- Změna velikosti částic: Záměrná a kontrolovaná úprava velikosti částic produktu, jiná než pouhým drcením nebo lisováním, jejímž výsledkem je produkt se stanovenou velikostí částic, stanoveným rozložením velikosti částic nebo stanovenou plochou povrchu, důležitými pro účely výsledného produktu, a s fyzikálními nebo chemickými vlastnostmi odlišnými od výchozích materiálů, se považuje za udělující původ.
- Standardní materiály: Standardními materiály (včetně standardních roztoků) se rozumí přípravky vhodné pro analytické, kalibrační nebo referenční použití s přesným stupněm čistoty nebo podíly osvědčenými výrobcem. Výroba standardních materiálů se považuje za udělující původ.
- Separace izomerů: Izolace nebo oddělení izomerů ze směsi izomerů se považuje za udělující původ.

SEZNAM OPRACOVÁNÍ NEBO ZPRACOVÁNÍ, KTERÁ MUSÍ BÝT PROVEDENA NA NEPŮVODNÍCH MATERIÁLECH, ABY MOHL VYROBENÝ PRODUKT ZÍSKAT STATUS PŮVODU

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 1	Živá zvířata	Všechna zvířata kapitoly 1 musí být zcela získána
Kapitola 2	Maso a jedlé droby	Výroba, v níž veškeré maso a jedlé droby v produktech této kapitoly musí být zcela získány
Kapitola 3	Ryby a korýši, měkkýši a jiní vodní bezobratlí	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány
Kapitola 4	Mléko a mléčné výrobky; ptačí vejce; přírodní med; jedlé produkty živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 4 musí být zcela získány
ex kapitola 5	Výrobky živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 0511 91	Vajíčka ryb a jikry nezpůsobilé k lidskému požívání	Všechna vajíčka a jikry musí být zcela získány
Kapitola 6	Živé dřeviny a jiné rostliny; cibule, kořeny a podobné; řezané květiny a okrasná zeleň	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 6 musí být zcela získány
Kapitola 7	Jedlá zelenina a některé kořeny a hlízy	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány
Kapitola 8	Jedlé ovoce a ořechy; kůra citrusových plodů nebo melounů	Výroba, v níž veškeré použité ovoce, ořechy a kůra citrusových plodů nebo melounů kapitoly 8 musí být zcela získány

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 9	Káva, čaj, maté a koření	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 10	Obiloviny	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 10 musí být zcela získány
Kapitola 11	Mlýnské výrobky; slad; škroby; inulin; pšeničný lepek	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 8, 10 a 11, čísel 0701, 0714, 2302 a 2303 a položky 0710 10 musí být zcela získány
Kapitola 12	Olejnata semena a olejnaté plody; různá zrna, semena a plody; průmyslové nebo léčivé rostliny; sláma a píce	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex kapitola 13	Šelak; gumy, pryskyřice a jiné rostlinné šťávy a výtažky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 1302	Pektinové látky, pektináty a pektany	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
Kapitola 14	Rostlinné pletací materiály; rostlinné produkty, jinde neuvedené ani nezařazené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex kapitola 15	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a výrobky vzniklé jejich štěpením; upravené jedlé tuky; živočišné nebo rostlinné vosky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
1504 až 1506	Tuky a oleje a jejich frakce z ryb nebo mořských savců; tuk z ovčí vlny a tukové látky z něho získané (včetně lanolinu); ostatní živočišné tuky a oleje a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
1508	Podzemnicový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený	Výroba z materiálů kterékoli položky, kromě materiálů stejné položky jako daný produkt
1509 a 1510	Olivový olej a jeho frakce	Výroba, v níž všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány
1511	Palmový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený	Výroba z materiálů kterékoli položky, kromě materiálů stejné položky jako daný produkt
ex 1512	Slunečnicový olej a jeho frakce — Pro technické nebo průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin určených pro lidskou spotřebu — Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt Výroba, v níž všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány
1515	Ostatní stálé rostlinné tuky a oleje (včetně jojobového oleje) a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené	Výroba z materiálů kterékoli položky, kromě materiálů stejné položky jako daný produkt
ex 1516	Tuky a oleje a jejich frakce z ryb	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
1520	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové louhy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 16	Přípravky z masa, ryb nebo korýšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 2, 3 a 16 musí být zcela získány
ex kapitola 17	Cukr a cukrovinky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevném stavu; cukerné sirupy bez přísady aromatických přípravků nebo barviv; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel: — Chemicky čistá maltóza a fruktóza — Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 1702 Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitých materiálů čísel 1101 až 1108, 1701 a 1703 nepřesahuje 30 % hmotnosti konečného produktu
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády), neobsahující kakao	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž: — hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu nebo — hodnota použitého cukru nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 18	Kakao a kakaové přípravky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
ex 1806	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž: — hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu nebo — hodnota použitého cukru nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
1806 10	Kakaový prášek obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
1901	Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté: — Sladový výtažek — Ostatní	Výroba z obilovin kapitoly 10 Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž individuální hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
1902	Těstoviny, též vařené nebo nadívané (masem nebo jinými nádivkami) nebo jinak připravené, jako špagety, makarony, nudle, lasagne, noky, ravioli, cannelloni; kuskus, též připravený	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž: — hmotnost použitých materiálů čísel 1006 a 1101 až 1108 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a — hmotnost použitých materiálů kapitol 2, 3 a 16 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
1903	Tapioka a její náhražky připravené ze škrobu, ve formě vloček, zrn, perel, prachu nebo v podobných formách	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě bramborového škrobu čísla 1108

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
1904	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením (například pražené kukuřičné vločky – corn flakes); obiloviny (jiné než kukuřice) v zrnech, ve formě vloček nebo jinak zpracovaných zrn (kromě mouky, krupice a krupičky), předvařené nebo jinak připravené, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž: — hmotnost použitých materiálů čísel 1006 a 1101 až 1108 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a — hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
1905	Pekařské zboží, jemné nebo trvanlivé pečivo, též obsahující kakao; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, rýžový papír a podobné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitých materiálů čísel 1006 a 1101 až 1108 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 20	Přípravky ze zeleniny, ovoce, ořechů nebo jiných částí rostlin, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
2002 a 2003	Rajčata, houby a lanýže, připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány
2006	Zelenina, ovoce, ořechy, ovocné kůry a slupky a jiné části rostlin, konzervované cukrem (máčením, glazováním nebo kandováním)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
2007	Džemy, ovocná želé, marmelády, ovocné nebo ořechové protlaky (pyré) a ovocné nebo ořechové pasty, získané vařením, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex 2008	Jiné produkty než: — Ořechy bez přídavku cukru nebo alkoholu — Arašidové máslo; směsi z obilovin; palmová jádra; kukuřice — Ovoce a ořechy, vařené jinak než ve vodě nebo v páře, bez přídavku cukru, zmrazené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
2009	Ovocné šťávy (včetně vinného moštu) a zeleninové šťávy, nezkašené a bez přídavku alkoholu, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 21	Různé jedlé přípravky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
2103	— Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení — Hořčičná moučka a připravená hořčice	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít hořčičnou mouku nebo připravenou hořčici. Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
2105	Zmrzlina a podobné výrobky, též s obsahem kakaa	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž: — individuální hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 60 % hmotnosti konečného produktu

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž hmotnost použitého cukru nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 22	Nápoje, lihoviny a ocet, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž všechny použité materiály položek 0806 10, 2009 61 a 2009 69 musí být zcela získány
2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné nebo zeleninové šťávy čísla 2009	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
2207 a 2208	Ethylalkohol nedenaturovaný s obsahem alkoholu vyšším nebo nižším než 80 % obj.; destiláty, likéry a jiné lihové nápoje	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě čísel 2207 nebo 2208, v níž všechny použité materiály položek 0806 10, 2009 61 a 2009 69 musí být zcela získány
ex kapitola 23	Zbytky a odpady z potravinářského průmyslu; připravené krmivo, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
2309	Přípravky používané k výživě zvířat	Výroba, v níž: — všechny použité materiály kapitol 2 a 3 musí být zcela získány, — hmotnost použitých materiálů kapitol 10 a 11 a čísel 2302 a 2303 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu, — individuální hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 50 % hmotnosti konečného produktu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 24	Tabák a vyrobené tabákové náhražky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, v níž hmotnost materiálů čísla 2401 nepřesahuje 30 % celkové hmotnosti použitých materiálů kapitoly 24
2401	Nezpracovaný tabák; tabákový odpad	Výroba, v níž všechny materiály čísla 2401 musí být zcela získány
ex 2402	Cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a tabák ke kouření položky 2403 19, v níž nejméně 10 % hmotnostních všech použitých materiálů čísla 2401 musí být zcela získáno
ex 2403	Produkty určené k vdechování poté, co jsou zahřáty či jiným způsobem upraveny, bez spalování	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, v níž nejméně 10 % hmotnostních všech použitých materiálů čísla 2401 musí být zcela získáno
ex kapitola 25	Sůl; síra; zeminy a kameny; sádrovcové materiály, vápno a cement, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2519	Drcený přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit), v hermeticky uzavřených kontejnerech, a oxid hořečíku, též čistý, jiný než tavená nebo přepálená (slinutá) magnézie (oxid hořečnatý)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit).
Kapitola 26	Rudy kovů, strusky a popely	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 27	Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace; živice látky; minerální vosky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 2707	Oleje, ve kterých hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek, přičemž se tyto oleje podobají minerálním olejům získaným destilací vysokoteplotního uhlénoho dehtu, z nichž více než 65 % objemu predestiluje při teplotě do 250 °C (včetně směsí lakového benzinu a benzolu), k použití jako energetická nebo topná paliva	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2710	Minerální oleje a oleje ze živických nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živických nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2711	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
2712	Vazelína; parafín, mikrokrytalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živočišných nerostů	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, v nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do jiného čísla než daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 29	Organické chemikálie, kromě:	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex 2901	Acyklické uhlovodíky k použití jako energetická nebo topná paliva	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 2902	Cykloalkany a cykloalkeny (jiné než azulen), benzen, toluen, xyleny, k použití jako energetická nebo topná paliva	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 2905	Kovové alkoholáty alkoholů tohoto čísla a ethanolu	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2905. Lze však použít kovové alkoholáty tohoto čísla za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 30	Farmaceutické výrobky	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 31	Hnojiva	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 32	Tříselné nebo barvířské výtažky; taniny a jejich deriváty; barviva, pigmenty a jiné barvicí látky; nátěrové barvy a laky; tmely a jiné nátěrové hmoty; inkousty	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 33	Vonné silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, lešticí nebo cídící přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, „dentální vosky“ a dentální přípravky na bázi sádry	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 35	Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické slitiny; některé hořlavé přípravky	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 38	Různé chemické výrobky, kromě:	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 3811	Antidetonační přípravky (proti klepání motoru), oxidační inhibitory, pryskyřičné inhibitory, zlepšovače viskozity, antikoroční přípravky a jiná připravená aditiva pro minerální oleje (včetně benzínu) nebo pro jiné kapaliny používané pro stejné účely jako minerální oleje: — Připravená aditiva do mazacích olejů, obsahující minerální oleje nebo oleje ze živočišných nerostů	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 3811 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 3824 99 a ex 3826 00	Bionafta	Výroba, v níž se bionafta získává prostřednictvím transesterifikace a/nebo esterifikace nebo prostřednictvím hydrotermální úpravy

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 39	Plasty a výrobky z nich	Specifický proces (specifické procesy) ⁽⁴⁾ nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce jako produkt za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 40	Kaučuk a výrobky z něj, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 4012	Protektorované pneumatiky, komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, z kaučuku	Protektorování použitých pneumatik
ex kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
4104 až 4106	Kůže a kožky vyčiněné nebo zpracované na crust, odchlupené, též štípané, avšak dále neupravené	Činění předčiněné kůže nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 42	Kožené zboží; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 43	Kožešiny a umělé kožešiny; výrobky z nich, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex 4302	Vyčiněné nebo upravené kožešiny, sešité: — Díly, kříže a podobné formy — Ostatní	Bělení nebo barvení a stříhání a sešití jednotlivých nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin
4303	Oděvy, oděvní doplňky a jiné výrobky z kožešin	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin čísla 4302
ex kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 4407	Dřevo rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm	Hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4408	Listy na dýhování (včetně listů získaných krájením na plátky vrstveného dřeva) a na překližky o tloušťce nepřesahující 6 mm, sesazované, a ostatní dřevo, rozřezané podélně, krájené nebo loupané, o tloušťce nepřesahující 6 mm, hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované	Sesazování, hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4410 až ex 4413	Lišty a tvarované lišty, včetně dekorativních lišt a ostatních tvarovaných prkének	Lištování nebo tvarování

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex 4415	Bedny, krabice, laťové bedny, bubny a podobné dřevěné obaly	Výroba z prken neřezaných na míru
ex 4418	— Výrobky stavebního truhlářství a tesařství — Lišty a tvarované lišty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít voštinové desky nebo šindele („shingles“ a „shakes“) Lištování nebo tvarování
ex 4421	Polotovary na zápalky; dřevěné kuličky (floky) do obuvi	Výroba ze dřeva kteréhokoli čísla, kromě protahovaného dřeva čísla 4409
Kapitola 45	Korek a korkové výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 46	Výrobky ze slámy, esparta nebo jiných pletacích materiálů; košíkářské a proutěné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 47	Buničina ze dřeva nebo z jiných celulósových vláknovin; sběrový papír, kartón nebo lepenka (odpad a výmět)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 48	Papír, kartón a lepenka; výrobky z papíroviny, papíru, kartónu nebo lepenky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 49	Tištěné knihy, noviny, obrazy a jiné výrobky polygrafického průmyslu; rukopisy, strojopisy a plány	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 50	Hedvábí, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex 5003	Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání, přízového odpadu a rozvlákněného materiálu), mykaný nebo česaný	Mykání nebo česání hedvábného odpadu
5004 až ex 5006	Hedvábné nitě a příze spředené z hedvábného odpadu	(²) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené se spřádáním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
5007	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu	⁽²⁾ Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo kroucení nebo jakákoli mechanická operace spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
ex kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
5106 až 5110	Vlněná příze, příze z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní	⁽²⁾ Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
5111 až 5113	Tkaniny z vlny, z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní:	(²) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
ex kapitola 52	Bavlna, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
5204 až 5207	Bavlněné příze a nitě	(²) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
5208 až 5212	Bavlněné tkaniny	(²) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
		nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo kroucení nebo jakákoli mechanická operace spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
ex kapitola 53	Ostatní rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
5306 až 5308	Nitě z ostatních rostlinných textilních vláken; papírové nitě	⁽²⁾ Sprádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
5309 až 5311	Tkaniny z ostatních rostlinných textilních vláken; tkaniny z papírových nití:	⁽²⁾ Sprádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
		barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
5401 až 5406	Nitě, nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamentu) a šicí nitě ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken	(²) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
5407 a 5408	Tkaniny z nití ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken	(²) Spřádání přírodních a/nebo chemických střižových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo kroucení nebo jakákoli mechanická operace spojené s tkaním nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
5501 až 5507	Syntetická nebo umělá střížová vlákna	Vytlačování chemických vláken
5508 až 5511	Nitě a šicí nitě z chemických střížových vláken	(²) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
5512 až 5516	Tkaniny z nití z chemických střížových vláken	(²) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo kroucení nebo jakákoli mechanická operace spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
ex kapitola 56	Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich, kromě:	(²) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
5601	Vata z textilních materiálů a výrobky z ní; textilní vlákna o délce nepřesahující 5 mm (postřížek), textilní prach a nopky	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo povrstvování, vločkování, laminování či pokovování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
5602	Plst', též impregnovaná, povrstvená, potažená nebo laminovaná: — Vpichovaná plst' — Ostatní	(²) Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin Lze však použít: — nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, — vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo — kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501, jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, nebo pouhé tvarování netkaných textilií v případě plsti vyrobené z přírodních vláken (²) Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin nebo pouhé tvarování netkaných textilií v případě plsti vyrobené z přírodních vláken

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
5603	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované	
5603 11 až 5603 14	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované, z chemických nekonečných vláken	Výroba z — jednosměrně nebo náhodně orientovaných nekonečných vláken nebo — látek nebo polymerů přírodního nebo chemického původu následovaná v obou případech spojováním do netkaných textilií
5603 91 až 5603 94	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované, jiné než z chemických nekonečných vláken	Výroba z — jednosměrně nebo náhodně orientovaných střížových vláken a/nebo — sekaného vlákna přírodního nebo chemického původu následovaná v obou případech spojováním do netkaných textilií
5604	Kaučukové nitě a šňůry pokryté textilem; textilní nitě a pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, impregnované, povrstvené, potažené nebo opláštěné kaučukem nebo plasty: — Kaučukové nitě a šňůry pokryté textilem — Ostatní	Výroba z kaučukových nití nebo šňůr, nepotažených textilem (²) Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
5605	Metalizované nitě, též ovinuté, představující textilní nitě, pásy nebo podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, kombinované s kovem ve formě nití, pásek nebo prášků nebo potažené kovem	(2) Sprádkání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se sprádkáním nebo kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
5606	Ovinuté nitě, pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, ovinuté (jiné než čísla 5605 a jiné než ovinuté žíněné nitě); žinylkové nitě (včetně povločkové žinylkové nitě); řetízkové nitě	(2) Vytlačování chemických vláken spojené se sprádkáním nebo kroucení spojené s oprádkáním nebo sprádkání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vločkování spojené s barvením
Kapitola 57	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny	(2) Sprádkání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo všíváním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo všíváním nebo výroba z kokosových, sisalových nebo jutových vláken nebo klasicky skané viskózkové příze nebo všívání spojené s barvením nebo potiskem nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo vytlačování chemických vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování Jako podklad lze použít jutovou tkaninu.

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 58	Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkařské výrobky; výšivky, kromě:	(²) Sprádkání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo všíváním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo všíváním nebo tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo laminováním nebo pokovováním nebo všívání spojené s barvením nebo potiskem nebo vložkování spojené s barvením nebo potiskem nebo barvení příze spojené s tkaním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
5805	Ručně tkané tapiserie typu Goblén, Flanderský goblén, Aubusson, Beauvais a podobné a jehlou vypracované tapiserie (například stehem zvaným petit point nebo křížovým stehem), též zcela zhotovené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
5810	Výšivky v metráži, v páscech nebo v motivech	Výšivky, v nichž hodnota všech použitých materiálů kteréhokoli čísla, kromě čísla produktu, nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
5901	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravené malířské plátno; ztužené plátno a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky	Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo laminováním nebo pokovováním nebo vložkování spojené s barvením nebo potiskem

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
5902	Pneumatikové kordové textilie z vysokopevnostních nití z nylonu nebo jiných polyamidů, polyesterů nebo viskóзовého vlákna: — Neobsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů — Ostatní	Tkaní Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
5903	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 5902	Tkaní spojené s impregnováním nebo povrstvováním nebo potahováním nebo laminováním nebo pokovováním nebo tkaní spojené s potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
5904	Linoleum, též přiřazené do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo povlaku na textilní podložce, též přiřazené do tvaru	(²) Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo laminováním nebo pokovováním Jako podklad lze použít jutovou tkaninu.
5905	Textilní tapety: — Impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované kaučukem, plasty nebo jinými materiály — Ostatní	Tkaní, pletení nebo tvarování netkaných textilií spojené s impregnováním nebo povrstvováním nebo potahováním nebo laminováním nebo pokovováním (²) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo tkaní, pletení nebo tvarování netkaných textilií spojené s barvením nebo povrstvováním nebo laminováním nebo tkaní spojené s potiskem

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
		nebo potisk (jako samostatná operace)
5906	Pogumované textilie, jiné než čísla 5902: — Pletené nebo háčkové textilie — Ostatní textilie vyrobené z nití ze syntetických nekonečných vláken, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů — Ostatní	(²) Sprádkání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s pletením/háčkovaním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s pletením/háčkovaním nebo pletení nebo háčkování spojené s pogumováním nebo pogumování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním Tkaní, pletení nebo netkaný proces spojené s barvením nebo povrstvováním/pogumováním nebo barvení příze spojené s tkaním, pletením nebo netkaným procesem nebo pogumování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
5907	Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích nebo podobné textilie	Tkaní, pletení nebo tvarování netkaných textilií spojené s barvením nebo potiskem nebo povrstvováním nebo impregnováním nebo potahováním nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo potisk (jako samostatná operace)
5908	Textilní knoty, tkané, spletené nebo pletené, pro lampy, vaříče, zapalovače, svíčky nebo podobné výrobky; žárové punčošky a duté úplety sloužící k jejich výrobě, též impregnované: — Žárové punčošky, impregnované — Ostatní	Výroba z dutého pleteného/háčkovaného úpletu pro žárové punčošky Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
5909 až 5911	Textilní výrobky a zboží pro technické účely	(²) Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo vytlačování chemických vláken spojené s tkaním nebo tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo laminováním nebo povrstvování, vločkování, laminování či pokovování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 60	Pletené nebo háčkové textilie	⁽²⁾ Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s pletením/háčkováním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s pletením/háčkováním nebo pletení/háčkování spojené s barvením nebo vločkováním nebo povrstvováním nebo laminováním nebo potiskem nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo barvení příze spojené s pletením/háčkováním nebo kroucení nebo tvarování spojené s pletením/háčkováním, pokud hodnota použitých nekroucených/netvarovaných vláken nepřesahuje 50 % ceny produktu za závodu
Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkové: — Získané sešitím nebo jiným spojením dvou či více kusů pletené nebo háčkové textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo — Ostatní	⁽²⁾ ⁽³⁾ Pletení nebo háčkování spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) ⁽²⁾ Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s pletením nebo háčkováním nebo vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s pletením nebo háčkováním nebo pletení a zhotovování v jedné pracovní operaci

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkové, kromě:	(²) (³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 a ex 6211	Dámské, dívčí a kojenecké oděvy a kojenecké oděvní doplňky, vyšíváné	(³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo výroba z nevyšíváné textilie, pokud hodnota použité nevyšíváné textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 6210 a ex 6216	Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyestru	(²) (³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo povrstvování nebo laminování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií), pokud hodnota použité nepovrstvené nebo nelaminované textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu za závodu
ex 6212	Podprsenky, podvazkové pásy, korzety, šle, podvazky, kulaté podvazky a podobné výrobky a jejich části, též pletené nebo háčkové, získané sešitím nebo jiným spojením dvou či více kusů pletené nebo háčkové textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo	(²) (³) Pletení spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
6213 a 6214	Kapesníky, přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky: — Vyšívané — Ostatní	(²) (³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu nebo zhotovování (včetně stříhání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace) (²) (³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo zhotovování, jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
6217	Ostatní zcela zhotovené oděvní doplňky; části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než čísla 6212: — Vyšívané — Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru	(³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, nebo zhotovování, jemuž předchází potisk (jako samostatná operace) (³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
	— Podšívky pro límce a manžety, vystřižené — Ostatní	nebo povrstvování nebo laminování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií), pokud hodnota použité nepovrstvené nebo nelaminované textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu za závodu Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu (³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií)
ex kapitola 63	Ostatní zcela zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
6301 až 6304	Přikrývky, plédy, ložní prádlo atd.; záclony atd.; ostatní bytové textilie: — Z plsti, z netkaných textilií — Ostatní — Vyšívané	(²) Tvarování netkaných textilií spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) (²) (³) Tkaní nebo pletení/háčkování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
	— Ostatní	výroba z nevyšívané textilie (kromě pletené nebo háčkové), pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu (²) (³) Tkaní nebo pletení/háčkování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií)
6305	Pytle a pytlíky k balení zboží	(²) Vytlačování chemických vláken nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo s pletením a zhotovováním (včetně střihání textilií)
6306	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany; plachty pro lodě, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši; kempinkové výrobky: — Z netkaných textilií — Ostatní	(²) (³) Tvarování netkaných textilií spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) (²) (³) Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií)
6307	Ostatní zcela zhotovené výrobky, včetně střihových šablon	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
6308	Soupravy sestávající z tkaniny a nitě, též s doplňky, pro výrobu koberců, tapiserií, vyšívaných stolních ubrusů nebo servítků nebo podobných textilních výrobků, v balení pro drobný prodej	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě svršků spojených se stélkou nebo jinou částí spodku čísla 6406
6406	Části a součásti obuvi (včetně svršků, též spojených s podešvemi, jinými než zevními); vkládací stélky, pružné podpatěnky a podobné výrobky; kamaše, kožené kamaše a podobné výrobky, a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 65	Pokrývky hlavy a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 66	Deštníky, slunečníky, vycházkové hole, sedací hole, biče, jezdecké bičírky a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 67	Upravená péra a prachové peří a výrobky z nich; umělé květiny; výrobky z vlasů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 68	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 69	Keramické výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
7010	Demižony, lahve, sklenice, baňky, kelímky, lékovky, lahvičky na tablety, ampule a jiné skleněné obaly používané pro přepravu nebo k balení zboží; zavařovací sklenice; zátky, víčka a jiné uzávěry ze skla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo broušení skleněných výrobků, pokud celková hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
7013	Stolní, kuchyňské, toaletní, kancelářské skleněné výrobky, skleněné výrobky pro vnitřní výzdobu nebo pro podobné účely (jiné než zboží čísel 7010 nebo 7018)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex kapitola 71	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 7102, ex 7103 a ex 7104	Opracované drahokamy nebo polodrahokamy (přírodní, syntetické nebo rekonstituované)	Výroba z materiálů kterékoliv položky, kromě materiálů stejné položky jako daný produkt

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy: — Netepané — Ve formě polotovarů nebo prachu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 7106, 7108 a 7110, nebo elektrolytická, tepelná nebo chemická separace drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 nebo tavení a/nebo slévání drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 navzájem nebo s obecnými kovy nebo purifikace Výroba z netepaných drahých kovů
ex 7107, ex 7109 a ex 7111	Kovy plátované drahými kovy, ve formě polotovarů	Výroba z netepaných kovů plátovaných drahými kovy
ex kapitola 72	Železo a ocel, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
7207	Polotovary ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204 nebo 7205
7208 až 7212	Ploché válcované výrobky ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7207
7213 až 7216	Tyče a pruty, úhelníky, tvarovky a profily ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísla 7206
7217	Dráty ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7207
7218 91 a 7218 99	Polotovary	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204 nebo 7205
7219 až 7222	Ploché válcované výrobky, tyče a pruty, úhelníky, tvarovky a profily z nerezavějící oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísla 7218

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
7223	Dráty z nerezavějící oceli	Výroba z polotovarů čísla 7218
7224 90	Polotovary	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204 nebo 7205
7225 až 7228	Ploché válcované výrobky, tyče a pruty válcované za tepla, v nepravidelně navinutých svitcích; úhelníky, tvarovky a profily, z ostatní legované oceli; duté vrtné tyče a pruty, z legované nebo nelegované oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísel 7206, 7218 nebo 7224
7229	Dráty z ostatní legované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7224
ex kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex 7301	Štětovnice	Výroba z materiálů čísla 7207
7302	Konstrukční materiál pro stavbu železničních nebo tramvajových tratí ze železa nebo oceli: kolejnice, přídržné kolejnice a ozubnice, hrotovnice, srdcovky, přestavné tyče výměny a ostatní přejezdová zařízení, pražce (příčné pražce), kolejnicové spojky, kolejnicové stoličky, klíny kolejnicových stoliček, podkladnice (kořenové desky), kolejnicové přídržky, úložné desky výhybky, kleštiny (táhla) a jiný materiál speciálně přizpůsobený pro spojování nebo upevňování kolejnic	Výroba z materiálů čísla 7206
7304, 7305 a 7306	Trouby, trubky a duté profily, ze železa nebo oceli	Výroba z materiálů čísel 7206 až 7212 a 7218 nebo 7224
ex 7307	Příslušenství pro trouby nebo trubky z nerezavějící oceli (ISO č. X5Cr-NiMo 1712), sestávající z několika částí	Soustružení, vrtání, vystružování, řezání závitů, odstraňování otřepů a otryskávání (pískování) kovaných polotovarů, pokud celková hodnota použitých kovaných polotovarů nepřesahuje 35 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
7308	Konstrukce (kromě montovaných staveb čísla 9406) a části a součásti konstrukcí (například mosty a části mostů, vrata plavebních komor a propustí, věže, příhradové sloupy, střechy, střešní rámové konstrukce, dveře a okna a jejich rámy, zárubně a prahy, okenice, sloupková zábradlí, pilíře a sloupky), ze železa nebo oceli; desky, tyče, úhelníky, tvarovky, profily, trubky a podobné výrobky ze železa nebo oceli, připravené pro použití v konstrukcích	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Avšak nelze použít svařované úhelníky, tvarovky a profily čísla 7301
ex 7315	Protismykové řetězy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 7315 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 74	Měď a výrobky z ní, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
7403	Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené (surové)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
7408	Měděné dráty	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 75	Nikl a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex kapitola 76	Hliník a výrobky z něho, kromě:	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ **M12**

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
7601	Netvářený (surový) hliník	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu, nebo výroba tepelným nebo elektrolytickým zpracováním z nelegovaného hliníku nebo z hliníkového odpadu a šrotu
7602	Hliníkový odpad a šrot	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
ex 7616	Výrobky z hliníku jiné než jemné drátěné pletivo, látky, mřížoviny, síťoviny, pletiva, ztužující tkaniny a podobné materiály (včetně nekonečných pásů) z hliníkového drátu a plechová mřížovina z hliníku	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Lze však použít jemné drátěné pletivo, látky, mřížoviny, síťoviny, pletiva, ztužující tkaniny a podobné materiály (včetně nekonečných pásů) z hliníkového drátu nebo plechovou mřížovinu z hliníku, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 78	Olovo a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 79	Zinek a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 80	Cín a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt
Kapitola 81	Ostatní obecné kovy; cermet; výrobky z nich	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 82	Nástroje, nářadí, náčiní, nožířské výrobky a přístroje, z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8206	Nástroje a nářadí dvou nebo více čísel 8202 až 8205, v soupravách (sadách) pro drobný prodej	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 8202 až 8205. Souprava však může obsahovat nástroje a nářadí čísel 8202 až 8205 za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
Kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8407	Vratné nebo rotační zážehové spalovací pístové motory s vnitřním spalováním	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8408	Vznětové pístové motory s vnitřním spalováním (dieselové motory nebo motory s žárovou hlavou)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
8425 až 8430	Kladkostroje a zdvihací zařízení, jiné než skipové výtahy; navijáky a vrátky; zdviháky Lodní otočné sloupové jeřáby; jeřáby, včetně lanových jeřábů; mobilní zdvihací rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvižné vozíky a jeřábové vozíky Vidlicové stohovací vozíky; ostatní vozíky vybavené zdvihacím nebo manipulačním zařízením Ostatní zvedací, manipulační, nakládací nebo vykládací zařízení (například výtahy, eskalátory, dopravníky, visuté lanovky) Samohybné buldozery, angldozery, srovnávače (grejdry), stroje na vyrovnávání terénu (nívelátory), škrabače (skrejpry), mechanické lopaty, rypadla, lopatové nakladače, dusadla a silniční válce Ostatní srovnávací, vyrovnávací (nivelační), škrabací, hloubicí, pčchovací, zhutňovací, těžební (dobývací) nebo vrtací stroje, pro zemní práce, těžbu rud nebo nerostů; beranidla a vytahovače pilot; sněhové pluhy a sněhové frézy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8431, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8444 až 8447	Stroje k vytlačování, protahování, tvarování nebo stříhání chemických textilních materiálů Stroje pro přípravu textilních vláken; stroje na spřádání a dopřádání, zdvojování nebo kroucení a jiné stroje a přístroje na výrobu textilních přízí; stroje pro navíjení nebo soukání (včetně útkových soukacích strojů) a stroje pro přípravu textilních přízí pro zpracování na strojích čísel 8446 nebo 8447 Tkalcovské stavy Pletací stroje, stroje na zpevnění prošitím, stroje na výrobu ovinutých nití, stroje na výrobu tylu, krajek, výšivek, lemavek, prýmků nebo sítí a stroje na výrobu střapců	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8448, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
8456 až 8465	Obráběcí stroje pro zpracování jakéhokoliv materiálu úběrem Obráběcí centra, stroje stavebnicové konstrukce (jednopolohové) a více- polohové postupové obráběcí stroje, pro obrábění kovů Soustruhy na obrábění kovů Obráběcí stroje	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8466, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8470 až 8472	Počítací stroje a kapesní přístroje k záznamu, vyvolání a zobrazení údajů s výpočetními funkcemi; účtovací stroje, frankovací stroje, stroje na vydávání lístků a podobné stroje, vybavené počítačím zařízením; regis- trační pokladny Zařízení pro automatizované zpracování dat a jejich jednotky; magnetické nebo optické snímače, zařízení pro přepis dat v kódované formě na pamě- ťová média a zařízení pro zpracování těchto dat Ostatní kancelářské stroje a přístroje	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8473, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 85	Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8501 až 8502	Elektrické motory a generátory Elektrická generátorová soustrojí a rotační měniče	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8503, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8519, 8521	Přístroje pro záznam nebo reprodukci zvuku Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8522, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
8525 až 8528	Vysílací přístroje pro rozhlasové nebo televizní vysílání, televizní kamery, digitální fotoaparáty a videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry) Radiolokační a radiosondážní přístroje (radary), radionavigační přístroje a radiové přístroje pro dálkové řízení Přijímací přístroje pro rozhlasové vysílání Monitory a projektory, bez vestavěného televizního přijímacího přístroje; televizní přijímací přístroje nebo přístroje pro záznam nebo reprodukci obrazu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8529, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8535 až 8537	Elektrická zařízení k vypínání, spínání nebo k ochraně elektrických obvodů, nebo k jejich zapojování, spojování a připojování; konektory pro optická vlákna, pro svazky optických vláken nebo pro kabely z optických vláken; tabule, panely, ovládací stoly, pulty, skříně a jiné základny pro elektrické ovládání nebo rozvod elektrického proudu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt a čísla 8538, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8542 31 až 8542 39	Monolitické integrované obvody	Dífuze, při níž vznikají integrované obvody na polovodičovém podkladu selektivním zaváděním vhodného prostředku, též sestavené a/nebo testované v zemi jiné než smluvní, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8544 až 8548	Izolované dráty, kabely a jiné izolované elektrické vodiče, kabely z optických vláken Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní výrobky z grafitu nebo z jiného uhlíku, pro elektrické účely Elektrické izolátory z jakéhokoliv materiálu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
	Izolační části a součásti pro elektrické stroje, přístroje nebo zařízení, elektrické instalační trubky a jejich spojky z obecných kovů, s vnitřní izolací Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	
Kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 45 % ceny produktu ze závodu
8708	Části, součásti a příslušenství motorových vozidel čísel 8701 až 8705	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8711	Motocykly (včetně mopedů) a jízdní kola vybavená pomocným motorem, též s postranními vozíky; postranní vozíky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 88	Letadla, kosmické lodě a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 89	Lodě, čluny a plovoucí konstrukce	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt. Nelze však použít trupy čísla 8906, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
9001 50	Brýlové čočky z jiných materiálů než ze skla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž se provádí jedna z následujících operací: — povrchové opracování polotovaru čočky do hotové dioptrické čočky s korektivní optickou funkcí, která je určena k namontování do brýlí, — povrstvení čočky vhodnými postupy za účelem zlepšení zraku a zajištění ochrany nositele, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 92	Hudební nástroje; části, součásti a příslušenství těchto nástrojů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

▼ M12

Kód	Popis produktu	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, na jehož základě se uděluje status původu
(1)	(2)	(3)
Kapitola 93	Zbraně a střelivo; jejich části, součásti a příslušenství	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, rošty a jiné podpěry matrací, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 96	Různé výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt, nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 97	Umělecká díla, sběratelské předměty a starožitnosti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako daný produkt,

⁽¹⁾ Viz úvodní poznámky 8.1 až 8.3, v nichž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se „specifických procesů“.

⁽²⁾ Viz úvodní poznámka 6, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

⁽³⁾ Viz úvodní poznámka 7.

⁽⁴⁾ Viz úvodní poznámka 9.

▼ **M12***PŘÍLOHA III***ZNĚNÍ PROHLÁŠENÍ O PŮVODU**

Prohlášení o původu, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

Albánské znění

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale⁽²⁾ në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Arabské znění

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم^(١)) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من^(٢) طبقاً لقواعد المنشأ الانتقالية.

Bosenské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Bulharské znění

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №⁽¹⁾), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с⁽²⁾ преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Chorvatské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

České znění

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v⁽²⁾.

Dánské znění

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr.⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i⁽²⁾ i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Nizozemské znění

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douane-vergunning nr.⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële⁽²⁾ oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

▼ M12**Anglické znění**

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No..... (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (2) preferential origin according to the transitional rules of origin.

Estonké znění

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. (1)) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt (2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Faerské znění

Útflytarin av vörunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. (1)) vátar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vörur upprunavörur (2) sambært skiftisreglunum um uppruna.

Finské znění

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja (2) alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Francouzské znění

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle (2) selon les règles d'origine transitoires.

Německé znění

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte (2) Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

Gruzínské znění

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟოორგანოს მიერ მინიჭებული ავტორიზაციის No.....¹⁾ აცხადებს, რომეს საქონელი არის² შეღავათიან წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Řecké znění

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής (2) σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Hebrejské znění

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'¹⁾ מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועדף ב. בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש.²

Mad'arské znění

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám: (1)) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális (2) származásúak.

▼ M12**Islandské znění**

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr. (1)), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af (2) uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

Italské znění

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale (2) conformemente alle norme di origine transitorie.

Lotyšské znění

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. (1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir (2) preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Litevské znění

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. (1)) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi (2) lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklės.

Makedonské znění

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. (1)) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со (2) преференцијално потекло, во согласност со предните правила за потекло.

Maltské znění

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru..... (1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali (2) skont ir-regoli ta' oriġini tranżitorji.

Černohorské znění

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. (1)) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи (2) преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. (1)) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi (2) preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

Norské znění

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr..... (1)) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse(2).

▼ M12**Polské znění**

Eksporтер produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr..... (1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają (2) preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regułami pochodzenia.

Portugalské znění

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º..... (1)) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial (2) de acordo com as regras de origem transitórias.

Rumunské znění

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. (1)) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială (2) în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

Srbské znění

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. (1)) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи (2) преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br..... (1)) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi (2) preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Slovenské znění

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia (1)) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v (2).

Slovinske znění

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št (1)), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno (2) poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Španělské znění

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º..... (1)) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial..... (2) con arreglo a las normas de origen transitorias.

Švédské znění

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. (1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande (2) ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

▼ M12**Turecké znění**

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No: (1)), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşe kurallarına göre (2) tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

Ukrajinské znění

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл № (1)) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має (2) преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

.....

(Místo a datum) ⁽³⁾

.....

(Podpis vývozce; navíc musí být čitelně uvedeno jméno osoby podepisující prohlášení) ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Pokud prohlášení o původu vystavuje schválený vývozce, musí se na tomto místě uvést číslo povolení schváleného vývozce. Pokud prohlášení o původu nevystavuje schválený vývozce, slova v závorkách se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

⁽²⁾ Je třeba uvést původ produktů. Týká-li se prohlášení o původu zcela nebo zčásti produktů pocházejících z Ceuty a Melilly, musí je vývozce na dokladu, na němž je prohlášení vystaveno, jasně označit symbolem „CM“.

⁽³⁾ Tyto údaje lze vypustit, je-li informace uvedena v samotném dokladu.

⁽⁴⁾ Není-li vývozce povinen prohlášení podepisovat, vztahuje se toto osvobození i na jméno podepisující osoby.

▼ M12*PŘÍLOHA IV***VZORY PRŮVODNÍHO OSVĚDČENÍ EUR.1 A ŽÁDOST O PRŮVODNÍ OSVĚDČENÍ EUR.1****POKYNY PRO TISK**

1. Každý formulář má rozměr 210 × 297 mm; lze připustit toleranci až minus 5 mm nebo plus 8 mm na délku. Použitý papír musí být bílý, klížený pro psaní, nesmí obsahovat dřevovinu a musí vážit nejméně 25 g/m². Musí mít pozadí s tištěným zeleným gilošovaným vzorem, aby bylo zjevné jakékoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.
2. Příslušné orgány smluvních stran si mohou vyhradit právo tisknout formuláře samy nebo je nechat tisknout schválenými tiskárnami. Ve druhém případě musí každý formulář obsahovat odkaz na příslušné schválení. Každý formulář musí nést jméno a adresu tiskárny nebo značku, podle níž lze tiskárnu identifikovat. Uvádí se na něm také sériové číslo, předtištěné nebo nepředtištěné, na jehož základě lze tiskárnu identifikovat.

▼ **M12**

PRŮVODNÍ OSVĚDČENÍ

1. Vývozce (jméno, úplná adresa, země)	EUR.1 č. A 000,000		
3. Příjemce (jméno, úplná adresa, země) (nepovinné)	Před vyplněním se seznamte s poznámkami na druhé straně.		
	2. Osvědčení pro preferenční obchod mezi		
	 a (Uveďte příslušné země, skupiny zemí nebo území)		
	4. Země, skupina zemí nebo území, v nichž jsou produkty pokládány za původní	5. Země, skupina zemí nebo území místa určení	
6. Údaje o přepravě (nepovinné)	7. Poznámky		
8. Číslo položky; značky a čísla; počet a druh nákladových kusů(1); popis zboží	9. Hrubá hmotnost (kg) nebo jiná míra (l, m ³ atd.)	10. Faktury (nepovinné)	
11. CELNÍ INDOSACE <i>Prohlášení ověřeno</i> Vývozní doklad(2) Formulářč. ze dne Celní úřad Vydávající země nebo území Místo a datum (Podpis)	Razítko	12. PROHLÁŠENÍ VÝVOZCE Já, níže podepsaný, prohlašuji, že zboží popsané výše splňuje podmínky pro vydání tohoto osvědčení. Místo a datum (Podpis)	

(1) Není-li zboží zabaleno, uveďte počet kusů nebo „volně loženo“.

(2) Vyplňte, pouze pokud to vyžadují předpisy země nebo území vývozu.

▼ **M12**

13. ŽÁDOST O OVĚŘENÍ pro	14. VÝSLEDEK OVĚŘENÍ
	Z provedeného ověření vyplývá, že toto osvědčení ⁽¹⁾ ☐ bylo vydáno uvedeným celním úřadem a že údaje v něm uvedené jsou správné ☐ nesplňuje příslušné požadavky ohledně pravosti a správnosti (viz připojené poznámky)
Žádá se ověření pravosti a správnosti tohoto osvědčení.	
.....	
(Místo a datum)	
Razítko	
.....	(Místo a datum)
(Podpis)	Razítko
	
	(Podpis)

⁽¹⁾ Příslušnou odpověď označte X.

POZNÁMKY

1. V osvědčení se nesmějí slova mazat ani přepisovat. Jakékoli změny se musí provést tak, že se nesprávný údaj přeškrtně a uvedou se správné údaje. Každou takovou změnu musí parafovat osoba, která osvědčení vyplnila, a schválit (indosovat) celní orgány vydávající země nebo území.
2. Mezi položkami uvedenými v osvědčení se nesmějí ponechávat žádné mezery a před každou položkou se musí uvést její číslo. Bezprostředně pod poslední položkou se musí zakreslit vodorovná čára. Každé nevyužitě místo se musí proškrtnout tak, aby na něm později nebylo možné nic doplnit.
3. Zboží musí být popsáno v souladu s obchodní praxí a dostatečně podrobně, aby je bylo možné identifikovat.

▼ **M12**

ŽÁDOST O PRŮVODNÍ OSVĚDČENÍ

1. Vývozce (jméno, úplná adresa, země)	EUR.1 č. A 000,000		
	Před vyplněním se seznamte s poznámkami na druhé straně.		
	2. Žádost o osvědčení pro preferenční obchod mezi		
	a (Uveďte příslušné země, skupiny zemí nebo území)		
3. Příjemce (jméno, úplná adresa, země) (nepovinné)			
	4. Země, skupina zemí nebo území, v nichž jsou produkty pokládány za původní	5. Země, skupina zemí nebo území místa určení	
6. Údaje o přepravě (nepovinné)	7. Poznámky		
8. Číslo položky; značky a čísla; počet a druh nákladových kusů ⁽¹⁾ ; popis zboží	9. Hrubá hmotnost (kg) nebo jiná míra (l, m ³ atd.)	10. Faktury (nepovinné)	

⁽¹⁾ Není-li zboží zabaleno, uveďte podle situace počet kusů nebo „volně loženo“.

▼ **M12**

PROHLÁŠENÍ VÝVOZCE

Já, níže podepsaný vývozce zboží popsaného na druhé straně,

PROHLAŠUJI, že zboží splňuje podmínky vyžadované pro vydání přiloženého osvědčení;

VÝSLOVNĚ UVÁDÍM dále okolnosti, které umožnily, aby toto zboží splňovalo výše uvedené podmínky:

.....

PŘEDKLÁDÁM tyto podpůrné doklady ⁽⁴⁾:

.....

ZAVAZUJI SE, že na požádání příslušných orgánů předložím další doklady, které si tyto orgány mohou vyžádat pro vydání přiloženého osvědčení, a zavazuji se, že budu souhlasit s vyžádanou kontrolou mých účtů a jakoukoli kontrolou procesů výroby výše uvedeného zboží prováděnou řečenými orgány;

ŽÁDÁM o vystavení přiloženého osvědčení pro toto zboží.

.....

(Místo a datum)

.....

(Podpis)

⁽⁴⁾ Například: dovozní doklady, průvodní osvědčení, faktury, prohlášení výrobce atd., které se vztahují k produktům používaným při výrobě nebo ke zboží, které bylo zpětně vyvezeno v nezměněném stavu.

▼ **M12***PŘÍLOHA V***ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY TÝKAJÍCÍ SE PRODUKTŮ POCHÁZEJÍCÍCH
Z CEUTY A MELILLY***Jediný článek*

1. Následující produkty se za předpokladu, že jsou v souladu s pravidlem o nezměnitelnosti uvedeným v článku 14 tohoto dodatku, považují:

1) za produkty pocházející z Ceuty a Melilly:

- a) produkty zcela získané v Ceutě a Melille;
- b) produkty získané v Ceutě a Melille, při jejichž výrobě jsou použity produkty jiné než zcela získané v Ceutě a Melille, za předpokladu, že:
 - i) tyto produkty byly dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4 tohoto dodatku nebo
 - ii) tyto produkty pocházejí z Faerských ostrovů nebo z Evropské unie a byly podrobeny opracování nebo zpracování, které přesahuje rámec operací uvedených v článku 6 tohoto dodatku;

2) za produkty pocházející z Faerských ostrovů:

- a) produkty zcela získané na Faerských ostrovech;
- b) produkty získané na Faerských ostrovech, při jejichž výrobě jsou použity produkty jiné než zcela získané na Faerských ostrovech, za předpokladu, že
 - i) tyto produkty byly dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4 tohoto dodatku nebo
 - ii) tyto produkty pocházejí z Ceuty a Melilly nebo z Evropské unie a byly podrobeny opracování nebo zpracování, které přesahuje rámec operací uvedených v článku 6 tohoto dodatku.

2. Ceuta a Melilla se považují za jediné území.

3. Vývozce nebo jeho zplnomocněný zástupce uvede v kolonce 2 průvodního osvědčení EUR.1 nebo v prohlášení o původu smluvní stranu vývozu a „Ceuta a Melilla“. Kromě toho se v případě produktů pocházejících z Ceuty a Melilly uvádí tento údaj i v kolonce 4 průvodního osvědčení EUR.1 nebo v prohlášení o původu.

4. Za uplatňování těchto pravidel v Ceutě a Melille nesou odpovědnost španělské celní orgány.

▼ **M12***PŘÍLOHA VI***PROHLÁŠENÍ DODAVATELE**

Prohlášení dodavatele, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

PROHLÁŠENÍ DODAVATELE

pro zboží, které bylo opracováno nebo zpracováno v uplatňujících smluvních stranách, aniž získalo status preferenčního původu

Já, níže podepsaný dodavatel zboží uvedeného v přiloženém dokladu, prohlašuji, že:

1. K výrobě tohoto zboží byly v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] použity tyto materiály, které nepocházejí z [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran]:

Popis dodaného zboží ⁽⁵⁾	Popis použitých nepůvodních materiálů	Číslo použitých nepůvodních materiálů ⁽⁶⁾	Hodnota použitých nepůvodních materiálů ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
Celková hodnota			

2. Všechny ostatní materiály použité v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] k výrobě tohoto zboží pocházejí z [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran].

⁽⁵⁾ Týká-li se faktura, dodací list nebo jiný obchodní doklad, k němuž je prohlášení přiloženo, různého zboží nebo zboží, které obsahuje nepůvodní materiály v nestejném rozsahu, musí je dodavatel jednoznačně rozlišit.

Příklad:

Doklad se týká různých modelů elektromotorů čísla 8501 k použití při výrobě praček čísla 8450. Druh a hodnota nepůvodních materiálů použitých při výrobě těchto motorů se mezi jednotlivými modely liší. V prvním sloupci se tedy musí mezi modely rozlišovat a údaje v ostatních sloupcích se musí pro každý model uvádět odděleně, aby výrobce praček mohl podle použitého elektromotoru správně posoudit status původu svých výrobků.

⁽⁶⁾ Údaje v těchto sloupcích se uvádějí, pouze pokud jsou potřebné.

Příklady:

Pravidlo pro oděvy ex kapitoly 62 připouští, že lze použít tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií). Použije-li výrobce takových oděvů v uplatňující smluvní straně tkaninu dovezenou z Evropské unie, která tam byla vyrobena z nepůvodní příze, postačí, když dodavatel z Evropské unie popíše použitý nepůvodní materiál ve svém prohlášení jako přízi, aniž by bylo nezbytné uvést číslo HS a hodnotu této příze.

Výrobce drátu ze železa čísla 7217, který ho vyrobil z nepůvodních železných prutů, by měl ve druhém sloupci uvést „železné pruty“. Má-li být tento drát použit k výrobě nějakého stroje, při níž pravidlo původu použití nepůvodních materiálů omezuje na určitou procentní sazbu hodnoty, musí být ve třetím sloupci udána hodnota nepůvodních prutů.

⁽⁷⁾ „Hodnotou materiálů“ se rozumí celní hodnota použitých nepůvodních materiálů v okamžiku dovozu, nebo není-li známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran]. Přesná hodnota každého použitého nepůvodního materiálu se musí uvést ke každé jednotce zboží uvedeného v prvním sloupci.

▼ **M12**

3. Následující zboží bylo opracováno nebo zpracováno mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] v souladu s článkem 13 tohoto dodatku a získalo tam tuto celkovou přidanou hodnotu:

Popis dodaného zboží	Celková přidaná hodnota získaná mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] ⁽⁸⁾
	(Místo a datum)
	(Adresa a podpis dodavatele; navíc musí být čitelně uvedeno jméno osoby podepisující prohlášení)

⁽⁸⁾ „Celkovou přidanou hodnotou“ se rozumí všechny náklady vynaložené mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran], včetně hodnoty všech materiálů tam přidaných. Přesná výše celkové hodnoty přidané mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] se musí uvést ke každé jednotce zboží uvedeného v prvním sloupci.

▼ **M12***PŘÍLOHA VII***DLOUHODOBÉ PROHLÁŠENÍ DODAVATELE**

Dlouhodobé prohlášení dodavatele, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

DLOUHODOBÉ PROHLÁŠENÍ DODAVATELE

pro zboží, které bylo opracováno nebo zpracováno v uplatňující smluvní straně, aniž získalo status preferenčního původu

Já, níže podepsaný dodavatel zboží uvedeného v přiloženém dokladu, které je pravidelně dodáváno ⁽⁹⁾, prohlašuji, že:

1. K výrobě tohoto zboží byly v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] použity tyto materiály, které nepocházejí z [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran]:

Popis dodaného zboží ⁽¹⁰⁾	Popis použitých nepůvodních materiálů	Číslo použitých nepůvodních materiálů ⁽¹¹⁾	Hodnota použitých nepůvodních materiálů ⁽¹¹⁾ ⁽¹²⁾
Celková hodnota			

2. Všechny ostatní materiály použité v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] k výrobě tohoto zboží pocházejí z [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran].

⁽⁹⁾ Jméno a adresa odběratele.

⁽¹⁰⁾ Týká-li se faktura, dodací list nebo jiný obchodní doklad, k němuž je prohlášení přiloženo, různého zboží nebo zboží, které obsahuje nepůvodní materiály v nestejném rozsahu, musí je dodavatel jednoznačně rozlišit.

Příklad:

Doklad se týká různých modelů elektromotorů čísla 8501 k použití při výrobě praček čísla 8450. Druh a hodnota nepůvodních materiálů použitých při výrobě těchto motorů se mezi jednotlivými modely liší. V prvním sloupci se tedy musí mezi modely rozlišovat a údaje v ostatních sloupcích se musí pro každý model uvádět odděleně, aby výrobce praček mohl podle použitého elektromotoru správně posoudit status původu svých výrobků.

⁽¹¹⁾ Údaje v těchto sloupcích se uvádějí, pouze pokud jsou potřebné.

Příklady:

Pravidlo pro oděvy ex kapitoly 62 připouští, že lze použít tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií). Použije-li výrobce takových oděvů v uplatňující smluvní straně tkaninu dovezenou z Evropské unie, která tam byla vyrobena z nepůvodní příze, postačí, když dodavatel z Evropské unie popíše použitý nepůvodní materiál ve svém prohlášení jako přízi, aniž by bylo nezbytné uvést číslo HS a hodnotu této příze.

Výrobce drátu ze železa čísla 7217, který ho vyrobil z nepůvodních železných prutů, by měl ve druhém sloupci uvést „železné pruty“. Má-li být tento drát použit k výrobě nějakého stroje, při níž pravidlo původu použití nepůvodních materiálů omezuje na určitou procentní sazbu hodnoty, musí být ve třetím sloupci udána hodnota nepůvodních prutů.

⁽¹²⁾ „Hodnotou materiálů“ se rozumí celní hodnota použitých nepůvodních materiálů v okamžiku dovozu, nebo není-li známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály v [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran]. Přesná hodnota každého použitého nepůvodního materiálu se musí uvést ke každé jednotce zboží uvedeného v prvním sloupci.

▼ **M12**

3. Následující zboží bylo opracováno nebo zpracováno mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] v souladu s článkem 13 tohoto dodatku a získalo tam tuto celkovou přidanou hodnotu:

Popis dodaného zboží	Celková přidaná hodnota získaná mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] ⁽¹³⁾

Toto prohlášení platí pro všechny následující zásilky tohoto zboží odeslané

Z.....

do..... ⁽¹⁴⁾

Zavazuji se neprodleně vyrozumět ⁽¹⁾, přestane-li toto prohlášení platit.

(Místo a datum)
(Adresa a podpis dodavatele; navíc musí být čitelně uvedeno jméno osoby podepisující prohlášení)

⁽¹³⁾ „Celkovou přidanou hodnotou“ se rozumí všechny náklady vynaložené mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran], včetně hodnoty všech materiálů tam přidaných. Přesná výše celkové hodnoty přidané mimo [uved'te název příslušných uplatňujících smluvních stran] se musí uvést ke každé jednotce zboží uvedeného v prvním sloupci.

⁽¹⁴⁾ Vložte data. Doba platnosti dlouhodobého prohlášení dodavatele by zpravidla neměla překročit dvacet čtyři měsíce, s výhradou podmínek stanovených celními orgány uplatňující smluvní strany, v níž je dlouhodobé prohlášení dodavatele vyhotoveno.

▼ **B****PROTOKOL 4****o zvláštních ustanoveních pro vývoz některých zemědělských produktů neuvedených v protokolu 1**▼ **M11***Článek 1*

Evropská unie stanoví pro produkty pocházející a dovážené z Faerských ostrovů tyto celní kvóty:

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba	Celní kvóta (CK) v tunách
0204	Skopové nebo kozí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	0	} 20
0206 80 99	Jedlé droby skopové a kozí, čerstvé nebo chlazené	0	
0206 90 99	Jedlé droby skopové a kozí, zmrazené	0	
0210 90 11	Skopové nebo kozí maso, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, nevykostěné	0	
0210 90 19	Skopové nebo kozí maso, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, vykostěné	0	
0210 90 60	Jedlé droby skopové nebo kozí, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené	0	
ex 1601	Uzenky, salámy a podobné výrobky z masa, drobů nebo krve; potravinové přípravky na bázi těchto výrobků: — Skopové a kozí	0	
ex 1602	Jiné přípravky a konzervy z masa, drobů nebo krve: — Skopové a kozí	0	} 20 000
ex 2309 90 10 ex 2309 90 31 ex 2309 90 41	Rybí krmivo	0	

▼ **B***Článek 2*

Faerské ostrovy osvobozují od cel a poplatků zboží pocházející ze Společenství náležející do kapitol 1 až 24 harmonizovaného systému, s těmito výjimkami:

Kód KN	Popis zboží
0204	Skopové nebo kozí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené
0206 80 99	Poživatelné droby skopové nebo kozí, čerstvé nebo chlazené
0206 90 99	Poživatelné droby skopové nebo kozí, zmrazené
0210 90 11	Skopové nebo kozí maso, slané nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, nevykostěné
0210 90 60	Poživatelné droby skopové nebo kozí, slané nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené

▼B

Kód KN	Popis zboží
ex 0210 90 90	Poživatelné moučky a prášky z masa nebo drobů, skopové a kozí
0401	Mléko a smetana, nezahuštěné, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla
0402	Mléko a smetana, zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla
0403	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefir a jiné fermentované (kysané) nebo acidofilní mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao
ex 1601	Uzenky, salámy a podobné výrobky z masa, drobů nebo krve; potravinové přípravky na podkladě těchto výrobků: – skopové a kozí
ex 1602	Jiné přípravky a konzervy z masa, drobů nebo krve: – skopové a kozí

▼M11*Článek 3*

Pro produkty pocházející a dovážené z Evropské unie otevřou Faerské ostrovy tyto celní kvóty:

Kód KN	Popis zboží	Celní sazba	Celní kvóta (CK) v tunách
0204	Skopové nebo kozí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	0	40 v roce 2020, 2021 a 2022; 80 od roku 2023
0206 80 99	Jedlé droby skopové a kozí, čerstvé nebo chlazené	0	
0206 90 99	Jedlé droby skopové a kozí, zmrazené	0	
0210 90 11	Skopové nebo kozí maso, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, nevykostěné	0	
0210 90 60	Jedlé droby skopové nebo kozí, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené	0	
ex 0210 90 90	Poživatelné moučky a prášky z masa nebo drobů, skopové a kozí	0	

▼M11**▼B****PROTOKOL 5****o vzájemné pomoci mezi správními orgány vzájemné pomoci mezi
správními orgány v celních záležitostech***Článek 1***Definice**

Pro účely tohoto protokolu se rozumí:

- a) „celními předpisy“ všechny právní a správní předpisy platné na území smluvních stran, které upravují dovoz, vývoz, tranzit zboží a jeho umístění do určitého celního režimu, včetně opatření pro zákaz, omezení a kontrolu;
- b) „dožadujícím orgánem“ příslušný správní orgán, který byl pro tento účel určen smluvní stranou a který podává žádost o pomoc v celních záležitostech;
- c) „dožádaným orgánem“ příslušný správní orgán, který byl pro tento účel určen smluvní stranou a který obdrží žádost o pomoc v celních záležitostech;
- d) „osobními údaji“ veškeré informace týkající se určitého nebo určitého jednotlivce;

*Článek 2***Oblast působnosti**

1. Smluvní strany si vzájemně pomáhají v oblastech spadajících do jejich pravomoci za účelem zajistit řádné používání celních předpisů, zejména při předcházení, odhalování a vyšetřování porušení celních předpisů, a to způsobem a za podmínek, které jsou stanoveny v tomto protokolu.

2. Pomoc v celních záležitostech, jak je upravena v tomto protokolu, se vztahuje na správní orgány smluvních stran, které jsou příslušné k provádění tohoto protokolu. Nejsou jí dotčeny předpisy, jimiž se řídí vzájemná pomoc v trestních věcech. Ani se nevztahuje na informace získané při výkonu pravomoci na základě dožádání soudního orgánu, pokud k tomu tento orgán nedal svůj souhlas.

*Článek 3***Pomoc na dožádání**

1. Na žádost dožadujícího orgánu mu dožádaný orgán poskytne všechny potřebné informace, které dožadujícímu orgánu umožní zajistit správné používání celních předpisů, včetně informací o odhalených nebo plánovaných činnostech, které porušují nebo by mohly porušovat tyto předpisy.

▼B

2. Na žádost dožadujícího orgánu dožádaný orgán sdělí, zda zboží vyvezené z území jedné smluvní strany bylo dovezeno na území druhé smluvní strany v souladu s předpisy a v případě potřeby informuje o celním režimu tohoto zboží.

3. Na žádost dožadujícího orgánu dožádaný orgán přijme v rámci platných předpisů nezbytná opatření k zajištění zvláštního dohledu:

- a) nad fyzickými nebo právnickými osobami, pokud lze důvodně předpokládat, že porušují nebo porušily celní předpisy;
- b) nad místy, kde je zboží skladováno způsobem, který zakládá důvodné podezření, že jejich účelem jsou činnosti porušující celní předpisy;
- c) nad pohyby zboží označenými za předmět možného porušování celních předpisů;
- d) nad způsoby dopravy, pokud lze důvodně předpokládat, že byly, jsou nebo mohou být použity k porušování celních předpisů.

*Článek 4***Spontánní pomoc**

V souladu se svými právními a správními předpisy si smluvní strany z vlastního navzájem poskytnou pomoc, pokud se domnívají, že je to nezbytné pro správné používání celních předpisů, zejména pokud získají informace, které se týkají:

- činností, které představují nebo se jeví jako porušení těchto předpisů a o které může mít zájem druhá smluvní strana,
- nových způsobů nebo metod používaných při provádění těchto činností,
- zboží, o kterém je všeobecně známo, že je předmětem porušování celních předpisů.

*Článek 5***Oznámení a doručení**

Na žádost dožadujícího orgánu podnikne dožádaný orgán v souladu se svými právními předpisy všechny nezbytné kroky k tomu, aby zajistil:

- doručení všech dokumentů,
- oznámení všech rozhodnutí,

na které se vztahuje tento protokol, příjemci pobývajícimu nebo usazenému na jeho území. V takovém případě se použije čl. 6 odst. 3.

▼B*Článek 6***Forma a obsah žádostí o pomoc**

1. Žádosti podle tohoto protokolu se podávají písemně. Jsou doloženy dokumenty, které jsou nezbytné pro vyřízení žádosti. V naléhavých případech lze přijmout ústní žádost, která však musí být bezodkladně potvrzena písemně.
2. Žádosti podle odstavce 1 obsahují tyto údaje:
 - a) název dožadujícího orgánu;
 - b) požadované opatření;
 - c) předmět a důvod žádosti;
 - d) příslušné právní předpisy, pravidla a jiné právní skutečnosti;
 - e) co nej přesnější a nejúplnější údaje o fyzických nebo právnických osobách, které jsou cílem šetření;
 - f) přehled souvisejících skutečností a dosud provedených šetření, s výjimkou případů uvedených v článku 5.
3. Žádosti se podávají v úředním jazyce dožádaného orgánu nebo v jazyce pro něj přijatelném.
4. Pokud žádost nesplňuje formální náležitosti, lze žádat o její opravu nebo doplnění; lze však přijmout předběžná opatření.

*Článek 7***Vyřizování žádosti**

1. Za účelem vyřízení žádosti o pomoc dožádaný orgán, nebo nemůže-li jednat samostatně, správní útvar, kterému dožádaný orgán žádost předal, postupuje v rámci své působnosti a dostupných zdrojů tak, jako by postupoval při plnění vlastních úkolů nebo na dožádání jiných orgánů téže smluvní strany, to znamená, že předá informace, které již má k dispozici, provede příslušná šetření nebo zajistí jejich provedení.
2. Žádosti o pomoc se vyřizují v souladu s právními a správními předpisy dožádané strany.
3. Řádně zmocnění úředníci smluvní strany mohou se souhlasem druhé smluvní strany a za podmínek jí stanovených získat v úřadovnách dožádaného orgánu nebo jiného orgánu, za který dožádaný orgán odpovídá, informace o činnostech, které porušují nebo by mohly porušovat celní předpisy, přičemž takové informace dožadující orgán potřebuje pro účely tohoto protokolu.
4. Úředníci smluvní strany se mohou se souhlasem druhé smluvní strany a za podmínek touto druhou smluvní stranou stanovených účastnit šetření, která probíhají na území této druhé smluvní strany.

▼B*Článek 8***Forma předávaných informací**

1. Dožadáný orgán seznámí dožadující orgán s výsledky vyšetřování ve formě dokumentů, jejich úředně ověřených kopií, zpráv a podobných písemností.
2. Dokumenty podle odstavce 1 lze nahradit počítačově zpracovanými informacemi v jakékoliv podobě a plnicími stejný účel.
3. Prvopisy dokumentů se vyžadují pouze v případě, kdy se ověřené kopie jeví jako nedostatečné. Předané prvopisy jsou vráceny co nejdříve.

*Článek 9***Výjimky z povinnosti poskytnout pomoc**

1. Smluvní strany mohou odmítnout poskytnutí pomoci uvedené v tomto protokolu, pokud by toto poskytnutí:
 - a) pravděpodobně ohrozilo svrchovanost Faerských ostrovů nebo členského státu Společenství, který byl požádán o pomoc na základě tohoto protokolu;
 - b) pravděpodobně ohrozilo veřejný pořádek, bezpečnost nebo jiné zásadní zájmy, zejména v případech uvedených v čl. 10 odst. 2;
 - c) se týkalo měnových nebo daňových předpisů jiných, než jsou celní předpisy;
 - d) ohrožovalo průmyslové, obchodní nebo profesní tajemství.
2. Žádá-li dožadující orgán o pomoc, kterou by sám nemohl poskytnout, pokud by o ni byl požádán, upozorní na tuto skutečnost ve své žádosti. O způsobu vyřízení této žádosti rozhodne dožadáný orgán.
3. Rozhodnutí o odmítnutí pomoci a jeho odůvodnění se bezodkladně oznámí dožadujícímu orgánu.

*Článek 10***Výměna informací a povinnost zachovávat důvěrnost**

1. Veškeré informace sdělené v jakékoliv podobě na základě tohoto protokolu jsou důvěrné nebo vyhrazené povahy v závislosti na předpisech platných v každé ze smluvních stran. Vztahuje se na ně profesní tajemství a požívají ochrany poskytované informacím stejného druhu podle příslušných právních předpisů smluvní strany, která je obdržela, a odpovídajících předpisů platných pro orgány Společenství.
2. Osobní údaje lze vyměňovat, pouze pokud se přijímající smluvní strana zaváže chránit tyto údaje alespoň takovým způsobem, jak to činí v daném případě poskytující smluvní strana.

▼B

3. Získané informace se smí použít pouze pro účely tohoto protokolu. Žádá-li jedna ze smluvních stran o použití těchto informací pro jiné účely, požádá o předchozí písemný souhlas orgánu, který informace poskytuje. Takové použití podléhá dále omezením, která tento orgán stanoví.

4. Odstavec 3 nebrání použití informací v právních nebo správních řízeních následně vedených v případě nedodržení celních předpisů. Příslušnému orgánu, který poskytl tyto informace, je toto použití oznámeno.

5. Smluvní strany mohou ve svých protokolech, zprávách a svědectvích a při soudních řízeních a žalobách používat jako důkazy informace získané a dokumenty prostudované v souladu s ustanoveními tohoto protokolu.

*Článek 11***Znalci a svědci**

Úředník dožádaného orgánu může být pověřen, aby v mezích uděleného pověření vystoupil jako znalec nebo svědek v soudním nebo správním řízení týkajícím se záležitostí uvedených v tomto protokolu v pravomoci druhé smluvní strany a aby předložil předměty, dokumenty nebo jejich úředně ověřené kopie, kterých je pro řízení třeba. Předvolání k takovému řízení musí výslovně uvést, v jaké záležitosti, z jakého důvodu a v jakém postavení bude úředník vyslechnut.

*Článek 12***Náklady pomoci**

Smluvní strany se vzdávají všech vzájemných nároků na náhradu nákladů vzniklých podle tohoto protokolu, s výjimkou případných nákladů na znalce a svědky a nákladů na tlumočníky a překladatele, kteří nepřínaleží k veřejné službě.

*Článek 13***Provádění protokolu**

1. Provádění tohoto protokolu se svěřuje ústředním celním orgánům Faerských ostrovů na jedné straně a příslušným útvarům Komise Evropských společenství, případně celním orgánům členských států Evropské unie na straně druhé. Ty rozhodnou o všech praktických opatřeních a pravidlech, která jsou nezbytná pro provádění tohoto protokolu, přičemž vezmou v úvahu platné předpisy v oblasti ochrany údajů.

2. Smluvní strany vzájemně konzultují a následně se informují o podrobnostech prováděcích předpisů, které jsou přijaty v souladu s ustanoveními tohoto protokolu.

*Článek 14***Doplňková povaha protokolu**

Aniž je dotčen článek 10, nedotýkají se dohody o vzájemné spolupráci, které byly nebo mohou být uzavřeny mezi jedním nebo více členskými státy Evropského společenství a Faerskými ostrovy, předpisů Společenství, která upravují předávání informací získaných v celních záležitostech, na nichž by mohlo mít Společenství zájem, mezi příslušnými útvary Komise Evropských společenství a celními orgány členských států.



SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ

o přezkoumání dohody ve shodě s rozvojem obchodních vztahů ES – ESVO

Poskytne-li Společenství – v rámci dohody o Evropském hospodářském prostoru – zemím ESVO – EHP výsady nad rámec výsad poskytnutých Faerským ostrovům v oblastech upravených touto dohodou, zváží Společenství na žádost Faerských ostrovů ve vstřícném duchu případ od případu, do jaké míry a na jakém základě mohou být obdobné výsady poskytnuty Faerským ostrovům.

Uzavřou-li Faerské ostrovy a členské státy ESVO dohody nebo úmluvy, ve kterých Faerské ostrovy poskytnou zemím ESVO výsady nad rámec výsad poskytnutých Společenství v oblastech upravených touto dohodou, zváží Faerské ostrovy na žádost Společenství ve vstřícném duchu případ od případu, do jaké míry a na jakém základě mohou být obdobné výsady poskytnuty Společenství.



SPOLEČNÁ PROHLÁŠENÍ

k protokolu 3 dohody

I. MOŽNOST KUMULOVÁNÍ S MATERIÁLEM ZE ZEMÍ ESVO

Smluvní strany se zavazují posoudit možnost a hospodářský přínos zahrnutí ustanovení, která se týkají možnosti kumulování s materiálem ze zemí ESVO, do protokolu 3.

II. PŘECHODNÉ OBDOBÍ PRO VYDÁVÁNÍ NEBO VYSTAVOVÁNÍ DOKUMENTŮ VZTAHUJÍCÍCH SE K DOKLADU O PŮVODU VYDÁVANÉHO V RÁMCI PŮVODNÍ DOHODY PODEPSANÉ DNE 2. PROSINCE 1991

1. Do 31. prosince 1997 přijímají příslušné celní orgány Společenství a Faerských ostrovů jako platné doklady o původu ve smyslu protokolu 3:
 - i) průvodní osvědčení EUR.1 předem potvrzená razítkem příslušného celního úřadu vyvážejícího státu,
 - ii) průvodní osvědčení EUR.1 vydávaná v rámci této dohody, potvrzená schváleným vývozcem zvláštním razítkem, které schválily celní orgány vyvážejícího státu,
 - iii) tiskopisy EUR.2 vydávané v rámci této dohody.
2. Žadosti o dodatečné ověření výše uvedených dokladů přijímají příslušné celní orgány Společenství a Faerských ostrovů po dobu dvou let od vydání nebo vystavení příslušného dokladu o původu. Toto ověření se provádí v souladu s hlavou VI protokolu 3 této dohody.

III. ANDORRSKÉ KNÍŽECTVÍ

1. Produkty pocházející z Andorrského knížectví kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému považují Faerské ostrovy za produkty pocházející ze Společenství ve smyslu dohody.
2. Obdobně se použije protokol 3 pro vymezení statusu původu výše uvedených produktů.

IV. REPUBLIKA SAN MARINO

1. Produkty pocházející z Republiky San Marino považují Faerské ostrovy za produkty pocházející ze Společenství ve smyslu dohody.
2. Obdobně se použije protokol 3 pro vymezení statusu původu výše uvedených produktů.



PROHLÁŠENÍ SPOLEČENSTVÍ

k čl. 24 odst. 1 dohody

Společenství prohlašuje, že v rámci samostatného provádění čl. 24 odst. 1 dohody, které závisí na smluvních stranách, vyhodnotí všechny postupy v rozporu s tímto článkem na základě požadavků plynoucích z používání článků 85, 86, 90 a 92 Smlouvy o založení Evropského společenství.



PROHLÁŠENÍ SPOLEČENSTVÍ

k regionální působnosti některých ustanovení dohody

Společenství prohlašuje, že působnost opatření, která může přijmout podle článků 24, 25, 26, 27 nebo 28 dohody v souladu s postupem a podle článku 29 nebo 30, může být omezeno na jeden z jeho regionů podle pravidel Společenství.



PROHLÁŠENÍ DÁNSKA A FAERSKÝCH OSTROVŮ

k článku 36 dohody

V souladu s článkem 36 dohody zváží Společenství na žádost Faerských ostrovů možnosti usnadnění přístupu zvláštním produktům.

Podle názoru Faerských ostrovů by měl tento článek sloužit postupnému rozvoji obchodu mezi oběma stranami a Faerské ostrovy tedy žádají Společenství, aby zvážilo možnosti usnadnění přístupu, jsou-li celní kvóty a stropy pro tyto produkty vyčerpány.